

**Benelux
Interparlementaire
Assemblee**

Zitting 2021

**BEKNOPT VERSLAG
VAN DE VERGADERINGEN**

Plenumvergaderingen
van 10 en 11 december 2021⁽¹⁾

Benelux Interparlementaire Assemblee (afgekort ‘Beneluxparlement’) hield op vrijdag 10 en zaterdag 11 december 2021 haar plenaire vergadering onder het voorzitterschap van mevrouw Patricia Creutz.

**Assemblée
Interparlementaire
Benelux**

Session 2021

**COMPTE RENDU
ANALYTIQUE DES RÉUNIONS**

Séances plénières
des 10 et 11 décembre 2021⁽¹⁾

L’Assemblée interparlementaire Benelux (en abrégé ‘Parlement Benelux’) a tenu ces vendredi 10 et samedi 11 décembre 2021 sa séance plénière sous la présidence de Mme Patricia Creutz.

(1) Deze vergadering vond plaats in de Belgische Senaat.

(1) Cette réunion a eu lieu au Sénat de Belgique.

**Plenumvergaderingen
van 10 en 11 december 2021**

Agenda

Vrijdag 10 december 2021 om 14 uur

1. Opening van de vergadering

Welkomstwoord en dankwoord door mevrouw Patricia Creutz, voorzitster van het Beneluxparlement
Welkomstwoord door mevrouw Stephanie D'Hose, voorzitster van de Belgische Senaat

Mededelingen

2. Inleidend themadebat over het economisch herstel na de coronacrisis

Het economisch herstel na de coronacrisis	
I – Het institutionele luik	
14.10 - 14.20	Inleidende uiteenzetting door mevrouw Gwen-aëlle Grovonijs, waarnemend voorzitter van de commissie voor Economie, Landbouw en Energie
14.20 - 14.30	Inleidende uiteenzetting door de heer Mathias Cormann, secretaris-generaal van de OESO - Videoboodschap
14.30 - 14.40	Uiteenzetting door de heer Thomas Dermine, staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen (België) - Videoboodschap
14.40 - 14.50	Uiteenzetting door de heer Michiel Boots, directeur Algemene Economische Politiek, ministerie van Economische Zaken en Klimaat (Nederland) - Videoconferentie
14.50 - 15.00	Debat
II – De actoren op het terrein	
15.00 - 15.10	Uiteenzetting door mevrouw Flora Kocovski, directrice van W.Alter, financiële partner van ondernemers in de sociale economie en van samenwerkingsprojecten in Wallonië (België) - Videoconferentie

**Séances plénières
des 10 et 11 décembre 2021**

Ordre du jour

Vendredi 10 décembre 2021 à 14 heures

1. Ouverture de la séance

Paroles de bienvenue et de remerciement par Mme Patricia Creutz, présidente du Parlement Benelux
Paroles de bienvenue par Mme Stephanie D'Hose, présidente du Sénat de Belgique

Communications

2. Débat thématique introductif sur la relance économique après la crise du coronavirus

La relance économique après la crise du coronavirus	
I – Le volet institutionnel	
14.10 - 14.20	Exposé introductif de Mme Gwenaëlle Grovonijs, présidente par intérim de la commission de l'Économie, de l'Agriculture et de l'Énergie
14.20 - 14.30	Exposé introductif de M. Mathias Cormann, secrétaire général de l'OCDE – Message vidéo
14.30 - 14.40	Exposé de M. Thomas Dermine, secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques (Belgique) – Message vidéo
14.40 - 14.50	Exposé de M. Michiel Boots, directeur Politique économique générale, ministère des Affaires économiques et du Climat (Pays-Bas) – Visioconférence
14.50 - 15.00	Débat
II – Les acteurs du terrain	
15.00 - 15.10	Exposé de Mme Flora Kocovski, directrice de W.Alter, partenaire financier des projets d'économie sociale et coopérative en Wallonie – Visioconférence

15.10 - 15.20	Uiteenzetting door de heer Jos Vranken, algemeen directeur van het Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC) (Nederland) - Videoconferentie	15.10 - 15.20	Exposé de M. Jos Vranken, Directeur général du Bureau néerlandais du tourisme et des congrès (NBTC) (Pays-Bas) - Visioconférence
15.20 - 15.30	Uiteenzetting door de heer François Koepp, secretaris-generaal van de <i>Fédération Horesca du Luxembourg</i> - Videoconferentie	15.20 - 15.30	Exposé de M. François Koepp, Secrétaire général de la fédération Horesca du Luxembourg - Visioconférence
15.30 - 15.40	Uitwisseling van best practices met de heer Andrius Kupčinskas, voorzitter van de Baltische Assemblée	15.30 - 15.40	Échange de bonnes pratiques avec M. Andrius Kupčinskas, président de l'Assemblée baltique
15.40 - 15.50	Uitwisseling van best practices met mevrouw Léa Duhem, verantwoordelijke voor het project <i>Espace citoyen de l'Europe</i> bij het Agentschap van de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai - Videoconferentie	15.40 - 15.50	Échange de bonnes pratiques avec Mme Léa Duhem, chargée du projet Espace citoyen de l'Europe auprès de l'Agence de l'Eurométropole Lille-Kortrijk-Tournai - Visioconférence
15.50 - 16.00	Debat	15.50 - 16.00	Débat
16.00 - 16.05	Conclusies door mevrouw Gwenaëlle Grovonius	16.00 - 16.05	Conclusions par Mme Gwenaëlle Grovonius
16.05 - 16.30	Koffiepauze	16.05 - 16.30	Pause-café

3. Thema Klimaat – energietransitie, duurzame mobiliteit en rechtvaardige transitie

Verslag door mevrouw Carla Moonen, voorzitster van de commissie voor Ruimtelijke Ordening, Milieu en Klimaat, over de plenaire vergadering van vrijdag 22 oktober 2021 van het Benelux Jongerenparlement. Inleidende uiteenzetting door de heer Jef Druyts, Belgisch voorzitter van het *Benelux Youth Forum*. Uitwisseling van *best practices* met de heer Rasmus Emborg, voorzitter van de *Nordic Youth Council (UNR)* - **videoboodschap**. Voorstel van aanbeveling - Bespreking

3. Thème Climat - transition énergétique, mobilité durable et juste transition

Rapport par Mme Carla Moonen, présidente de la commission de l'Aménagement du Territoire, de l'Environnement et du Climat, sur la séance plénière du vendredi 22 octobre 2021 du Parlement Benelux des Jeunes. Exposé introductif de M. Jef Druyts, président belge du *Benelux Youth Forum*. Échange de bonnes pratiques avec M. Rasmus Emborg, président du *Nordic Youth Council (UNR)* **message vidéo**. Proposition de recommandation - Discussion

4. Joint Statement of the Baltic Assembly, the Benelux Parliament and the Nordic Council on Digitalization

Zaterdag 11 december 2021 om 10 uur

1. Opening van de vergadering door mevrouw Patricia Creutz, voorzitster van het Beneluxparlement

2. Jaarprogramma's 2022 van de commissies van het Beneluxparlement

Presentatie door de commissievoorzitters - Bespreking Overzicht van de grensoverschrijdende klachten door de parlementaire ombudsmannen van de drie landen - Toelichting door de heren David Baele en Jérôme Aass, federale ombudsmannen - **videoconferentie**

3. Begroting voor het dienstjaar 2022
Verslag door de heer Daniel Senesael - Stemming

4. Benoeming van rekeningverificateurs voor het dienstjaar 2021

5. Illegale drugsindustrie en georganiseerde misdaad
Rapporteurs: de heren Wouter De Vriendt en Hans Verreyt Uiteenzetting door de heer Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie - **videoboodschap**
Voorstel van aanbeveling - Bespreking - Stemming

6. De grensoverschrijdende studentenmobiliteit in de Benelux
Rapporteur: de heren Jef Van den Bergh en Ton van Kesteren - Voorstel van aanbeveling - Bespreking - Stemming

7. Cybercriminaliteit - Geweld tegen vrouwen in de digitale wereld
Tussentijds verslag door mevrouw Gwenaëlle Grovonius en de heer Bob van Pareren

8. De problematiek van de frauduleuze uitzendkantoren
Tussentijds verslag door mevrouw Tinne Rombouts en de heer Jef Van den Bergh

9. Goederenvervoer per vrachtwagen
Tussentijds verslag door mevrouw Patricia Creutz en de heer Jef Van den Bergh

10. Voertuigen op waterstof
Rapporteurs: de heren Wouter De Vriendt en Pim van Ballekom Verslag van het werkbezoek aan de Haven van Oostende van 19 november 2021

11. Conferentie ‘Wind meets Gas’, Groningen, 7 oktober 2021
Verslag door mevrouw Patricia Creutz

4. Joint Statement of the Baltic Assembly, the Benelux Parliament and the Nordic Council on Digitalization

Samedi 11 décembre 2021 à 10 heures

1. Ouverture de la séance par Mme Patricia Creutz, présidente du Parlement Benelux

2. Programmes annuels 2022 des commissions du Parlement Benelux

Présentation par les présidents des commissions - Discussion Aperçu des plaintes transfrontalières par les médiateurs parlementaires des trois pays - Explication par MM. David Baele et Jérôme Aass, médiateurs fédéraux - **Visioconférence**

3. Budget de l'exercice 2022
Rapport par M. Daniel Senesael - Vote

4. Nomination des vérificateurs aux comptes de l'exercice 2021

5. L'industrie illégale de la drogue et le crime organisé
Rapporteurs : MM. Wouter De Vriendt et M. Hans Verreyt Exposé de M. Vincent Van Quickenborne, Vice-Premier ministre et ministre de la Justice - **Message vidéo**
Proposition de recommandation – Discussion - Vote

6. La mobilité transfrontalière des étudiants dans le Benelux
Rapporteur : MM. Jef Van den Bergh et Ton van Kesteren - Proposition de recommandation – Discussion - Vote

7. La cybercriminalité – La violence contre les femmes dans l'univers numérique
Rapport intermédiaire par Mme Gwenaëlle Grovonius et M. Bob van Pareren

8. La problématique des bureaux d'intérim frauduleux
Rapport intermédiaire par Mme Tinne Rombouts et M. Jef Van den Bergh

9. Le transport de marchandises par camion
Rapport intermédiaire par Mme Patricia Creutz et M. Jef Van den Bergh

10. Les véhicules à hydrogène
Rapporteurs : MM. Wouter De Vriendt et Pim van Ballekom Rapport de la visite de travail au Port d'Ostende du 19 novembre 2021

11. Conférence ‘Wind meets Gas’, Groningue, 7 octobre 2021
Rapport par Mme Patricia Creutz

12. Conferentie ‘Desinformatie en Fake News’, Eupen, 15 oktober 2021
Verslag door mevrouw Gwenaëlle Grovonius

13. Plenaire vergadering van de Noordse Raad, Kopenhagen, 2-4 november 2021
Verslag door de heer Peter Ester, ondervoorzitter van het Beneluxparlement

14. Klimaatconferentie van Glasgow, 31 oktober-12 november 2021
Verslag door de heer Alain de Muyser, secretaris-generaal van de Benelux Unie

15. Neerlegging van antwoorden van de regeringen op vroeger aangenomen aanbevelingen en schriftelijke vragen

12. Conférence ‘Désinformation et Fake News’, Eupen, 15 octobre 2021
Rapport par Mme Gwenaëlle Grovonius

13. Séance plénière du Conseil nordique, Copenhague, 2-4 novembre 2021
Rapport par M. Peter Ester, vice-président du Parlement Benelux

14. Conférence de Glasgow sur les changements climatiques, 31 octobre-12 novembre 2021
Rapport par M. Alain de Muyser, secrétaire général de l’Union Benelux

15. Dépôt de réponses des gouvernements à des recommandations et questions écrites antérieures

Plenaire vergadering van vrijdag 10 december 2021

1. Opening van de vergadering

De voorzitster, mevrouw *Patricia Creutz* (B), opent de vergadering om 14.04 uur in het Halfond van de Senaat in Brussel.

Welkomstwoord en dankwoord door mevrouw Patricia Creutz, voorzitster van het Beneluxparlement

De *voorzitster* heet iedereen welkom in deze statige zaal van de Belgische Senaat, waar de parlementaire assemblee van de Benelux zijn wintersessie zal houden. Veel leden zijn fysiek aanwezig, anderen volgen de vergadering op hun scherm. Een bijzonder welkom geldt voor de heren Alain de Muyser en Frans Weekers, secretarissen-generaal van de Benelux Unie.

De voorzitster wenst in het bijzonder mevrouw *Stephanie D'Hose*, voorzitster van de Belgische Senaat, te bedanken die onze assemblee de gastvrijheid verleent voor deze plenaire vergadering. Zij krijgt nu de gelegenheid om een welkomstwoord uit te spreken.

Welkomstwoord door mevrouw *Stephanie D'Hose*, voorzitster van de Belgische Senaat

Mevrouw *Stephanie D'Hose*, voorzitster van de Belgische Senaat, weet dat de voorbije maanden voor het Beneluxparlement, zoals voor alle parlementen, een constante zoektocht waren. Voortdurend moest er gelaveerd worden tussen enerzijds de veiligheid en de volksgezondheid en anderzijds de democratie. Zo een zoektocht dwingt tot flexibiliteit. Dit is al het tweede jaar waarin de Benelux in hybride omstandigheden moet vergaderen. Corona is dus niet allemaal kommer en kwel, het heeft ons geleerd om innovatief te denken. De digitalisering kwam in een stroomversnelling en dat bood kansen om de democratie nog dichter bij de mensen te brengen. Technologisch is het nooit eerder zo eenvoudig geweest om mensen digitaal samen te brengen, om te overleggen.

Dit is het moment om ook de burgers nauwer te betrekken bij de politiek. *Never waste a good crisis*. Laten we de huidige crisis aanwenden om de democratie te versterken. Mevrouw D'Hose vindt het een eer te mogen spreken voor een assemblee die zich van bij zijn oprichting steeds heeft ingezet voor meer overleg en meer democratie.

Toen de Senaat negen maanden geleden ook als gastruimte voor de Benelux optrad, was het mevrouw D'Hose meteen duidelijk dat de Benelux Assemblee geen parlement zoals alle andere is. Deze assemblee werkt grensoverschrij-

Séance plénière du vendredi 10 décembre 2021

1. Ouverture de la séance

Mme *Patricia Creutz* (B), présidente, ouvre la séance à 14 h 04 dans l'hémicycle du Sénat, à Bruxelles.

Mots d'accueil et de bienvenue par Mme *Patricia Creutz*, Présidente du Parlement Benelux.

La *présidente* souhaite la bienvenue à tous dans la majestueuse salle du Sénat de Belgique où l'Assemblée parlementaire du Benelux tiendra sa session d'hiver. De nombreux membres sont physiquement présents et d'autres suivent la réunion sur leur écran. Elle salue tout particulièrement M. Alain de Muyser et M. Frans Weekers, Secrétaires généraux de l'Union Benelux.

La présidente tient à remercier très chaleureusement Mme *Stéphanie D'Hose*, présidente du Sénat de Belgique, qui accueille notre Assemblée pour cette session plénière et qu'elle invite à prononcer quelques mots de bienvenue.

Mot de bienvenue par Mme *Stéphanie D'Hose*, Présidente du Sénat de Belgique

Mme *Stéphanie D'Hose*, présidente du Sénat de Belgique, a conscience que les derniers mois ont été une quête constante pour le Parlement du Benelux comme pour tous les parlements. Il a fallu naviguer en permanence entre sécurité et santé publique d'une part et démocratie d'autre part. Une telle quête requiert de la souplesse. Pour la deuxième année déjà, le Benelux est amené à se réunir dans des conditions hybrides. Tout n'est dès lors pas négatif dans le coronavirus; il nous a appris à penser de manière innovante. La numérisation a pris de l'ampleur, ce qui a permis de rapprocher encore davantage la démocratie des citoyens. Sur le plan technologique, il n'a jamais été aussi facile de réunir des interlocuteurs pour se concerter.

C'est l'occasion aussi d'associer plus étroitement les citoyens à la politique. *Never waste a good crisis*. Saisissons l'occasion offerte par la crise actuelle pour renforcer la démocratie. Mme D'Hose considère comme un honneur de pouvoir s'exprimer devant une assemblée qui, depuis sa création, s'engage en faveur de davantage de concertation et de davantage de démocratie.

Lorsque le Sénat a accueilli le Benelux une première fois il y a neuf mois, Mme D'Hose a d'emblée fait le constat que l'Assemblée Benelux n'est pas un parlement comme les autres. Cette Assemblée fonctionne par-delà les

dend, maar ook partij-verschrijdend. Hier voelt men hoe op respectvolle en collegiale manier een consensus tot stand kan komen. Het Beneluxparlement is meer dan een proeftuin voor internationale samenwerking, het is het goede voorbeeld hoe er in 2021 aan politiek kan worden gedaan, hoe er aan politiek zou moeten worden gedaan. Hier wordt op een positieve manier aan politiek gedaan, ten dienste van de burger, en dat zou toch het doel van elk democratisch overleg moeten zijn.

Het thema van deze vergadering is de economische relance, en dat is natuurlijk de ideale stof voor zulke kleinschalige internationale samenwerking. De Europese Unie biedt een helder en begeesterend antwoord op de uitdagingen van Covid-19. Om de economische wederopleving van de lidstaten te vergemakkelijken, heeft de Unie een fonds van 750 miljard euro vrijgemaakt. Ondertussen hebben de lidstaten hun investerings- en hervormingsplannen opgesteld en is het werk begonnen. De plannen, de middelen en de wil zijn er om de schade toegebracht door de pandemie te herstellen.

Als men de economie van 27 lidstaten een boost wil geven, komen daar vanzelfsprekend veel grensoverschrijdende aspecten bij kijken. Al die economieën zijn nauw met elkaar verbonden, het transportnet van al die landen is geïntegreerd, de energiekwestie beroert al de regeringen. Het zou dus onzinnig zijn om de uitdagingen alleen land per land aan te pakken: samenwerking en parlementaire controle zijn nodig. Het is daar dat het Beneluxparlement het goede voorbeeld geeft aan de rest van Europa. Hier wordt samen nagedacht, hier worden de dingen doelgericht en pragmatisch aangepakt. Kennis en expertise spelen hier een grote rol, doordat men niet alleen de politiek verkozenen aan het woord laat, maar ook de spelers van op het terrein. De voorbije maanden hebben ons duidelijk gemaakt hoe belangrijk dat wel is.

Vertegenwoordigers van de sociale economie, de horeca, het toerisme zullen daarom vandaag komen getuigen over de impact van de coronacrisis op hun sector en ze zullen hun verwachtingen voor de toekomst, die jammer genoeg nog steeds erg onzeker is, komen uitspreken. Dat is de aangewezen manier om te reageren op een complexe crisis, die alle lagen van de bevolking heeft getroffen, de aangewezen manier om de hulp daar terecht te laten komen waar hij het hardst nodig is.

De Senaatvoorzitster is ervan overtuigd dat deze debatten zullen uitmonden in heldere aanbevelingen die de beleidsmensen in de drie landen en op alle niveaus zullen aanzetten om de meest adequate maatregelen te treffen om de economie weer op de rails te krijgen. Hier wordt hopelijk een duidelijk pad uitgetekend naar een digitale en groene economie, want dat zijn de sleutelwoorden in

frontières et par-delà les partis. On y observe comment un consensus peut être atteint dans le respect et la collégialité. Le Parlement Benelux est plus qu'un laboratoire pour la coopération internationale, il est l'illustration de la manière dont la politique peut être pratiquée en 2021, dont la politique devrait être pratiquée. La politique se fait ici dans un esprit positif, dans l'intérêt des citoyens, et tel devrait être l'objectif de toute concertation démocratique.

La reprise économique constituera le thème de cette séance. C'est bien évidemment le sujet idéal pour une telle coopération internationale à petite échelle. L'Union européenne propose une réponse claire et inspirante aux défis de la Covid-19. Pour faciliter la relance économique dans les États membres, l'Union a débloqué un fonds de 750 milliards d'euros. Entre-temps, les États membres ont arrêté leurs propres plans d'investissement et de réforme et les travaux ont été entamés. Les plans, les ressources et la volonté sont là pour réparer les dommages causés par la pandémie.

Pour stimuler les économies des 27 États membres, il faudra bien entendu tenir compte de nombreux aspects transfrontaliers. Toutes ces économies sont étroitement liées, leurs réseaux de transport sont intégrés, la question de l'énergie touche tous les gouvernements. Pour les différents pays, vouloir relever les défis individuellement n'aurait dès lors guère de sens : la coopération et le contrôle parlementaire sont nécessaires. C'est là que le Parlement Benelux donne un bon exemple au reste de l'Europe. Les membres y réfléchissent ensemble et abordent les choses de manière ciblée et pragmatique. Les connaissances et l'expertise jouent un rôle majeur car la parole y est donnée aux élus politiques certes, mais aussi aux acteurs de terrain. Et nous avons pu constater ces derniers mois combien ceci est important.

Des représentants de l'économie sociale, du secteur horeca et du tourisme viendront donc témoigner aujourd'hui de l'impact de la crise du coronavirus sur leur secteur et faire part de leurs attentes pour l'avenir, lequel reste malheureusement très incertain. C'est la manière adéquate de répondre à une crise complexe qui a touché toutes les couches de la population, la manière appropriée d'apporter la garantie que l'aide parviendra à ceux qui en ont le plus besoin.

La présidente du Sénat se dit convaincue que les débats déboucheront sur des recommandations claires qui, à tous les niveaux, motiveront les décideurs des trois pays à prendre les mesures les plus appropriées pour remettre l'économie sur les rails. Espérons qu'une voie claire sera ainsi tracée vers une économie numérique et verte, car ce sont là les mots d'ordre en Europe. Nulle part ailleurs,

Europa. Nergens wordt het klimaatthema – dat vandaag ook op de agenda van deze assemblee staat – zo onlosmakelijk gelinkt aan het thema economie.

Vorige zomer werd België door een vernietigende watersnood getroffen. Mevrouw D'Hose ging in het Waalse stadje Chaudfontaine een paar keer helpen bij het opruimen van de schade en ze was – en is – sterk onder de indruk van de tafereelen die ze daar zag. Naast de materiële en economische schade zijn de mensen ook bijzonder hard mentaal en emotioneel getroffen. Dat zal men lang meedragen, ook de kinderen van het getroffen gebied.

Met ons beleid, dat economisch en ecologisch duurzaam moet zijn, bepalen wij vandaag de toekomst van de kinderen. Zij moeten dan ook prioriteit krijgen en we moeten naar hen luisteren. Het was een eer voor mevrouw D'Hose om in deze Senaat in oktober met vijftig jongeren uit de hele Benelux van gedachten te kunnen wisselen over de klimaatuitdagingen. Zij hoopt dat hun aanbevelingen zullen worden goedgekeurd door de Beneluxvergadering.

De Benelux spant zich in voor de economie, voor het klimaat, voor de jeugd, voor de democratie. De Senaatsvoorzitster is dan ook blij dat die debatten vandaag in ‘haar’ zaal kunnen plaatsvinden. Samen met 30 miljoen Nederlanders, Belgen en Luxemburgers is zij de Benelux daarvoor dankbaar. Ze wenst de vergadering veel succes met deze boeiende agenda. (*Applaus*)

De voorzitster dankt mevrouw D'Hose voor haar hartelijke woorden. Zij heeft deze interparlementaire vergadering mooi omschreven als een pionier op vele vlakken, een pionier die door samenwerking vooruitgang wil boeken. De Benelux voelt zich echt thuis in dit parlementaire huis, niet alleen bij commissievergaderingen, maar tijdens het huidige Belgische voorzitterschap ook in de plenaire zaal. (*Applaus*) De voorzitster zal nu een aantal mededelingen doen.

Mededelingen

Berichten van verhindering

Hebben zich laten verontschuldigen: op vrijdag de dames Cécile Hemmen en Josée Lorsché en de heer Gusty Graas; op zaterdag de heer Dirk-Jan Eppink; op vrijdag en zaterdag de heren Jeff Engelen en Yves Evrard. De heer Benoît Piedboeuf is wel degelijk aanwezig, zij het via videoverbinding.

les thèmes du climat - qui figure également à l'ordre du jour de cette assemblée aujourd'hui – et de l'économie ne sont aussi inextricablement liés.

L'été dernier, la Belgique a été frappée par une inondation dévastatrice. Mme D'Hose s'est rendue dans la ville wallonne de Chaudfontaine pour aider à nettoyer les dégâts et elle a été - et reste - profondément impressionnée par les scènes auxquelles elle a assisté. Outre les dommages matériels et économiques, la population a été particulièrement touchée sur le plan mental et émotionnel. Elle en gardera des séquelles longtemps encore, et cela vaut aussi pour les enfants de la zone touchée.

Notre politique, qui se doit d'être économiquement et écologiquement durable, sera déterminante pour l'avenir des enfants d'aujourd'hui. Ils doivent être notre priorité et nous devons être à leur écoute. Ce fut pour Mme D'Hose un honneur de pouvoir dialoguer en octobre, ici au Sénat, à propos des défis climatiques avec 50 jeunes issus de tout le Benelux. Elle espère que l'Assemblée Benelux approuvera leurs recommandations.

Le Benelux s'engage pour l'économie, pour le climat, pour la jeunesse et pour la démocratie. La Présidente du Sénat se félicite dès lors que ces débats puissent se tenir aujourd'hui dans "son" hémicycle. Comme 30 millions de Néerlandais, de Belges et de Luxembourgeois, elle en sait gré au Benelux. Elle souhaite à l'assemblée plein succès pour cet ordre du jour passionnant. (*Applaudissements*)

La présidente remercie Mme D'Hose pour ses propos chaleureux. Elle a joliment décrit cette réunion interparlementaire comme une pionnière dans de nombreux domaines, une pionnière qui entend progresser par la voie de la coopération. Le Benelux se sent vraiment chez lui dans cette maison parlementaire, que ce soit à l'occasion de ses réunions de commission ou dans l'hémicycle sous l'actuelle présidence belge. (*Applaudissements*) La présidente se propose à présent de faire faire un certain nombre de communications.

Communications

Avis d'empêchement

Se sont fait excuser: vendredi, Mmes Cécile Hemmen et Josée Lorsché et M. Gusty Graas ; samedi, M. Dirk-Jan Eppink; vendredi et samedi, MM. Jeff Engelen et Yves Evrard. M. Benoît Piedboeuf sera présent, mais par liaison vidéo.

Nederlandse delegatie

Er is een wijziging in de Nederlandse delegatie, die nog niet volledig is samengesteld: de heer Jan Klink vervangt de heer Thierry Aartsen als vast lid en de heer Thom van Campen vervangt de heer Jan Klink als plaatsvervangend lid.

Luxemburgse delegatie

Mevrouw Josée Lorsché nam ontslag als voorzitster van de commissie Economie, Landbouw en Energie. Voorlopig zal de ondervoorzitster, mevrouw Gwenaëlle Grovonius, haar vervangen.

Praktische mededelingen

Deze middagvergadering zal tot ongeveer 18.00 uur duren.

Leden die van thuis uit het woord willen vragen, steken de hand op. Als ze in hun microfoon spreken, kan iedereen hen horen en zien. Om de klank in de zaal beter te maken, wordt hen gevraagd altijd een koptelefoon op te zetten en hun microfoon na hun interventie weer uit te schakelen. Er is een telefoonnummer voor technische assistentie: +32 2 501 72 27.

Deze plenaire vergadering zal rechtstreeks worden uitgezonden via het Youtube-kanaal van de Belgische Senaat, maar daar heeft men geen vertaling.

In de plenaire zaal mag men enkel het mondkasket afzetten om het woord te nemen.

2. Inleidend themadebat over het economisch herstel na de coronacrisis**Het economisch herstel na de coronacrisis*****I – Het institutionele luik***

De voorzitster kondigt aan dat dit deel van het debat zal worden ingeleid door mevrouw Grovonius.

Mevrouw *Gwenaëlle Grovonius*, waarnemend voorzitster van de commissie voor de Economie, de Landbouw en de Energie, (B) zegt dat de effecten van de gezondheidscrisis op de maatschappij en op individuele mensen niet onderschat mogen worden. Vandaag focussen we ons op de economische weerslag. Het is dan ook logisch dat de Beneluxassemblée, en in het bijzonder de commissie voor de Economie, zich nu al anderhalf jaar over de gevolgen van deze crisis buigt. Zo hebben de commissieleden al kunnen luisteren naar vertegenwoordigers van de toeristische sector. De commissie zal haar werkzaamheden hierover nog opdrijven.

Délégation néerlandaise

Une modification est intervenue au sein de la délégation néerlandaise, qui n'est pas encore complètement constituée : M. Jan Klink remplace M. Thierry Aartsen comme membre permanent et M. Thom van Campen remplace M. Jan Klink comme membre suppléant.

Délégation luxembourgeoise

Mme Josée Lorsché a démissionné de sa fonction de présidente de la commission de l'Économie, de l'Agriculture et de l'Énergie. Elle est provisoirement remplacée par la vice-présidente, Mme Gwenaëlle Grovonius.

Communications pratiques

Cette session de l'après-midi se prolongera jusqu'à 18 heures environ.

Les membres qui souhaitent intervenir depuis leur domicile sont priés de lever la main. Ils pourront être entendus et vus de tous s'ils veillent à parler dans leur micro. Afin d'améliorer la qualité du son dans la salle, il leur est demandé de toujours mettre des écouteurs et d'éteindre leur micro après leur intervention. Un numéro de téléphone est disponible pour l'assistance technique : +32 2 501 72 27.

Cette séance plénière sera diffusée en direct sur la chaîne Youtube du Sénat de Belgique mais il n'y aura pas de traduction simultanée.

Dans l'hémicycle, les orateurs ne pourront retirer le masque buccal que pour prendre la parole.

2. Débat thématique introductif sur la reprise économique après la crise du coronavirus**La reprise économique après la crise du coronavirus*****I – Le volet institutionnel***

La *présidente* fait savoir que Mme Grovonius introduira cette partie du débat.

Pour *Mme Grovonius*, présidente par intérim de la commission de l'Économie, de l'Agriculture et de l'Énergie, (B) il faut se garder de sous-estimer les effets de la crise sanitaire sur la société et sur les individus. Aujourd'hui, nous nous concentrerons sur ses conséquences économiques. Il est dès lors logique que l'Assemblée Benelux, et la Commission de l'Économie en particulier, se penche depuis un an et demi sur l'impact de cette crise. Les membres de la commission ont déjà eu l'occasion d'entendre des représentants du secteur du tourisme et va encore intensifier ses travaux sur cette matière.

Vandaag wordt er rond twee grote assen gewerkt: een institutioneel hoofdstuk en een hoofdstuk met getuigenissen en aanbevelingen vanop het terrein. Het institutionele gedeelte moet de nodige aandacht krijgen, want daar gaat het over subsidies, Europese mechanismen, nationale en regionale herstelplannen. België en Luxemburg hebben hun herstelplan al aan Europa voorgelegd, het Nederlandse plan is nog niet helemaal klaar. Over die herstelplannen zullen we een vrij algemene inleiding krijgen door de heer Matthias Corman, secretaris-generaal van de OECD. De heer Thomas Dermine, die in België als staatssecretaris bevoegd is voor dat herstelplan, zal daarna het woord voeren. Hij wordt gevolgd door de heer Michiel Boots, die in Nederland op het ministerie van Economische Zaken de dienst Algemene Economische Politiek leidt. In Luxemburg was er het recente ontslag van de minister van Financiën, wat verklaart waarom er geen Luxemburgse spreker op de lijst staat. Dit onderdeel wordt dan afgesloten met een kort debat.

Zoals gezegd zullen in het tweede onderdeel vooral spelers van het terrein het woord voeren. Voor W.Alter, een belangrijke partner in de Waalse sociale economie, spreekt directrice mevrouw Flora Kocovski. Daarna komt de heer Jos Vranken, die algemeen directeur is van het Nederlandse Bureau voor Toerisme en Congressen. De heer François Koepp, secretaris-generaal van de Luxemburgse horecafederatie is de volgende spreker. Een uitwisseling van goede praktijken krijgen we vervolgens vanuit de Baltische Assemblee, bij monde van de heer Andrius Kupčinskas, en vanuit de Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai, bij monde van mevrouw Léa Duhem. Na het daaropvolgende debat zal mevrouw Grovonius zelf trachten een aantal zinvolle conclusies te trekken. (*Applaus*)

De voorzitster dankt de inleidster voor haar bondigheid. De eerste spreker is heer Mathias Corman van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, die een videoboodschap stuurt.

De heer Mathias Corman, secretaris-generaal van de OESO, zal graag zijn inzichten delen over de uitdagingen van de coronacrisis voor de economieën van de Benelux-landen en over de middelen waarover de ondernemingen beschikken om die crisis te boven te komen. Tijdens het dieptepunt van de crisis in 2020 tuimelde het bbp spectaculair naar beneden in de drie landen: met 6,3 procent in België, met 3,7 procent in Nederland en met 1,3 procent in Luxemburg. In 2021 verwacht de OESO een stijging, en die is te danken aan de grootschalige vaccinatiestrategie, aan de vele steunmaatregelen, aan de versnelde digitalisering en aan de economische relanceplannen.

Actuellement, les travaux se concentrent sur deux axes majeurs : un chapitre institutionnel et un chapitre constitué de témoignages et de recommandations du terrain. La partie institutionnelle doit faire l'objet de toute l'attention requise car elle traite des subventions, des mécanismes européens, des plans de relance nationaux et régionaux. Si la Belgique et le Luxembourg ont déjà soumis leurs plans de relance à l'Europe, le plan néerlandais n'est pas encore définitivement prêt. M. Matthias Corman, Secrétaire général de l'OCDE, consacrera à ces plans de relance un exposé introductif assez général. M. Thomas Dermine, qui est responsable de ce plan de relance en Belgique en sa qualité de Secrétaire d'État, prendra la parole ensuite. Il sera suivi par M. Michiel Boots, qui dirige le département de la politique économique générale au ministère des Affaires économiques des Pays-Bas. Le ministre des Finances ayant démissionné récemment au Luxembourg, il n'y aura pas d'orateur luxembourgeois. Ce volet se clôturera par un bref débat.

Ainsi qu'il a été dit, ce sont principalement des acteurs du terrain qui s'exprimeront dans la deuxième partie. Mme Flora Kocovski, directrice, s'exprimera au nom de W.Alter, un partenaire important de l'économie sociale wallonne. Elle sera suivie par M. Jos Vranken, directeur général de l'Office néerlandais du Tourisme et des Congrès. L'orateur suivant sera M. François Koepp, secrétaire général de la Fédération luxembourgeoise des Hôteliers et des Restaurateurs. Il sera ensuite procédé à l'échange de bonnes pratiques depuis l'Assemblée balte, par la voix de M. Andrius Kupčinskas, et depuis l'Eurométropole Lille-Courtrai-Tournai, par celle de Mme Léa Duhem. À l'issue du débat qui suivra, Mme Grovonius s'efforcera elle-même de tirer un certain nombre de conclusions utiles. (*Applaudissements*)

La présidente remercie l'oratrice pour la concision de son introduction. Le premier intervenant sera M. Mathias Corman, de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques, qui s'exprimera dans un message vidéo.

M. Mathias Corman, Secrétaire général de l'OCDE, aura le plaisir de partager son point de vue sur les défis que comporte la crise du coronavirus pour les économies des pays du Benelux et sur les ressources dont disposent les entreprises pour surmonter cette crise. Au plus fort de la crise, en 2020, le PIB a connu une chute spectaculaire dans les trois pays : de 6,3 % en Belgique, de 3,7 % aux Pays-Bas et de 1,3 % au Luxembourg. Pour 2021, l'OCDE s'attend en raison de la stratégie de vaccination à grande échelle, des nombreuses mesures de soutien, de l'accélération de la numérisation et des plans de relance économique, à une augmentation. L'augmentation prévue

De verwachte stijging bedraagt 6,4 procent in België, 4,3 procent in Nederland en 6,5 procent in Luxemburg. De teugels mogen niet te snel gevieriwd worden, want in andere landen woedt het virus nog hevig en geregeld duiken nieuwe varianten op.

Verschillende sectoren krijgen nog steeds harde klappen. Dat geldt zeker voor de kleine en middelgrote ondernemingen, zoals blijkt uit een OESO-publicatie uit 2021 over deze kmo's. Zowat 75 procent van de werknemers in deze sector werd getroffen. Het zijn ook deze kleinere bedrijven die bijzonder kwetsbaar staan tegenover eventuele nieuwe golven en nieuwe restricties. In de privésector van de Beneluxeconomie vertegenwoordigen de kmo's twee derde van het totale bbp en meer dan 60 procent van de tewerkstelling.

De kmo's zijn onvervangbaar in de economie, voor hen zullen dus bijzondere inspanningen moeten worden geleverd om ze leefbaar en veerkrachtig te maken. Om te beginnen moeten we ze helpen bij het versnellen van hun digitale transitie. De helft van hen heeft tijdens de pandemie zelf grote inspanningen gedaan op dat vlak, waardoor ze hun activiteiten geheel of gedeeltelijk kunnen voortzetten. Maar de kloof met de meer traditioneel ingestelde kmo's groeit. De diverse regeringen van de OESO-lidstaten in de wereld zijn zich daarvan bewust en doen bijzondere inspanningen op dat vlak. Zowat 10 procent van de relancegelden gaat naar de kmo's en daarvan was het effect snel merkbaar: kmo's deden versnelde investeringen in communicatietechnologie en versterkten hun digitale vaardigheden op allerlei manieren. In 2019 al lanceerde de OESO een wereldwijd initiatief om de digitalisering in de kmo-wereld te versterken. De kmo's zelf en de grote technologiebedrijven werden daarbij betrokken.

Verder moeten we de deelname van de kmo's aan de ketting van wereldwijde handel versterken. Hier is een taak weggelegd voor de regeringen: zij moeten die internationale handel faciliteren door allerlei grensobstakels weg te nemen. Dat is zeker belangrijk in de landbouw, waar de pandemie hand in hand ging met een aantal slechte oogsten. Met faciliterende maatregelen zou de handel in landbouw- en voedingsproducten van kleinere bedrijven met 5 procent kunnen toenemen.

Daarnaast moeten de economieën definitief het pad worden opgestuurd van de koolstofneutraliteit. In Nederland zal de sector een serieuze inspanning moeten doen om aan de internationale normen te beantwoorden: de uitstoot zal er tegen 2030 met 59 procent moeten dalen. Dat zal een aanzienlijke weerslag hebben op de sectoren, op de regio's en op de ondernemingen. Uit een OESO-studie blijkt dat dus goede begeleiding nodig is om de Nederlandse economie een grote technologische stap voorwaarts te laten

est de 6,4% en Belgique, de 4,3% aux Pays-Bas et de 6,5% au Luxembourg. Il ne faut pas relâcher les rênes trop vite car le virus fait toujours rage dans d'autres pays et de nouveaux variants apparaissent régulièrement.

Certains secteurs restent durement touchés. C'est très certainement le cas des petites et moyennes entreprises (PME), ainsi qu'il ressort d'une publication de l'OCDE datant de 2021. Quelque 75 % des travailleurs de ce secteur ont été touchés. Ces mêmes petites entreprises sont particulièrement vulnérables à toute nouvelle vague et à toute nouvelle restriction. Dans l'économie du Benelux, les PME du secteur privé représentent deux tiers du PIB total et plus de 60 % de l'emploi.

Les PME sont économiquement irremplaçables et des efforts particuliers seront nécessaires pour les rendre viables et résilientes. Avant tout, nous devons les aider à accélérer leur transition numérique. La moitié d'entre elles ont consenti de gros efforts en ce sens pendant la pandémie, ce qui leur a permis de poursuivre leurs activités en tout ou en partie. Mais l'écart avec les PME à l'esprit plus traditionnel se creuse. Les différents gouvernements des pays membres de l'OCDE en sont conscients et déploient des efforts particuliers dans ce domaine. Quelque 10 % du financement des entreprises vont aux PME et les effets des mesures se sont rapidement fait sentir : les PME ont accru leurs investissements dans les technologies de la communication et renforcent leurs compétences numériques de diverses manières. L'OCDE a lancé dès 2019 une initiative mondiale pour renforcer la numérisation dans le secteur des PME. Les PME elles-mêmes et les grandes entreprises technologiques y ont participé.

Nous devons par ailleurs renforcer la participation des PME à la chaîne du commerce mondial. Les gouvernements ont là un rôle à jouer pour faciliter le commerce international en levant toutes sortes d'obstacles aux frontières. C'est particulièrement important dans le domaine de l'agriculture, où la pandémie s'est accompagnée de mauvaises récoltes. Des mesures de facilitation pourraient permettre au commerce des produits agricoles et alimentaires des petites entreprises de progresser de 5 %.

De même, les économies doivent définitivement évoluer vers la neutralité carbone. Aux Pays-Bas, le secteur devra consentir un gros effort pour se conformer aux normes internationales: les émissions devront être réduites de 59 % d'ici à 2030, ce qui aura un impact important sur les secteurs, les régions et les entreprises. Une étude de l'OCDE montre qu'un accompagnement adéquat sera nécessaire pour aider l'économie néerlandaise à franchir une étape technologique majeure. La même étude souligne

zetteren. De studie hamert ook op het belang van heldere regels, van Europese samenwerking inzake de grote infrastructuurplannen, en van steun voor de startups in de sector van de schone technologie.

Alle actoren zullen zich samen achter deze transitiedoelstellingen moeten scharen. Nieuwe economische modellen zullen nodig zijn, ten dele gebaseerd op die gehanteerd door de sociale economie. De ondernemers in de sociale economie zijn echte pioniers en rolmodellen in de nieuwe circulaire economie. In de Benelux vertegenwoordigen zijn één tiende van de tewerkstelling. De toekomstperspectieven in de drie Beneluxlanden zijn groot en gelukkig zijn de regeringen van die landen al begonnen met het exploiteren van dat potentieel. In Luxemburg bijvoorbeeld is er een nationaal hervormingsplan voor 2021 dat bijzondere steunmaatregelen voor de spelers uit de sociale economie bevat. In het Belgische herstelplan staan maatregelen ten gunste van organisaties en ondernemers die zich richten op de korte keten in de voedselbevoorrading. De OESO staat pal achter de principes van de sociale economie en zal de lidstaten graag begeleiden in hun inspanningen op dat vlak.

De economie kan maar heropleven als iedereen daaraan deelneemt. De OESO zal haar kennis en expertise graag aanbieden, opdat niet alleen de Beneluxlanden, maar alle lidstaten, een krachtig, veerkrachtig en duurzaam herstel zouden kennen. (*Applaus*)

De voorzitster wijst er terloops op dat we dankzij de pandemie vandaag zulke boeiende internationale sprekers kunnen uitnodigen, die dan via een videoverbinding in deze assemblee aanwezig kunnen zijn.

De Belgische staatssecretaris Thomas Dermine zal nu het Belgische relancebeleid toelichten.

De heer *Thomas Dermine*, staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen (België), die de vergadering via videoverbinding toespreekt, vindt het erg jammer dat hij niet aanwezig kan zijn. Hij groet de assemblee en wenst hem een vruchtbare werking toe.

De heer Dermine is binnen de federale regering bevoegd voor twee aspecten die een Beneluxsamenwerking vereisen: wetenschapsbeleid – met veel transnationale projecten – en de herstelplannen die hij coördineert.

De coronacrisis heeft onze landen sterk aangetast op het vlak van gezondheid en van economie, maar het is ook een gelegenheid zonder voorbaarde om massaal te

également l'importance de règles claires, de la coopération européenne concernant les grands plans d'infrastructure et d'un soutien aux startups dans le secteur des technologies propres.

Tous les acteurs devront s'unir derrière ces objectifs de transition. Il faudra de nouveaux modèles économiques, fondés en partie sur ceux utilisés par l'économie sociale. Les entrepreneurs de l'économie sociale sont de véritables pionniers et des modèles dans la nouvelle économie circulaire. Dans le Benelux, ils représentent un dixième de l'emploi. Les perspectives d'avenir dans les trois pays du Benelux sont grandes et, fort heureusement, leurs gouvernements ont déjà commencé à exploiter ce potentiel. Au Luxembourg, par exemple, il existe un plan de réforme national pour 2021 qui comporte des mesures de soutien particulières en faveur des acteurs de l'économie sociale. Le plan de relance belge renferme des mesures en faveur des organisations et des entrepreneurs qui se concentrent sur la chaîne courte de l'approvisionnement alimentaire. L'OCDE soutient fermement les principes de l'économie sociale et ne manquera pas d'accompagner les pays membres dans les efforts qu'ils déploieront dans ce domaine.

La relance économique requiert la participation de tous. L'OCDE mettra à disposition ses connaissances et son expertise afin que les pays du Benelux, mais aussi tous les États membres, puissent bénéficier d'une reprise forte, résiliente et durable. (*Applaudissements*)

La *présidente* souligne incidemment que, grâce à la pandémie, nous sommes en mesure d'inviter aujourd'hui des orateurs internationaux aussi intéressants qui peuvent assister à cette séance par liaison vidéo.

Le Secrétaire d'État belge, M. Thomas Dermine, va à présent présenter la politique de relance de la Belgique.

M. *Thomas Dermine*, Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques (Belgique), qui s'adresse à l'assemblée par liaison vidéo, regrette vivement de ne pas pouvoir être présent. Il salue l'Assemblée et lui souhaite une séance fructueuse.

Au sein du gouvernement fédéral, M. Dermine est responsable de deux aspects qui requièrent une coopération Benelux : la politique scientifique – avec de nombreux projets transnationaux – et les plans de relance qu'il est amené à coordonner.

La crise du coronavirus a lourdement affecté nos pays dans les domaines de la santé et de l'économie mais constitue aussi une occasion sans précédent d'investir massivement

investeren in de toekomst. De voornaamste uitdaging, de klimaattransitie, moet vanuit verschillende invalshoeken worden aangepakt, de eerste is een wijziging van het individuele gedrag, een andere is de publieke infrastructuur. In de menselijke geschiedenis vonden verschillende grote energietransities plaats, van een maatschappij gebaseerd op menselijke arbeid, een agrarische maatschappij, naar een maatschappij gebaseerd op steenkool, dan een maatschappij gebaseerd op aardolie, een op koolstof gebaseerde maatschappij; vandaag moet men eenzelfde overgang maken, van een op koolstof gebaseerde energie naar koolstofvrije energie. Men weet dus dat zo'n transitie mogelijk is, het enige verschil is dat het nu sneller moet gaan. Bij elke transitie werd massaal geïnvesteerd in de infrastructuur, door het bouwen van transportmiddelen en het aanleggen van energienetten en aangepaste wooninfrastructuur.

Vandaag is het niet anders. Om een koolstofvrije maatschappij te bereiken moet massaal worden geïnvesteerd in de energienetten van de toekomst en het transport van de toekomst. De Benelux heeft een belangrijke rol te spelen bij die transitie, omdat zij altijd het hart en de draaischijf van Europa is geweest. Als morgen in Europa de energienetten van de toekomst moeten worden aangelegd, als morgen een inspanning moet worden geleverd voor de vervoersmiddelen, dan zal de Benelux een draaischijf en economische motor zijn. Via de herstelplannen geeft Europa de middelen om vooruitgang te boeken in die richting. Die dynamiek moet volgehouden worden, want er blijven maar enkele jaren over om een koolstofvrije maatschappij te bereiken.

De staatssecretaris juicht de rol toe die de Benelux speelt als motor van Europa en wenst de assemblee een uitstekende namiddag toe. (*Applaus*)

De *voorzitter* kondigt de heer Boots aan, die aan de vergadering deelneemt via videoconferentie.

De heer *Michiel Boots*, directeur Algemene Economische Politiek, ministerie van Economische Zaken en Klimaat (Nederland), dankt voor de uitnodiging om hier te spreken over de coronacrisis en de Nederlandse economie. Hij zal dat doen aan de hand van een aantal slides.

De eerste slide toont de historische cijfers en de omvang van de krimp als gevolg van de coronacrisis. Het was een van de scherpste krimpen die ooit is gemeten, een heftige maar korte krimp. Tijdens de eerste golf kromp de economie met 3,8 procent – ter vergelijking: de krimp ten gevolge van de kredietcrisis was 3,7 procent. Het herstel is ook snel gekomen, ruim 3 procent, ieder kwartaal is de economie beter in staat om met de maatregelen om te gaan.

dans l'avenir. Le principal défi - la transition climatique - doit être abordé sous plusieurs angles, dont celui du changement des comportements individuels d'une part et celui des infrastructures publiques d'autre part. L'histoire de l'humanité a connu plusieurs transitions énergétiques majeures, avec l'évolution d'une société fondée sur le travail de l'homme vers une société agricole, une société fondée sur le charbon puis sur le pétrole et une société reposant sur le carbone ; aujourd'hui, nous devons opérer la même transition et passer d'une énergie fondée sur le carbone à une énergie sans carbone. Nous savons donc qu'une telle transition est réalisable, à cette différence près qu'elle devra cette fois s'opérer plus rapidement. Lors de chaque transition, des investissements massifs ont été réalisés dans les infrastructures, avec la mise en place de moyens de transport, de réseaux énergétiques et d'infrastructures de logement adaptées.

Aujourd'hui, la situation n'est pas différente. Pour parvenir à une société décarbonée, des investissements massifs doivent être réalisés dans les réseaux énergétiques et les transports du futur. Le Benelux a un rôle important à jouer dans cette transition car il a toujours été le cœur et la plaque tournante de l'Europe. Si l'Europe doit mettre en place demain les réseaux énergétiques du futur et déployer des efforts dans le domaine des transports, alors le Benelux sera une plaque tournante et un moteur économique. Avec les plans de relance, l'Europe se dote des moyens d'évoluer dans cette voie. Cette dynamique doit être maintenue, car il ne reste que quelques années pour mettre en place une société décarbonée.

Le Secrétaire d'État salue le rôle que joue le Benelux en tant que moteur de l'Europe et souhaite à l'assemblée un après-midi fructueux. (*Applaudissements*)

La *présidente* annonce l'intervention de M. Boots qui participe à la réunion par vidéoconférence.

M. *Michiel Boots*, Directeur de la politique économique générale, ministère des Affaires économiques et du Changement climatique (Pays-Bas), remercie l'Assemblée de l'avoir invité à s'exprimer au sujet de la crise du coronavirus et de l'économie néerlandaise. Il se propose de le faire au moyen d'un certain nombre de diapositives.

La première diapositive présente les chiffres historiques et illustre l'ampleur de la contraction causée par la crise du coronavirus, l'une des plus fortes jamais enregistrées. Si elle fut sévère, elle fut aussi de courte durée. Au cours de la première vague, l'économie a reculé de 3,8 % (par comparaison, la régression consécutive à la crise des crédits a été de 3,7 %). La reprise a également été rapide, avec plus de 3 %, et l'économie est mieux à même à chaque trimestre de gérer les mesures.

In internationaal perspectief deed Luxemburg het van de Beneluxlanden het best, Nederland presteerde bovengemiddeld. De sectorstructuur is daarbij zeer belangrijk. In landen die van het toerisme afhankelijk zijn, werd de grootste krimp opgetekend. Ook andere factoren spelen een rol. Ten eerste is er het vermogen van werknemers om te gaan met flexibele werkarrangementen. Op dat vlak staat Nederland internationaal aan de top. Een ander element is de mate van digitalisering in de maatschappij. De Beneluxlanden doen het allemaal bovengemiddeld in de EU, Nederland staat zelfs op de vierde plaats.

Ook in Nederland hadden heel veel ondernemers en werknemers last van de pandemie. De klappen werden gedempt door steunmaatregelen. Mensen in vaste dienst werden vrijwel integraal doorbetaald en de bedrijven werden daarvoor vrijwel volledig gecompenseerd. De werkloosheid steeg van 3 procent naar 4,5 procent op het hoogtepunt en is intussen weer aan het dalen. Die zou hoger geweest zijn zonder de steunmaatregelen. Tijdens de crisis is het aantal vaste contracten zelfs toegenomen, een tendens die al gaande was. Tot 2016 was er een krimp, die ruimschoots werd gecompenseerd door de groei bij de flexibele contracten. Het afgelopen anderhalf jaar verlaagde het aantal flexibele contracten, de steunregeling knoopte daar ook minder goed op aan. Dat verschilde wel erg per sector. In de bezorgingsector bijvoorbeeld kwamen er flexibele contracten bij. Er zijn de laatste maanden wel meer zelfstandigen zonder personeel bijgekomen.

Een opmerkelijke ontwikkeling is het aantal faillissementen, dat historisch laag is. Dat is positief, maar ook zorgelijk. Het is een gevolg van de steunmaatregelen en het uitstel van belastingschuld met enkele jaren. De meeste faillissementen worden veroorzaakt door de fiscus. Dat is zorgelijk want dat betekent waarschijnlijk een opbouw van bedrijven in de problemen. Die problemen komen vroeger of later boven. Een andere reden om zich zorgen te maken is dat faillissementen een onderdeel zijn van een gezonde markteconomie. Weinig faillissementen betekent waarschijnlijk ook weinig verandering, weinig dynamiek, bedrijven zonder langetermijntoekomst. Op de slide is ook aangegeven dat minder arbeidsproductieve bedrijven een grotere kans op steun hebben en ook een groter bedrag ontvangen. Grote multinationals hebben minder aanspraak gemaakt op steun, horecabedrijven bijvoorbeeld ontvingen de meeste steun.

Dans un contexte international, le Luxembourg a obtenu les meilleurs résultats parmi les pays du Benelux, les Pays-Bas obtenant quant à eux des résultats supérieurs à la moyenne. La structure sectorielle revêt en l'espèce une grande importance. La plus forte contraction a été observée dans les pays qui dépendent du tourisme. D'autres facteurs jouent également un rôle. Il y a tout d'abord, la capacité des travailleurs à s'accommoder de modalités de travail flexibles. Dans ce domaine, les Pays-Bas occupent la position de tête sur le plan international. Un autre élément est le degré de numérisation de la société. À cet égard, les pays du Benelux obtiennent tous des résultats supérieurs à la moyenne de l'UE, les Pays-Bas se classant même au quatrième rang.

Aux Pays-Bas aussi, de nombreux entrepreneurs et travailleurs ont eu à souffrir de la pandémie. Les coups ont été amortis par des mesures de soutien. Les personnes qui occupaient un emploi permanent ont continué à être payées quasi intégralement et les entreprises ont obtenu en échange une compensation. Le taux de chômage est passé de 3 % à 4,5 % au plus fort de la crise et évolue entre temps à nouveau à la baisse. Il aurait été plus élevé sans les mesures de soutien. Pendant la crise, le nombre de contrats à durée indéterminée a même augmenté, une tendance qui s'était déjà amorcée antérieurement. On avait observé jusqu'en 2016 une contraction qui avait été largement compensée par une augmentation du nombre de contrats flexibles auxquels la politique d'aides était moins bien adaptée. Au cours de la dernière année et demie, le nombre de contrats flexibles a diminué, avec des variations importantes selon les secteurs. Ainsi, le nombre de contrats flexibles a augmenté dans le secteur des livraisons. Le nombre d'indépendants sans personnel a augmenté ces derniers mois.

Le nombre de faillites historiquement bas constitue une évolution remarquable, à la fois positive et inquiétante. Cette situation résulte des mesures de soutien et du report de dettes fiscales de plusieurs années. Les autorités fiscales sont à l'origine de la majeure partie des faillites. C'est une situation préoccupante dans la mesure où elle traduit probablement une multiplication du nombre des entreprises en difficulté. Ces problèmes feront surface tôt ou tard. Le fait que les faillites font partie intégrante d'une économie de marché saine constitue un autre motif d'inquiétude. Un faible nombre de faillites signifie probablement aussi peu de changements, peu de dynamisme et des entreprises sans avenir à long terme. La diapositive montre également que les entreprises à faible intensité de main-d'œuvre sont davantage susceptibles de bénéficier d'une aide et reçoivent également des montants plus élevés. Les grandes multinationales ont moins sollicité d'aides et les entreprises du secteur hôtelier, par exemple, en ont reçu le plus.

Een volgende slide toont hoe de economie heel snel in herstel terechtkwam. Het producentenvertrouwen is ook positief. Het consumentenvertrouwen is de laatste maanden echter wel gedaald. Men had nooit verwacht dat de crisis zo lang zou duren.

De economie staat er beter voor dan anderhalf jaar geleden, maar er zijn ook heel grote uitdagingen. Er zijn mondial grote materiaaltekorten, die in heel wat sectoren een rem op de groei betekenen. Een andere beperkende factor, sterker in Nederland dan in andere landen, is de heel grote spanning op de arbeidsmarkt. Er zijn meer vacatures dan werklozen en veel werklozen hebben niet de juiste vaardigheden. Dat kan voor inflatie en druk op de lonen zorgen, veel bedrijven hebben moeite om personeel te vinden.

De voorzitster dankt de heer Boots en laat het woord nu aan de zaal. Ze besef dat het debat enigszins wordt bemoeilijkt doordat verschillende inleidende sprekers hun betoog via een vooraf opgenomen videoboodschap met de vergadering hebben gedeeld. De heer Boots is echter wel aanwezig, de meeste vragen zullen dan ook tot hem gericht zijn.

Mevrouw *Gwenaëlle Grovonius*, waarnemend voorzitster van de commissie voor de Economie, de Landbouw en de Energie, (B) zou een verduidelijking willen van de heer Boots. Ze heeft niet goed begrepen wat hij bedoelt met de flexibiliteit van de werknemers. Heeft hij het dan enkel over het thuis- en telewerken, of bedoelt hij meer?

De heer *Michiel Boots*, directeur Algemene Economische Politiek, ministerie van Economische Zaken en Klimaat (Nederland), verduidelijkt: bedrijven die een omzetverlies boven de 20 procent hadden gemaakt, konden de overheid vragen de vaste lonen van werknemers door te betalen. Dat kon zowel voor mensen met een vast contract als voor mensen met een flexibel contract. Veel bedrijven hebben daarvan gebruikgemaakt, maar bijna uitsluitend voor vaste werknemers. Flexibele contracten lieten ze vaak liever aflopen, want dat was blijkbaar net iets gunstiger voor de bedrijven. Dat zorgde voor een groeiende werkloosheid van mensen onder een flexibel contract. Dat verklaart voor een deel de verschuiving binnen de werkloosheid.

Verder speelde ook de bereidheid van mensen om zich aan te passen, een rol. Nederland heeft een economie met een flexibele schil. Die is snel gegroeid omdat er veel bedrijven waren die snel nieuwe functies aanboden en

La diapositive suivante montre la manière dont l'économie s'est très rapidement redressée. La confiance des producteurs est également positive. En revanche, la confiance des consommateurs a chuté au cours des derniers mois. Les gens n'avaient pas imaginé que la crise durerait aussi longtemps.

Si l'économie se porte mieux qu'il y a un an et demi, les défis sont également très importants. Le monde entier connaît d'importantes pénuries de matériaux qui freinent la croissance dans de nombreux secteurs. La très forte tension sur le marché du travail constitue un autre facteur limitatif qui est plus fortement ressenti aux Pays-Bas que dans d'autres pays. Il y a plus d'emplois vacants que de chômeurs et de nombreux chômeurs ne possèdent pas les compétences requises. Il pourrait en résulter une inflation et une pression sur les salaires, et de nombreuses entreprises éprouvent des difficultés à trouver du personnel.

La *présidente* remercie M. Boots et donne à présent la parole à l'Assemblée. Elle a pris conscience que le débat est rendu plus difficile par le fait que plusieurs orateurs ont partagé leur exposé introductif avec l'assemblée par le biais de messages vidéo préenregistrés. Mais M. Boots est quant à lui bien présent et la plupart des questions lui seront donc adressées.

Mme *Gwenaëlle Grovonius*, présidente faisant fonction de la commission des Affaires économiques, de l'Agriculture et de l'Énergie, (B) souhaite obtenir une clarification de la part de M. Boots. Elle ne comprend pas bien ce qu'il entend par flexibilité des travailleurs. Parle-t-il seulement du travail à domicile et du télétravail, ou la notion est-elle plus large ?

M. *Michiel Boots*, directeur de la politique économique générale au ministère des Affaires économiques et du Changement climatique (Pays-Bas), précise que les entreprises qui avaient perdu plus de 20 % de leur chiffre d'affaires pouvaient demander au gouvernement de continuer à payer les salaires fixes de leurs travailleurs, ce qui a été rendu possible tant pour les personnes ayant un contrat fixe que pour celles ayant un contrat flexible. De nombreuses entreprises ont eu recours à cette possibilité mais presque exclusivement pour les travailleurs permanents. Elles préféraient souvent laisser les contrats flexibles expirer parce que la formule était apparemment un peu plus favorable pour les entreprises. Il en est résulté un chômage croissant parmi les personnes ayant un contrat flexible. C'est ce qui explique en partie l'évolution du chômage.

La volonté d'adaptation des personnes a également joué un rôle. Les Pays-Bas ont une économie à enveloppe flexible qui s'est développée rapidement parce que de nombreuses entreprises ont très rapidement proposé de nouveaux

werk creëerden voor flexibele krachten.

De heer *Bob van Pareren* (N) dankt de heer Boots voor zijn interessante uiteenzetting. Zijn boodschap was wel wat somber. Hij zei dat er veel steun ging naar bedrijven met werknemers van wie de productiviteit niet erg groot was. Ook naar de faillissementen zal wellicht heel wat steun vloeien. Hoe ziet de heer Boots dat? En wat denkt hij over de invloed van de inflatie, die ineens toch heel wat hoger blijkt te liggen dan aanvankelijk gedacht?

De heer *Michiel Boots*, directeur Algemene Economische Politiek, ministerie van Economische Zaken en Klimaat (Nederland), maakt zich inderdaad grote zorgen om een mogelijke faillissementsgolf. Dat is meer een maatschappelijk probleem dan een puur economisch probleem. Dizenden bedrijven in de horecasector, maar ook stomerijen en reisbureaus, hebben flink wat steun ontvangen en konden zo, ondanks hun maar matig voortkabbelende productie, hun werknemers in dienst kunnen houden. Denk aan een restaurant dat wat afhaal doet of een stomerij die geen hotels meer als klanten had. Door de steun konden die het hoofd net boven water houden. Hun belastingschuld werd doorgeschoven naar 2023-2024, maar ooit moet die gecumuleerde schuld worden betaald. De heer Boots is dus bang dat heel wat van die kleine bedrijven, die weinig hebben geïnvesteerd in vernieuwing, uiteindelijk zullen omvallen. Men zou zich zelfs kunnen afvragen of het wel verstandig was om zulke bedrijven zo hard te steunen. Economisch is dat inderdaad een betwistbare steunmaatregel geweest, maar puur vanuit rechtvaardigheidsgevoel moest men dat wel doen. Als de overheid voortdurend de openingsuren van een horecazaak verandert, is ze geen betrouwbare overheid en is ze dus schadelijk. Daarom werd de steunmaatregel kwartaal na kwartaal verlengd.

De faillissementsgolf die ongetwijfeld op ons afkomt, is vooral een maatschappelijk probleem voor de vele ondernemers die opnieuw zullen moeten beginnen. Economisch blijft de schade beperkt omdat 95 procent van de economische activiteit gelukkig plaatsvindt buiten dit soort sectoren.

De heer Boots is het ermee eens dat de inflatie een grote onzekere factor is. De Europese Centrale Bank heeft op grote schaal obligaties opgekocht en dat zorgt zelfs voor een negatieve rente. Nu valt te vrezen dat we een fase ingaan waarin er een forse druk op lonen komt. Er mag wel wat opwaartse druk komen, zo streeft de ECB naar een inflatie van 2 tot 3 procent. De heer Boots is echter bang dat we structureel evolueren naar een inflatie van 5 tot 6 procent de komende jaren. Zoiets is heel lang geleden.

postes et créé des emplois pour des travailleurs flexibles.

M. *Bob van Pareren* (N) remercie M. Boots pour sa présentation intéressante. Il a délivré un message assez sombre. Il a déclaré que de nombreuses aides sont allées à des entreprises dont les travailleurs n'étaient pas très productifs. Une grande partie de l'aide servira sans doute aussi à faire face aux faillites. Comment M. Boots voit-il cela ? Et que pense-t-il de l'impact de l'inflation, qui s'avère soudainement beaucoup plus élevée que prévu ?

M. *Michiel Boots*, directeur de la politique économique générale au ministère des Affaires économiques et du Changement climatique (Pays-Bas), se dit en effet très préoccupé par une possible vague de faillites. Il s'agit davantage d'un problème social que d'un problème purement économique. Des milliers d'entreprises du secteur de l'hôtellerie, mais aussi des pressings et des agences de voyage, ont bénéficié d'un soutien important et ont pu garder leurs travailleurs sur le marché du travail, malgré leur production insuffisante. Songeons à un restaurant qui propose des plats à emporter ou à une entreprise de nettoyage à sec qui a perdu sa clientèle dans le secteur hôtelier. Les aides leur ont tout juste permis de garder la tête hors de l'eau. Leur dette fiscale a été reportée à 2023-2024 mais à un moment donné, cette dette accumulée devra être payée. M. Boots craint dès lors que nombre de ces petites entreprises, qui avaient peu investi dans l'innovation, finissent par couler. On peut même se demander s'il était judicieux de soutenir aussi largement de telles entreprises. Il s'agissait en effet d'une mesure de soutien discutable sur le plan économique qui devait néanmoins être prise dans un esprit de pure justice. Des lors que les autorités modifient par exemple constamment les heures d'ouverture des établissements du secteur horeca, elles ne sont pas fiables et sont par conséquent responsables des dommages. D'où la prolongation de la mesure de soutien, trimestre après trimestre.

La vague de faillites qui va immanquablement se produire est avant tout un problème social pour les nombreux entrepreneurs qui devront tout recommencer. Sur le plan économique, les dommages seront limités car, heureusement, 95% de l'activité économique se déroule en dehors des secteurs de ce type.

M. Boots convient que l'inflation est un facteur d'incertitude majeur. La Banque centrale européenne a acheté des obligations à grande échelle, ce qui a même généré des taux d'intérêt négatifs. Il est à présent à craindre que nous entrions dans une phase où la pression sur les salaires sera considérable. Une certaine pression à la hausse est acceptable ; la BCE vise une inflation de 2 à 3 %. M. Boots appréhende toutefois que l'on évolue structurellement vers un taux d'inflation de 5 à 6 % dans les prochaines années,

Mensen zullen dan hard schrikken. Zo zullen bijvoorbeeld mensen merken dat hun pensioenen veel minder sterk groeien, want inflatie verschilt altijd per sector. Die grote inflatie kan dus tot een flinke herverdeling leiden. Dit wordt alvast een pittige uitdaging.

De voorzitster stelt vast dat er geen verdere vragen zijn en dankt de heer Boots voor zijn verduidelijkingen. (*Applaus*) Zij acht het tijd voor het tweede onderdeel van dit themadebat, waarbij verschillende spelers op het terrein aan het woord zullen komen.

II – De actoren op het terrein

De voorzitster geeft als eerste spreker in dit tweede onderdeel het woord aan mevrouw Kocovski, via videoconferentie.

Mevrouw *Flora Kocovski*, directrice van W.Alter, financiële partner van ondernemers in de sociale economie en van samenwerkingsprojecten in Wallonië, (België) dankt voor de uitnodiging en stelt W.Alter voor. Dat is een openbare ‘invest’ die afhangt van het Waals Gewest en die ondernemingen in de sector van de sociale economie en coöperatieve ondernemingen financiert. W.Alter staat voor *Wallonie alternative*. Er worden immers veel initiatieven genomen door mensen die op een andere manier willen ondernemen en die alternatieven voorstellen aan de burger om anders te consumeren en anders te werken.

Mevrouw Kocovski wil beginnen met een essentiële vraag: welke economie en welk type ondernemingen hebben we vandaag nodig? Deze vraag die gesteld werd tijdens de verschillende crisissen vanaf 2008, staat vandaag weer op de voorgrond, maar deze crisis zal niet de laatste zijn. Twee prioriteiten moeten op de politieke en economische agenda staan: een veerkrachtiger economie en een economie die de ecologische en sociale grenzen respecteert. Een koolstofneutrale toekomst die de sociale rechtvaardigheid behartigt, veronderstelt een heroriëntering van de economie naar een rechtvaardige transitie.

W.Alter heeft een voorstel van antwoord. Er bestaat een model: de sociale economie, het coöperatieve model. De sociale economie is een hefboom voor het herstel en de transitie. De ondernemingen in de sociale economie vertonen twee belangrijke verschillen met de klassieke ondernemingen. Ze moeten tegemoetkomen aan de behoefte, onderling of collectief, dus van hun leden of de maatschappij. Ze zijn dikwijls actief in essentiële sectoren die herontdekt werden tijdens de crisis, zoals lokale voedselproductie met een billijke prijs, huisvesting tegen een toegankelijke prijs, met energierenovaties, ter beschik-

ce qui ne s'est plus produit depuis très longtemps. Les gens seront alors très surpris. Certains constateront par exemple que leur pension augmente beaucoup moins, car l'inflation varie toujours en fonction des secteurs. Cette forte inflation pourrait se traduire par une redistribution importante. Ce sera en tout cas un défi de taille à relever.

La présidente constate qu'il n'y a pas d'autres questions et remercie M. Boots pour ses éclaircissements. (*Applaudissements*) Elle estime que le moment est venu de passer à la deuxième partie de ce débat thématique, au cours de laquelle vont s'exprimer différents acteurs de terrain.

II - Les acteurs de terrain

La présidente donne la parole à Mme Kocovski qui sera la première oratrice de cette deuxième partie et interviendra par vidéoconférence.

Mme *Flora Kocovski*, directrice de W.Alter, partenaire financier des entrepreneurs de l'économie sociale et de projets de coopération en Wallonie (Belgique), exprime ses remerciements pour l'invitation qui lui a été faite et présente W.Alter. Il s'agit d'un 'invest' public qui dépend de la Région wallonne et finance des entreprises du secteur de l'économie sociale et des entreprises coopératives. W.Alter signifie "Wallonie alternative". De nombreuses initiatives sont en effet prises par des personnes désireuses de faire des affaires différemment et qui proposent des alternatives aux citoyens pour consommer et travailler autrement.

Mme Kocovski souhaite commencer par une question essentielle: de quelle économie et de quel type d'entreprises avons-nous besoin aujourd'hui? Cette question, qui s'est posée lors des différentes crises depuis 2008, revient aujourd'hui sur le devant de la scène mais cette crise ne sera pas la dernière. Deux priorités doivent figurer à l'ordre du jour politique et économique: une économie plus résiliente et une économie qui respecte les limites écologiques et sociales. Un avenir neutre en carbone et respectueux de la justice sociale présuppose une réorientation de l'économie vers une transition équitable.

W.Alter a une réponse à proposer. Il existe un modèle, celui de l'économie sociale, celui du modèle coopératif. L'économie sociale constitue un levier de relance et de transition. Les entreprises de l'économie sociale présentent deux différences importantes par rapport aux entreprises traditionnelles. Elles doivent répondre aux besoins - individuels ou collectifs - de leurs membres ou de la société. Elles sont souvent actives dans des secteurs essentiels qui ont été redécouverts pendant la crise, tels que la production alimentaire locale à un prix équitable, le logement à un prix accessible, la rénovation énergétique, la prise en

king van kwetsbare groepen, productie van hernieuwbare energie. Deze ondernemingen zijn niet gericht op winst, wel op een missie.

Een tweede verschil is de wijze waarop het gebeurt. Men doet de zaken samen en altijd met oog voor de menselijke gevolgen en de gevolgen voor de planeet. Deze ondernemingen worden democratisch bestuurd, het collectief beslist. Geld is niet het doel, wel een middel; het wordt voornamelijk geherinvesteerd. Deze ondernemingen zijn veerkrachtig. Ze zijn lokaal verankerd en kunnen dus niet gedelokaliseerd worden. Ze zijn collectief, dus men kan bij een crisis een beroep doen op de maatschappij. En ze zijn dikwijls financieel solider omdat er geen winsten moeten worden uitgekeerd. Dit model kan dus de uitdaging aan en beantwoorden aan de politieke prioriteiten.

Er is geen andere keuze, omdat dit model nodig is en omdat de jongeren klaarstaan voor dit model. Jongeren maken echt nieuwe ideologische keuzes op het gebied van ondernemerschap, werk en consumptie. Het kapitalistische model is tegen zijn limieten aangelopen. Jongeren willen zich engageren voor een meer rechtvaardige maatschappij, op sociaal en milieuvlak. Het alternatief bestaat. De Europese Commissie stelde donderdag nog een actieplan voor de sociale economie voor, *Building an economy that works for people*. Er is nood aan deze vorm van economie.

Tot besluit wil mevrouw Kocovski insisteren op deze noodzaak en de intensiteit van de inspanning. Men kan niet meer een beetje sociaal of milieu strooien over een beleid, er is een echt herstelplan of zelfs een echt transformatieplan nodig. De middelen daartoe zijn er. (*Applaus*)

De voorzitster dankt mevrouw Kocovski voor haar indrukwekkende pleidooi en kondigt de heer Vranken aan, die eveneens via videoverbinding aan de vergadering deelneemt.

De heer *Jos Vranken*, algemeen directeur van het Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC), (Nederland) zal vooreerst de context van de Nederlandse toeristische sector schetsen. De gezondheidscrisis van de afgelopen twee jaar, met al haar restricties, heeft heel wat teweeggebracht in de toeristische sector. In 2019, het jaar vóór corona dus, werd in Nederland volgens het nationale statistiekbureau CBS niet minder dan 91 miljard aan toeristische bestedingen gedaan, wat zorgde voor een toegevoegde waarde van 32 miljard euro. De bijdrage van het toerisme aan het bbp is gelijk aan die van de bouwsector

charge des groupes vulnérables, la production d'énergie renouvelable. Ces entreprises sont axées non pas sur le profit mais sur la réalisation d'une mission.

Une deuxième différence réside dans la manière de procéder. On fait les choses ensemble et toujours en tenant compte des conséquences humaines et de l'impact sur la planète. Ces entreprises sont gérées de manière démocratique et les décisions sont prises par le collectif. L'argent n'est pas le but mais un moyen et il est principalement réinvesti. Ces entreprises sont résilientes. Elles ont un ancrage local et ne peuvent donc pas être délocalisées. Elles sont collectives, ce qui permet de faire appel à la société en situation de crise. Et elles sont souvent plus solides financièrement car il n'y a pas lieu de redistribuer des bénéfices. Ce modèle peut donc permettre de relever le défi et de répondre aux priorités politiques.

Il n'y a pas d'autre choix parce que ce modèle est nécessaire et parce que les jeunes sont prêts pour ce modèle. Les jeunes opèrent des choix idéologiques véritablement nouveaux dans les domaines de l'entrepreneuriat, du travail et de la consommation. Le modèle capitaliste a atteint ses limites. Les jeunes veulent s'engager en faveur d'une société plus juste, sur le plan social comme environnemental. L'alternative existe. Jeudi, la Commission européenne a proposé un plan d'action pour l'économie sociale sous la dénomination "Construire une économie au service des citoyens". Cette forme d'économie répond à une nécessité.

En conclusion, Mme Kocovski tient à mettre l'accent sur cette nécessité et sur l'intensité de l'effort à produire. On ne peut plus se contenter de saupoudrer une politique d'une petite dose de social ou d'environnemental, il faut un plan de relance véritable, voire un vrai plan de transformation. Les moyens existent.

La *présidente* remercie Mme Kocovski pour son impressionnant plaidoyer et annonce M. Vranken, qui assiste également à la réunion par liaison vidéo.

M. *Jos Vranken*, directeur général du Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC), (Pays-Bas), brossera tout d'abord le tableau du secteur touristique néerlandais. La crise sanitaire de ces deux dernières années, avec toutes les restrictions qu'elle entraîne, a suscité des remous dans le secteur du tourisme. L'office national des statistiques CBS a annoncé qu'en 2019, l'année antérieure à la crise du coronavirus, pas moins de 91 milliards d'euros ont été dépensés pour le tourisme aux Pays-Bas, ce qui a généré une valeur ajoutée de 32 milliards d'euros. La contribution du tourisme au PIB équivaut à celle du

en tweemaal zo groot als die van de landbouw. De toeristische sector zorgt voor 800 000 banen, wat wil zeggen dat één op de dertien Nederlanders in die sector werkt.

Toen kwam corona. In 2020 tekenden we een daling van 22 procent op bij het binnenlands verblijfsbezoek en van zelfs 64 procent bij het internationaal inkomend verkeer. Maar het kon nog slechter: hoewel het binnenlandse toerisme zich min of meer herstelde naar het niveau van vóór corona, kelderde het buitenlandse toerisme naar Nederland verder met 27 procent.

De toeristische bestedingen zakten in 2020 van 91 naar 52 miljard euro (-43 procent) en de toegevoegde waarde van 32 naar 17 miljard (-47 procent). Het toeristische aandeel in het bbp werd bijna gehalveerd: van 4,4 naar 2,4 procent, terwijl in de jaren 2010 tot 2019 het toerisme net de sector was die elk jaar harder groeide dan de rest van de Nederlandse economie. Op twee jaar tijd ging de groei van de tien voorgaande jaren verloren.

Het binnenlands toerisme won uiteindelijk aan belang, dat zullen België en Luxemburg herkennen, maar het inkomend internationaal bezoek ging spectaculair achteruit. Het waren net de internationale gasten die gemiddeld driemaal zoveel uitgaven per persoon en per verblijf als een Nederlandse gast. De zakelijke bezoeker uit het buitenland spendeert zelfs vijfmaal zoveel. De OESO heeft berekend wat het zou betekenen indien mondial iedereen in zijn eigen land met vakantie zou gaan: voor Nederland zou dat een daling van het bbp met bijna 2 procent betekenen. Het is dus van het grootste belang dat er weer vrij Europees reisverkeer is. In Nederland komt 80 procent van de internationale gasten uit Europa, veelal uit de buurlanden. Dat geldt ook voor veel andere Europese landen, vandaar het belang van open grenzen.

Men vermoedt dat het herstel in 2024 een feit zal zijn. Macro-economisch is er nu al sprake van een krachtig herstel, maar vandaag willen wij hier onder de motorkap van die economie kijken en daar zien we dat er grote sectorale en geografische verschillen zijn. Er zijn nog genoeg sectoren en regio's waar het nog wachten is op dat herstel. Zo krabbelen bungalowparken en campings op het platteland sneller recht dan hotels in de steden die het moeten hebben van zakenlui en buitenlandse toeristen. De steunmaatregelen – denk aan uitgestelde fiscale of andere betalingen – zullen dus ook goed gericht moeten zijn.

Onduidelijkheid en onzekerheid zijn dodelijk voor het vertrouwen, ook voor het reisvertrouwen. Daarom houdt

secteur de la construction et au double de celle de l'agriculture. Le secteur du tourisme fournit 800 000 emplois, ce qui signifie qu'un Néerlandais sur treize travaille dans ce secteur.

Puis est venue la crise du coronavirus. En 2020, nous avons enregistré une baisse de 22 % des visites résidentielles nationales et une baisse plus importante encore de 64 % du trafic international entrant. Mais la situation pourrait encore s'aggraver : bien que le tourisme intérieur ait plus ou moins retrouvé son niveau d'avant la crise du coronavirus, la part du tourisme étranger aux Pays-Bas a encore chuté de 27 %.

Les dépenses touristiques sont passées de 91 à 52 milliards d'euros (-43 %) et la valeur ajoutée de 32 à 17 milliards (-47 %). La part du tourisme dans le PIB a été quasiment divisée par deux, passant de 4,4 à 2,4 %, alors qu'au cours des années 2010 à 2019, le secteur du tourisme avait précisément connu chaque année une croissance plus rapide que le reste de l'économie néerlandaise. En deux ans, c'est la croissance des dix années précédentes qui a été perdue.

En définitive, le tourisme intérieur a gagné en importance, comme le reconnaîtront la Belgique et le Luxembourg, mais le tourisme international entrant a connu un recul spectaculaire. Les visiteurs internationaux ont dépensé en moyenne trois fois plus par personne et par séjour qu'un visiteur néerlandais. Et le visiteur d'affaires étranger dépense même cinq fois plus. L'OCDE a calculé ce qu'il en serait si chaque personne dans le monde passait ses vacances dans son propre pays : pour les Pays-Bas, cela se traduirait par une baisse du PIB de près de 2%. Il est donc essentiel que les voyages européens soient à nouveau libres. Aux Pays-Bas, 80 % des visiteurs internationaux viennent d'Europe, principalement des pays voisins. Cela vaut également pour de nombreux autres pays européens, d'où l'importance de l'ouverture des frontières.

On estime que la reprise sera une réalité d'ici à 2024. Sur le plan macroéconomique, on observe déjà une forte reprise mais si l'on examine les rouages de cette économie aujourd'hui, on observe de grandes différences sectorielles et géographiques. La reprise se fait encore attendre dans de nombreux secteurs et régions. Ainsi, les parcs de bungalows et les campings dans les zones rurales se rétablissent plus rapidement que les hôtels dans les villes, dont la clientèle est essentiellement constituée d'hommes d'affaires et de touristes étrangers. Les mesures de soutien – songeons au report d'impôts ou d'autres paiements – devront dès lors être bien ciblées.

L'ambiguïté et l'incertitude tuent la confiance, y compris celle des voyageurs. C'est pourquoi M Vranken plaide

de heer Vranken een vurig pleidooi voor eenduidige reisadviezen, voor eenduidige maatregelen en voor een eenduidige toepassing van het coronacertificaat. Zeker tussen buurlanden, zoals in de Benelux, is dat van het grootste belang, maar ook voor zogenaamde derdelanders. Wie voortdurend tegenstrijdige berichten hoort, verliest zijn intentie om te reizen.

De drang om te reizen is gelukkig groot bij de mensen en zodra maatregelen versoepelen, gaan ze weer graag op pad. Voor de ontwikkeling van een duurzaam toerisme, voor het duurzaam promoten van landen, streken en steden zijn gerichte interventies nodig. Ondernemers zijn op zoek naar business en volume en consumenten vervallen snel in hun gedrag van vóór corona. Als we willen beletten dat bepaalde steden weer onder de voet worden gelopen, als we willen bereiken dat er bewuster wordt gereisd dan voorheen, dan moet er worden ingezet op duurzaam herstel en duurzame ontwikkeling. Actieve sturing vanuit de overheid, met gerichte steun, is dus nodig.

Gerichte steun aan het toerisme rendeert. Het draagt bij aan de stuwendere economie van onze drie landen. Het draagt bij aan de welvaart, maar ook aan het welzijn, want zoals corona heeft aangegetoond, zorgen toerisme en recreatie voor fysieke én geestelijke gezondheid. Toerisme verstevigt het investeringsklimaat en zorgt voor het aantrekken van kenniswerkers. Een goed gestuurd toerisme, dat onder andere inzet op minder CO₂, versterkt en versnelt de verduurzaming van een belangrijke economische speler. De werkgelegenheid, zeker voor praktisch geschoolden, vindt natuurlijk ook baat bij een goed draaiende toeristische sector. Het komt erop aan dat mensen iets beleven zonder dat hun impact op de openbare ruimte en infrastructuur te groot wordt: leefbaarheid is met andere woorden het sleutelwoord. En ten slotte: van alle investeringen en bestedingen in het toerisme vloeit in Nederland 20 procent via belastingen terug naar de centrale overheid, los van de gemeentelijke belastingen dan nog.

De heer Vranken wenst iedereen een maatschappij toe waarbinnen weer vrij kan worden gereisd, binnen de Benelux en binnen Europa, een maatschappij waarbinnen mensen weer kunnen ontdekken, exploreren, genieten en mensen ontmoeten. Dat impliceert dat in elk land het toerisme weer een volwaardige plek krijgt in het economische beleid. (*Applaus*)

De *voorzitster* dankt de heer Vranken voor deze mooie introductie op het tweede thema. De uiteenzetting van de heer Koepp verloopt ook via videoverbinding.

résolument pour des directives claires aux voyageurs ainsi que pour des mesures et une mise en œuvre du certificat covid sans ambiguïtés. Cet aspect revêt la plus haute importance, particulièrement entre pays voisins, comme dans le Benelux, mais aussi à l'égard des ressortissants de pays tiers. À constamment entendre des messages contradictoires, on perd l'envie de voyager.

Fort heureusement, le besoin de voyager est fort chez les gens qui sont dès lors impatients de repartir dès que les mesures auront été assouplies. Le développement d'un tourisme durable, la promotion durable des pays, des régions et des villes nécessitent des interventions ciblées. Les entrepreneurs sont à la recherche d'affaires et de volumes et les consommateurs reviennent rapidement à leur comportement d'avant la crise du coronavirus. Si l'on veut éviter que certaines villes soient à nouveau prises d'assaut, si l'on veut faire en sorte que les gens se déplacent de manière plus responsable, alors il faut se concentrer sur une relance et un développement durable. Il faut donc une gestion active des pouvoirs publics, assortie d'un soutien ciblé.

Le soutien ciblé au tourisme porte ses fruits. Il vient en aide au moteur économique de nos trois pays. Il contribue à la prospérité mais aussi au bien-être car, comme l'a montré le coronavirus, le tourisme et les loisirs contribuent à la santé physique et mentale. Le tourisme renforce le climat d'investissement et attire les travailleurs du savoir. Un tourisme bien géré, qui vise entre autres à réduire les émissions de CO₂, renforce et accélère la durabilité d'un acteur économique important. Enfin, un tourisme prospère est bénéfique pour l'emploi, notamment pour les personnes ayant reçu une formation pratique. Il s'agit de faire vivre aux gens une expérience fructueuse sans que leur impact sur l'espace public et les infrastructures ne devienne trop important. En d'autres termes, la viabilité est le mot clé. Et enfin, 20 % de l'ensemble des investissements et des dépenses dans le secteur touristique aux Pays-Bas reviennent aux autorités centrales sous la forme d'impôts, à l'exclusion des taxes municipales.

M. Vranken souhaite à tous de vivre dans une société où les gens pourront à nouveau voyager librement, dans le Benelux et en Europe, une société dans laquelle les gens pourront découvrir, explorer, s'amuser et rencontrer des gens. Cela suppose que le tourisme redevienne dans chacun des pays un élément à part entière de la politique économique. (*Applaudissements*)

La *présidente* remercie M. Vranken pour cette belle introduction au deuxième thème. M. Koepp fera également sa présentation par liaison vidéo.

De heer *François Koepp*, secretaris-generaal van de *Fédération Horesca du Luxembourg*, vindt het een eer dat hij als vertegenwoordiger van de Luxemburgse horeca de assemblee kan toespreken. Hij sluit zich aan bij de vorige sprekers. Wat gezegd is geldt ook voor Luxemburg.

De heer Koepp begint met een overzicht van de sector in Luxemburg. Die telt meer dan 2 750 ondernemingen, waarvan 224 hotels, met een capaciteit van 7 600 kamers, waarvan meer dan de helft in het centrum, meer dan 1 620 restaurants en een 900-tal brasseries, die allemaal samen staan voor een omzetcijfer van zo'n 2 miljard euro en in 2019 circa 22 500 personen tewerkstelden. Daarvan zijn meer dan 50 procent niet-gekwalificeerde loontrekkenden. Zelfs tijdens de bankencrisis heeft de sector zwaar geïnvesteerd en nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd.

De sector beleeft nu de zwaarste crisis sinds WO II. De sluitingen hebben een groot aantal ondernemingen financieel verzwakt. Hoewel de economie in Luxemburg goed herstelde, heeft deze sector enorme verliezen geleden. De sector heeft standgehouden omdat de meeste ondernemingen goed beheerd werden én dankzij de staatssteun.

Er werden zelfs veel nieuwe zaken geopend tijdens de Covid-crisis, men kon projecten die aan de gang waren immers niet zomaar stoppen. Er werd heel wat geïnvesteerd, ook in bestaande zaken. De sector hoopte op het einde van de crisis in maart 2022, maar dat zal niet het geval zijn. De heer Koepp had pas nog een ontmoeting met de Luxemburgse minister van Werk en Economie over de evolutie in de komende maanden. De cijfers evolueerden gunstig en lieten een goed resultaat zien in oktober. De hotels echter zagen minder mensen komen en het inkomen per kamer is sterk gedaald, zoals overal in Europa. Men had goede hoop, maar het regent annulaties van kamers, evenementen en banketten sinds 15 november. De restaurants keken in december ook tegen veel annulaties aan. De mensen zijn ongerust. Eén ding wordt meer gevreesd dan al het ander: een nieuwe lockdown. De gezondheid staat voorop, maar deze sector draagt de grootste economische gevolgen. Het is normaal dat de overheden te hulp komen. Die staatssteun moet behouden blijven. De Europese Unie heeft zich al akkoord verklaard met maatregelen tot juni 2022.

Helaas moeten sinds jaren, ook zonder crisis, familieondernemingen in landelijk gebied sluiten omdat ze geen overnemer vinden. Het probleem waarmee de sector

M. François Koepp, Secrétaire général de la Fédération Horesca du Luxembourg, considère comme un honneur de pouvoir s'adresser à l'Assemblée en tant que représentant de l'industrie hôtelière luxembourgeoise. Il rejoint les orateurs précédents dont les propos s'appliquent également au Luxembourg.

M. Koepp commence son intervention par un aperçu du secteur touristique au Luxembourg, lequel comprend plus de 2 750 entreprises, dont 224 hôtels d'une capacité totale de 7 600 chambres – dont plus de la moitié se trouvent en centre-ville –, ainsi que plus de 1 620 restaurants et environ 900 brasseries, le tout représentant un chiffre d'affaires d'environ 2 milliards d'euros. Le secteur employait 22 500 personnes en 2019, parmi lesquelles plus de 50 % sont des salariés non qualifiés. Même pendant la crise bancaire, le secteur a investi massivement et créé de nouveaux emplois.

Le secteur traverse actuellement la pire crise qu'il ait connue depuis la Seconde Guerre mondiale. Les fermetures ont affaibli financièrement un grand nombre d'entreprises. Bien que l'économie se soit bien redressée, le secteur a subi de graves pertes. Il a tenu bon parce que la majorité des entreprises étaient bien gérées et qu'il a pu bénéficier d'aides.

De nombreuses nouvelles entreprises ont même vu le jour pendant la crise de la Covid parce qu'il était tout simplement impossible de mettre fin aux projets en cours. De nombreux investissements ont été réalisés, y compris dans des entreprises existantes. Le secteur espérait une sortie de crise en mars 2022 mais ce ne sera pas le cas. M. Koepp a récemment rencontré le ministre luxembourgeois du Travail et de l'Économie pour discuter des évolutions attendues dans les mois à venir. Les chiffres ont évolué favorablement et traduisent un bon résultat en octobre. Les hôtels ont cependant accueilli moins de clients et le revenu par chambre a fortement diminué, comme partout en Europe. Les espoirs étaient grands, mais les annulations de réservations de chambres, d'événements et de banquets sont légion depuis le 15 novembre. Les restaurants ont également dû faire face à de nombreuses annulations en décembre. Les gens sont inquiets. Plus que toute autre chose, c'est un nouveau confinement qui est redouté. La santé est certes primordiale mais c'est le secteur qui supporte l'essentiel des conséquences économiques. Il est normal que les pouvoirs publics lui viennent en aide. Cette aide de l'État doit être maintenue. L'Union européenne s'est déjà ralliée à des mesures jusqu'en juin 2022.

Depuis des années déjà, même en l'absence de crise, des exploitations familiales situées dans des zones rurales sont contraintes de fermer leurs portes parce qu'elles ne

kampt is het wantrouwen van de financiële sector omdat horeca beschouwd wordt als een hoogrisicosector. Misschien kan er een bijzonder staatsfonds voor rurale toeristische ondernemingen komen. Er zijn kandidaten genoeg om te ondernemen, maar financiering is bijna niet te bekomen.

De bedrijven bereiden zich voor op de toekomst en houden daarbij ook rekening met de energie- en digitale transitie. Al voor de crisis had een aantal projecten een ecologische component, op het vlak van energie of gebruikte materialen. Meer en meer wordt ook bij lokale producenten aangekocht. De sector draagt in de mate van het mogelijke bij tot de vermindering van de uitstoot van broeikasgassen.

Er heerst ongerustheid over de energie- en grondstofprijzen. Hopelijk zal deze crisis de productie terug naar Europa brengen zodat materiaalschaarste voortaan kan worden vermeden.

De toekomstige investeringen in de toeristische sector in Luxemburg, nieuwe hotels en een nieuw conferentiecentrum, bedragen meer dan 300 miljoen euro, dus de sector gelooft in de toekomst. Als de pandemie onder controle is, zal de sector snel herstellen. De mensen willen terug rond de tafel zitten en elkaar ontmoeten. Dit is een vitale sector voor de sociale contacten. Dat geldt ook voor de lokale handel. Wat is een stad of dorp zonder café, restaurant, hotel of handelszaak? De heropening van de terrassen was een groot succes. Enkele dagen later gingen de restaurants weer open. Het heeft maar geduurd tot in november, maar het succes van de heropening bewijst het belang van de sector voor het sociale leven en evenwicht. De cultuur van reizen, bistro's, restaurants en gastronomie is een cultureel patrimonium dat deel uitmaakt van ons dagelijks leven. De heer Koepp heeft absoluut vertrouwen in de sector.

De programma's van de regering om de ondernemingen aan te moedigen om te investeren in de infrastructuur, de ecologische en digitale transitie zijn onontbeerlijk voor de sector. Ze moeten de ondernemingen duurzaam en weerbaar maken. Er wordt voor de sector de komende jaren een groei van ruim 6 procent verwacht, als natuurlijk de pandemie bedwongen kan worden. Zakenreizen zullen maar langzaam hernemen, maar toeristische reizen veel sneller. De sector is in crisis, maar zal herleven en zelfs sterker dan voorheen. Wie durft, vergist zich soms, wie niet durft, vergist zich altijd. (*Applaus*)

trouvent pas de repreneur. Le secteur est confronté au problème de la méfiance du secteur financier, car l'industrie hôtelière est considérée comme un secteur à haut risque. Peut-être pourrait-on créer un fonds d'État spécial pour les entreprises de tourisme rural. Les candidats entrepreneurs sont nombreux mais le financement est devenu presque impossible à obtenir.

Les entreprises se préparent pour l'avenir, en tenant compte également de la transition énergétique et numérique. Même avant la crise, un certain nombre de projets comportaient une composante écologique en ce qui concerne l'énergie ou les matériaux mis en oeuvre. Les achats sont également de plus en plus souvent effectués auprès des producteurs locaux. Le secteur contribue autant que possible à la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Les prix de l'énergie et des matières premières suscitent l'inquiétude. Il faut espérer que cette crise ramènera la production en Europe afin d'éviter les pénuries de matériaux à l'avenir.

Les investissements futurs dans le secteur du tourisme au Luxembourg, avec de nouveaux hôtels et un nouveau centre de conférence, se montent à plus de 300 millions d'euros. Le secteur a donc foi en l'avenir. Une fois la pandémie maîtrisée, le secteur se rétablira rapidement. Les gens sont désireux de se remettre autour d'une table et de se rencontrer. Il s'agit d'un secteur essentiel pour les contacts sociaux. Il en va de même du commerce local. Que serait une ville ou un village sans son café, son restaurant, son hôtel ou sa boutique ? La réouverture des terrasses a été un franc succès. Les restaurants ont rouvert leurs portes quelques jours plus tard. Cette période faste n'a certes duré que jusqu'en novembre mais le succès de la réouverture illustre toute l'importance du secteur pour la vie et l'équilibre sociaux. La culture du voyage, des bistrots, des restaurants et de la gastronomie est un patrimoine culturel qui fait partie de notre quotidien. M. Koepp a une foi absolue dans le secteur.

Les programmes du gouvernement pour inciter les entreprises à investir dans les infrastructures et dans la transition écologique et numérique sont indispensables pour le secteur. Ils doivent rendre les entreprises durables et résilientes. Le secteur devrait connaître une croissance de plus de 6 % dans les années à venir, à condition bien entendu que la pandémie puisse être contenue. Les voyages d'affaires ne reprendront que lentement mais les voyages touristiques beaucoup plus rapidement. Le secteur est en crise mais il va renaître pour être encore plus fort qu'avant. Il arrive que ceux qui osent se trompent, mais ceux qui n'osent pas se trompent toujours. (*Applaudissements*)

De voorzitster vindt dat de heer Koepp echt een filosoof is. De wil om het leven van voor Covid-19 te herwinnen leeft bij iedereen. De leden van het Beneluxparlement willen ook collega's ontmoeten op de gebruikelijke wijze.

Ze kan voor de allereerste heer Kupčinskas verwelkomen. Het Beneluxparlement onderhoudt al lang goede contacten met de Baltische Assemblee en de Noordse Raad. Vandaag zijn de voorzitter en de ondervoorzitter van de Baltische Assemblee aanwezig.

De heer *Andrius Kupčinskas*, voorzitter van de Baltische Assemblee, is blij dat hij vanwege zijn assemblee de ervaringen van de Baltische staten in verband met het economische herstel tijdens en na de coronacrisis mag delen met dit Beneluxparlement. Iedereen is het erover eens dat de pandemie zeer zwaar heeft gewogen op onze economieën, maar de Baltische landen hebben getoond veerkrachtig te kunnen staan, beter zelfs dan veel andere Europese economieën.

In het Baltische gebied past de economie zich voortdurend aan aan de uitdagingen waarvoor ze zich door corona gesteld ziet. Bedrijven zetten bijvoorbeeld sterk in op verkoop op afstand, waardoor de groeivoorspellingen gunstig konden worden bijgesteld. Voor 2021 verwacht men volgens sommige voorspellingen in elk van de drie landen een groei van ongeveer 3 procent en in 2022 zelfs van 6 procent.

Zoals elders is de toestand in de regio nog zeer precarie en wegen er nog steeds veel beperkingen op de economie. Daarom zet men sterk in op het indijken van de verspreiding van het virus, want zo zouden een aantal beperkingen kunnen worden weggenomen. De vaccinatie verloopt niet altijd zoals gewenst en men tracht de mensen extra te motiveren. In Litouwen is 64 procent van de bevolking momenteel volledig gevaccineerd, net zoals in Letland; in Estland bedraagt de vaccinatiegraad 60 procent. Daar is dus nog een hele weg af te leggen, maar er is beterschap.

Industriële productie is op dit moment een van de sterkste sectoren in het Baltisch gebied, terwijl de dienstenconomie er het zwakst staat. Die laatste sector beschikt echter over een groot potentieel tot herstel en zal bij de voorspelde algemene groei in 2021 en 2022 dan ook een aanzienlijke rol spelen.

Economische samenwerking tussen de drie landen staat altijd hoog op de agenda van de Baltische Assemblee. Op dat vlak waren er verschillende lichtpunten tijdens de crisis, zoals de creatie van de zogenaamde Baltische bubbel vorig jaar: Baltische burgers konden vrij reizen binnen

La *présidente* considère M. Koepp comme un véritable philosophe. La volonté de retrouver la vie d'avant la Covid-19 anime chacun d'entre nous. Les membres du Parlement Benelux aussi souhaitent pouvoir à nouveau rencontrer leurs collègues comme avant.

Elle a le plaisir d'accueillir pour la première fois M. Kupčinskas. Le Parlement Benelux entretient depuis longtemps d'excellents contacts avec l'Assemblée balte et le Conseil nordique. Le président et le vice-président de l'Assemblée balte sont présents aujourd'hui.

M. *Andrius Kupčinskas*, président de l'Assemblée balte, est heureux de pouvoir partager avec le Parlement Benelux les expériences vécues par les États baltes en matière de reprise économique pendant et après la crise du coronavirus. Chacun s'accorde à dire que la pandémie a pesé très lourdement sur nos économies, mais les États baltes ont fait preuve de résilience, davantage même que de nombreuses autres économies européennes.

Dans la région de la Baltique, l'économie s'adapte constamment aux défis posés par le coronavirus. Ainsi, les entreprises misent beaucoup sur la vente à distance qui a permis une révision des prévisions de croissance dans un sens favorable. Selon certaines prévisions, la croissance devrait être d'environ 3 % dans chacun des trois pays en 2021 et atteindre jusqu'à 6 % en 2022.

Comme ailleurs, la situation dans la région reste très précaire et de nombreuses contraintes pèsent encore sur l'économie. L'accent est par conséquent mis sur l'enrayement de la propagation du virus qui permettrait de lever certaines de ces contraintes. La vaccination ne se déroule pas toujours comme prévu et des efforts sont déployés pour motiver la population. En Lituanie, 64% de la population sont désormais entièrement vaccinés, tout comme en Lettonie; en Estonie, le taux de vaccination est de 60%. Il reste donc encore un long chemin à parcourir, mais la situation s'améliore.

La production industrielle est actuellement l'un des secteurs les plus forts de la région balte, cependant que l'économie des services est la plus faible. Cette dernière recèle toutefois un vaste potentiel de reprise et jouera un rôle important dans la croissance globale prévue en 2021 et en 2022.

La coopération économique entre les trois pays figure toujours en bonne place à l'ordre du jour de l'Assemblée balte. On a pu relever plusieurs points positifs pendant la crise, comme la création de la "bulle balte" l'année dernière : les citoyens baltes ont pu voyager librement dans les

en tussen de drie landen, wat een flinke boost gaf aan het toerisme in Estland, Letland en Litouwen. Verder was er ook een intense uitwisseling van informatie en ervaringen.

Ook op het einde van 2021, het tweede covidjaar, werd de Baltische samenwerking onder de loep gehouden. Deze analyse bracht minder tekortkomingen aan het licht ten opzichte van 2021, wat te danken is aan het feit dat de regeringen veel beter zijn gaan samenwerken op verschillende vlakken. Maar alles was zeker nog niet perfect, samenwerken blijft een uitdaging. Er is zeker nog verbetering mogelijk op het vlak van de beperkte capaciteit van eigen productie, de gezamenlijk te nemen maatregelen voor na de crisis, de beleidscoördinatie, het voorraadbeheer. Het valt ook te betreuren dat de Baltische landen hun maatregelen nog niet hebben geëvalueerd en dat ze nog geen klaar beeld hebben van de totale impact van de crisis in de regio. De Baltische Assemblee zal er bij de regeringen op aandringen dat zo een analyse nodig is.

Tijdens zijn 40^{ste} Sessie van 5 november heeft de Baltische Assemblee verschillende aanbevelingen goedgekeurd betreffende de economische samenwerking tussen de drie landen. Daarbij riep men de regeringen op om dit als een kans te grijpen om de drie economieën nauwer met elkaar te verstrekken, omdat dat voor een sneller herstel na de crisis kan zorgen. Verder wordt gevraagd om alternatieve fondsen aan te boren om de dringende hulp aan de drie economieën te verzekeren. De Baltische landen hebben alle drie initiatieven klaar om het herstel te faciliteren, inclusief een versnelde digitale transformatie. Aan de regeringen wordt gevraagd om dat als één pakket te integreren in het herstelplan van de Europese Unie.

De Balten kijken jaloers naar de Noordse samenwerking op het vlak van toerisme. Aan de regeringen wordt gevraagd om voor het Baltische gebied ook zo'n samenwerkingsplan uit te dokteren. De gezondheidscrisis heeft heel wat problemen veroorzaakt op de arbeidsmarkt. Daarom vraagt de Assemblee aan de regeringen om een ruimer pakket van sociale beschermingsmaatregelen uit te werken op de korte termijn. Ook op de langere termijn zijn maatregelen nodig, zodat structurele werkloosheid beter kan worden aangepakt en zodat de profielen van de werknemers beter worden afgestemd op de vraag van het bedrijfsleven.

Het mag duidelijk zijn dat de Baltische Assemblee internationale samenwerking uitermate belangrijke acht om voor economische stabiliteit en groei te zorgen. Alleen zo zullen we de zware negatieve gevolgen van de coronacrisis voor de economie en de zwaarst getroffen sectoren uit de weg kunnen ruimen. De heer Kupčinskas acht discussies als die van vandaag zeer belangrijk om tot

trois pays et entre ceux-ci, ce qui a stimulé le tourisme en Estonie, en Lettonie et en Lituanie. Il a aussi été procédé à un échange intense d'informations et d'expériences.

C'est également à la fin de l'année 2021, la deuxième année de la crise de la covid donc, que la coopération balte a été passée au crible. Cette analyse a révélé moins de lacunes par rapport à 2021, ce qui s'explique par le fait que les gouvernements ont commencé à coopérer beaucoup mieux dans divers domaines. Tout n'a certainement pas été parfait, et la coopération reste un défi. Des améliorations sont assurément possibles en ce qui concerne la capacité limitée de la production nationale, les mesures conjointes à prendre après la crise, la coordination des politiques et la gestion des stocks. L'on peut regretter aussi que les pays baltes n'aient pas encore soumis leurs mesures à une évaluation et ne disposent pas encore d'une image claire de l'impact global de la crise dans la région. L'Assemblée balte demandera instamment aux gouvernements de procéder à une telle analyse.

Lors de sa 40^e session, le 5 novembre, l'Assemblée balte a adopté plusieurs recommandations sur la coopération économique entre les trois pays. Elle a appelé les gouvernements à saisir l'occasion pour resserrer les liens entre les trois économies, ce qui permettrait de sortir plus rapidement de la crise. Elle a également préconisé de recourir à des fonds alternatifs pour apporter une aide urgente aux trois économies. Les trois pays baltes ont pris des initiatives pour faciliter la reprise, en ce compris une mutation numérique accélérée. Les gouvernements sont invités à intégrer les différentes mesures comme un tout dans le plan de relance de l'Union européenne.

Les Baltes lorgnent avec envie vers la coopération nordique en matière de tourisme. Les gouvernements sont invités à arrêter un plan de coopération similaire pour la région balte. La crise sanitaire a causé de nombreux problèmes sur le marché du travail. L'Assemblée demande dès lors aux gouvernements de développer un ensemble plus large de mesures de protection sociale à court terme. Des mesures à plus long terme sont également nécessaires pour mieux appréhender le chômage structurel et mieux adapter les profils des travailleurs aux demandes des entreprises.

Il doit être clair que l'Assemblée balte considère que la coopération internationale revêt une grande importance pour garantir la stabilité et la croissance économiques. Ce n'est que de cette manière que nous pourrons gommer les graves effets négatifs de la crise du coronavirus sur l'économie et les secteurs les plus touchés. M. Kupčinskas considère que des discussions comme celle d'aujourd'hui

nog meer economische samenwerking te komen tussen het Baltische, het Noordse en het Beneluxgebied. De ongemeen belangrijke digitale sector moet daarbij voorrang krijgen. (*Applaus*)

De *voorzitster* dankt de heer Kupčinskas en verwelkomt mevrouw Duhem, die de vergadering zal toespreken via videoverbinding.

Mevrouw *Léa Duhem*, verantwoordelijke voor het project *Espace citoyen de l'Europe* bij het Agentschap van de Eurometropool Lille- Kortrijk-Tournai, behandelt binnen het Agentschap het thema Europa. Vandaag vervangt zij de heer Loïc Delhuvenne, de directeur van het Agentschap.

De Eurometropool is een grensoverschrijdend gebied. Het Agentschap voert voornamelijk lokale acties met alle partners, verkozenen, instellingen, openbare en private diensten – ondernemingen, vakbonden, non-profitondernemingen – maar ook met de burgers. Er wordt ook veel belang gehecht aan de relaties met de EU. De economische relance gebeurt ook door samenwerking tussen de EU en de verschillende gebieden.

Twee dagen eerder werd de Europese Burgerruimte gelanceerd, een experimentele dialoogruimte, innovatief, open, die moet zorgen voor een duurzame band tussen de burgers en de Europese instanties. Het idee is ontstaan toen in 2012 president Macron een oproep deed om de lidstaten te raadplegen over de toekomst van Europa. De Eurometropool heeft die gelegenheid onmiddellijk aangegrepen. In plaats van één Belgische en één Franse raadpleging te organiseren, werden tussen oktober 2018 en december 2019 drie gezamenlijke raadplegingen georganiseerd, in het Frans en het Nederlands, gratis en open voor iedereen. Vooral bij het tweede evenement waren er veel deelnemers, ook verkozenen. Het thema daarvan was ‘de Europese stembusgang’ en dat vond plaats kort voor de Europese verkiezingen. De antwoorden maakten de nood duidelijk aan een permanente horizontale dialoog tussen de actoren van de Eurometropool en het Europees niveau. Zo werd de Europese Burgerruimte geboren.

Dertig vrijwilligers namen deel aan een eerste werkvergadering in september 2020 om de lijnen uit te zetten voor de Europese Burgerruimte. In de loop van het volgende jaar vonden een twintigtal bijeenkomsten plaats. Hierdoor werd de Europese Burgerruimte geconcretiseerd, met als doel de dialoog tussen de EU en de burger te bestendigen, het vertrouwen terug te winnen en een voorbeeld van samenwerking te zijn waar culturen aan elkaar grenzen overal in Europa. Door de coronacrisis kwamen de grenzen fysiek terug. Samenwerking heeft nog meer zin op het grondgebied van de Eurometropool. Vandaag is de Euro-

sont essentielles pour mettre en place une coopération économique plus grande encore entre les régions baltes, les régions nordiques et le Benelux. À cet égard, le secteur numérique, qui est extrêmement important, doit être considéré comme prioritaire. (*Applaudissements*)

La *présidente* remercie M. Kupčinskas et souhaite la bienvenue à Mme Duhem, qui va s'adresser à l'Assemblée par liaison vidéo.

Mme *Léa Duhem* est responsable du projet Espace Citoyen de l'Europe au sein de l'Agence de l'Eurométropole Lille-Courtrai-Tournai et s'occupe au sein de celle-ci des questions européennes. Elle remplace aujourd'hui M. Loïc Delhuvenne, directeur de l'Agence.

L'Eurométropole est une zone transfrontalière. L' Agence mène principalement des actions locales avec l'ensemble des partenaires, des élus, des institutions et des services publics et privés – entreprises, syndicats, entreprises du secteur non marchand – mais aussi avec les citoyens. Une grande importance est également accordée aux relations avec l'UE. La relance économique passe également par la coopération entre l'UE et les différents territoires.

Voici deux jours a été lancé l'Espace citoyen de l'Europe, un espace de dialogue expérimental innovant et ouvert, qui doit assurer un lien durable entre les citoyens et les institutions européennes. L'idée est née en 2012, lorsque le président Macron a demandé que les États membres soient consultés sur l'avenir de l'Europe. L'Eurométropole a d'emblée saisi cette possibilité. En lieu et place d'une consultation belge et d'une consultation française, il a été procédé entre octobre 2018 et décembre 2019 à l'organisation conjointe de trois consultations gratuites et ouvertes à tous, en français et en néerlandais. Le deuxième événement, en particulier, a réuni de nombreux participants - dont des représentants élus - sur le thème du "scrutin européen". Il s'est tenu peu avant les élections européennes. Les réponses ont mis en évidence la nécessité d'un dialogue horizontal permanent entre les acteurs de l'Eurométropole et le niveau européen. Ainsi est né l'Espace citoyen de l'Europe.

Trente volontaires ont participé à une première réunion de travail en septembre 2020 pour planter le décor de l'Espace citoyen de l'Europe. L'année suivante se sont tenues une vingtaine de réunions qui ont permis de concrétiser l'Espace citoyen de l'Europe afin de perpétuer le dialogue entre l'UE et ses citoyens, de rétablir la confiance et de servir de modèle pour une coopération où les cultures se rencontrent partout en Europe. La crise du coronavirus a contribué à rétablir les frontières physiques. La coopération prend plus de sens encore sur le territoire de l'Eurométropole. Aujourd'hui, l'Espace citoyen de

pese Burgerruimte een groep burgervertegenwoordigers, die instrumenten ontwikkelen om de burgers Europa en de Europese instellingen beter laten begrijpen.

Een van de realisaties is de website *Let's talk about EU*, die bestaande video's samenbrengt die beknopt de werking van de Europese instellingen en de geschiedenis van de Europese Unie uitleggen, maar ook de actualiteit toelichten. Basisvragen komen aan bod, zoals waarom er twaalf sterren op de Europese vlag staan, maar ook meer ingewikkelde, zoals de Europese begroting. Andere instrumenten worden nog ontwikkeld.

De Burgerruimte is ook een ontmoetingsplaats: drie keer per jaar ontmoeten dertig burgers uit drie gebieden mensen van verschillende Europese instellingen. In oktober werd een oproep gedaan, een honderdtal personen was ingeschreven, de deelnemers werden uitgeloot, wel rekening houdend met herkomst – Wallonië, Vlaanderen, Frankrijk – en geslacht. De eerste vergadering was gepland op 8 december, maar ze werd uitgesteld vanwege de coronamaatregelen naar eind februari, begin maart. De dynamiek zal worden ingeschreven in de Conferentie over de Toekomst van Europa, zodat het werk van de Burgerruimte ook de Europese Trialoog zal bereiken.

Op het niveau van het economisch herstel is de Burgerruimte de manier om de vinger aan te pols te houden bij de burgers, om de problemen op het terrein naar boven te laten komen, een toekomst te creëren die hopelijk beter bestand zal zijn tegen de uitdagingen en te zorgen voor een uitwisseling tussen de inwoners en de Europese instellingen. (*Applaus*)

De voorzitster dankt mevrouw Duhem. De acties op het terrein zijn blijkbaar erg verschillend. Ze geeft dan gelegenheid om vragen te stellen, maar vraagt om te vermelden aan wie de vraag gericht is.

De heer *Bob van Pareren* (N) heeft vooral vragen voor de heer Vranken. Die gaf niet alleen een heldere stand van zaken in de toeristische sector, hij riep Europa ook op om eenduidig te zijn in zijn adviezen. Dat is iets waaraan wij vanuit de Benelux kunnen bijdragen.

Een eerste vraag betreft de personeelsproblematiek. Lijdt de toeristische branche onder banenverlies? Misschien zijn heel wat mensen werk in een andere sector gaan zoeken ondertussen. Hoe wil men dat opvangen wanneer de sector zich herstelt? Hoe ziet de heer Vranken de verhouding tussen de internationale toerist en de internationale zakenreiziger? Wat is hun bestedingspatroon? Is

l'Europe constitue un groupe de représentants des citoyens qui développe des outils pour aider ces derniers à mieux comprendre l'Europe et ses institutions.

On peut citer parmi ses réalisations le site web "*Parlons de l'Europe*", qui réunit des vidéos existantes présentant de manière concise le fonctionnement des institutions européennes et l'histoire de l'Union européenne, ainsi que l'actualité. Ce site traite de questions de base comme la signification des 12 étoiles qui ornent le drapeau européen, ainsi que de matières plus complexes comme le budget européen. D'autres outils sont encore en cours de développement.

L'espace citoyen est aussi un lieu de rencontre: trois fois par an, trente citoyens de trois régions rencontrent des personnes issues de différentes institutions européennes. Un appel a été lancé en octobre et une centaine de personnes se sont inscrites ; les participants ont été tirés au sort en tenant compte de l'origine – Wallonie, Flandre, France – et du sexe. Prévue le 8 décembre, la première réunion a été reportée à la fin du mois de février ou au début du mois de mars, en raison des mesures liées au coronavirus. La dynamique sera inscrite à l'ordre du jour de la Conférence sur l'avenir de l'Europe afin que le travail de l'Espace citoyen chemine également jusqu'au Trilogue européen.

En ce qui concerne la relance économique, l'espace citoyen constitue une manière de prendre le pouls des citoyens, de faire ressortir les problèmes sur le terrain, de mettre en place un avenir qui, il faut l'espérer, résistera mieux aux défis et permettra un échange entre les citoyens et les institutions européennes. (*Applaudissements*)

La présidente remercie Mme Duhem et relève que les actions sur le terrain semblent très diverses. Elle donne ensuite la parole à l'assemblée pour des questions mais demande de préciser à qui s'adresse la question.

M. *Bob van Pareren* (N) souhaite principalement poser des questions à M. Vranken. Ce dernier a dressé un état des lieux clair du secteur du tourisme mais a également appelé l'Europe à formuler ses conseils sans ambiguïté. C'est une chose à laquelle nous pouvons contribuer en tant que Benelux.

Une première question concerne le dossier du personnel. L'industrie du tourisme subit-elle des pertes d'emplois ? Peut-être de nombreuses personnes sont-elles entre-temps parties en quête de travail ailleurs. Comment faire face à ce problème lors de la reprise du secteur ? Comment M. Vranken voit-il le rapport entre le touriste international et le voyageur d'affaires international ? Quelles sont leurs

er voldoende steun vanuit de Nederlandse overheid voor de toeristische sector?

De heer *Jos Vranken*, algemeen directeur van het Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC), (Nederland) beaamt dat de sector kampt met personeelstekorten. Wat des te meer verontrust is dat de instroom in de opleiding lager ligt dan voorheen, zowel op middelbaar als op hoger niveau. Wellicht worden jongeren afgeschrikt door de toekomstperspectieven. Er is dus een probleem op korte termijn wanneer de maatregelen versoepelen en de sector weer aantrekt, maar ook een probleem op middellange termijn. Overheid, bedrijfsleven en onderwijsinstellingen moeten dit punt hoog op de agenda zetten.

Voor Nederland geldt dat ongeveer één derde van het internationaal bezoek zakelijke motieven heeft, de anderen zijn echte toeristen. Een kwart van de zakenlui komt voor meetings en congressen. Zij dragen door de aard van de behandelde maatschappelijke thema's sterk bij aan de positionering van het land, van streken en van steden. Internationale zakenlui besteden vijf keer zo veel als binnenlandse toeristen, voor internationale toeristen is dat 'maar' drie keer zo veel. De zakelijke markt herstelt zich jammer genoeg wat langzamer dan de toeristische markt doordat de organisatoren vanwege allerlei onzekere factoren voorlopig kopschuif zijn voor het opzetten van meetings en congressen op de langere termijn.

De oproep aan de overheid is dan ook: zorg voor duidelijkheid en voor steun. In Nederland zou er bijvoorbeeld een stimuleringsfonds voor wetenschappelijke congressen komen, wat de organisatoren een flinke duw in de rug zou kunnen geven. Zij zouden zo het vertrouwen krijgen dat een aantal dingen financieel afgedekt zijn en daardoor opnieuw dingen durven organiseren.

Gemiddeld genomen is de toeristische sector blij met de steunmaatregelen. Momenteel voert men de discussie over het verlengen en eventueel verbreden van de steun, denk aan de uitgestelde lastendruk. We zien bij de Nederlandse overheid, op het moment dat ze haar herstelplan indient bij het Europese relancefonds, een terughoudendheid als het gaat over een echte relance en een duurzame ontwikkeling van de sector. Het lijkt alsof ze geen sectorspecifieke fondsen durft aan te vragen. Deze sector moest als eerste dicht en mag pas als laatste weer open en kan toch niet rekenen op een specifieke aanvraag bij Europa, wat voor begrijpelijke wrevel zorgt. Op dat gebied zijn er dus nog

habitudes de consommation ? Le soutien du gouvernement néerlandais au secteur du tourisme est-il suffisant ?

M. *Jos Vranken*, directeur général du Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC), (Pays-Bas), confirme que le secteur est confronté à une pénurie de personnel. Plus inquiétant encore est le fait que les admissions à la formation soient moins nombreuses qu'auparavant, dans le niveau secondaire comme dans le niveau supérieur. Peut-être les perspectives d'avenir sont-elles de nature à rebouter les jeunes. Il se posera donc un problème à court terme, lorsque les mesures seront assouplies et que le secteur se redressera, mais également un problème à moyen terme. Les pouvoirs publics, les entreprises et les établissements d'enseignement doivent faire de cette question une priorité.

En ce qui concerne les Pays-Bas, environ un tiers des visiteurs internationaux voyagent pour des raisons professionnelles, les autres étant des touristes à part entière. Un quart des hommes d'affaires se rendent aux Pays-Bas pour assister à des réunions et des conférences. De par la nature des questions sociales traitées, celles-ci contribuent largement au positionnement du pays, des régions et des villes. Les hommes d'affaires internationaux dépensent cinq fois plus que les touristes nationaux contre « seulement » trois fois plus pour les touristes internationaux. Malheureusement, la reprise du marché des affaires est plus lente que celle du marché touristique, car les organisateurs hésitent pour l'instant à organiser des réunions et des conférences à long terme en raison d'incertitudes diverses.

L'appel aux pouvoirs publics est donc le suivant : tenez un discours clair et fournissez de l'aide. Un fonds d'incitation pour la tenue de congrès scientifiques serait ainsi mis en place aux Pays-Bas, ce qui pourrait donner un coup de pouce aux organisateurs. Ces derniers auraient ainsi l'assurance qu'un certain nombre de choses seront couvertes financièrement et oseraient par conséquent se lancer à nouveau dans l'organisation d'événements.

D'une manière générale, l'industrie du tourisme se dit satisfaite des mesures de soutien. La discussion porte actuellement sur la prolongation, voire sur l'élargissement du soutien. Songeons à cet égard au report des charges fiscales. Nous constatons qu'au moment de soumettre leur plan de relance au fonds de relance européen, les autorités néerlandaises font preuve de réticence à l'égard d'une véritable relance et d'un développement durable du secteur. Ils donnent à penser qu'ils craignent de solliciter des fonds sectoriels spécifiques. Alors qu'il a été le premier à fermer et le dernier à rouvrir, ce secteur ne peut pas escompter une demande spécifique au niveau de

wat noten te kraken tussen de sector en het ministerie voor Economische Zaken en andere overheden.

De heer *Ton van Kesteren* (N) haalt diverse insprekers aan die het allemaal hadden over de (vermeende) klimaatcrisis en de (noodzakelijke) energietransitie. Zo zouden we moeten stoppen met fossiele brandstoffen. Dan vraagt de heer Van Kesteren zich af waarom schone, haalbare, betrouwbare en betaalbare energievormen als kernenergie en aardgas niet gedefinieerd worden als duurzaam, terwijl men het industrialiseren van wind- en zonne-energie, met zijn nauwelijks te recycleren grondstoffen, wél als duurzaam bestempelt. Het debat over duurzaamheid moet veel breder worden gevoerd, want het gaat ook over het behoud van onze welvaart.

De *voorzitster* meent dat de heer Van Kesteren eerder een statement heeft gemaakt dan dat hij een vraag heeft gesteld. Wie moet er dan antwoorden?

De heer *Ton van Kesteren* (N) herhaalt dat zowat alle inleiders hierover iets hebben verteld. Als het over duurzaamheid gaat, worden gas en kernenergie systematisch over het hoofd gezien. In Duitsland wordt gas wel als duurzaam beschouwd en geeft men zelfs subsidies. Hij zou graag een reactie hebben van iedereen die hij vandaag hoorde pleiten voor een energietransitie.

De *voorzitster* wijst erop dat dit niet het thema van nu is, maar een thema is dat na de koffiepauze aan bod komt: klimaat, energietransitie, duurzame mobiliteit en rechtvaardige transitie. De heer Dermine kan nu alvast niet reageren, aangezien hij ons een ingesproken videoboodschap heeft bezorgd. De anderen, die wel aanwezig zijn, staat het vrij om hier kort op te reageren.

Mevrouw *Flora Kocovski*, directrice van W.Alter, financiële partner van ondernemers in de sociale economie en van samenwerkingsprojecten in Wallonië, (België) heeft in haar exposé de energietransitie maar kort aangeraakt. Ze wil zich nu liever niet aan een standpunt wagen over het al dan niet behouden van kernenergie. Dat lijkt haar meer iets voor het politieke niveau. Met haar instelling houdt ze zich bezig met het financieren van samenwerkingsprojecten en ondernemingen in de sociale economie.

De heer *Jos Vranken*, algemeen directeur van het Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC), (Nederland) heeft in zijn uiteenzetting inderdaad aan de verduurzaming gerefereerd. Hij heeft daarbij geen voorkeur of afkeur geuit ten aanzien van een of andere energievorm. Hij heeft wel gezegd dat een belangrijke sector als het toerisme een belangrijke bijdrage kan leveren aan de verduurzaming. In de komende decennia zal de

l'Europe, ce qui suscite une irritation bien compréhensible. Il reste donc quelques points à régler entre le secteur et le ministère des Affaires économiques et d'autres autorités.

M. *Ton van Kesteren* (N) cite plusieurs intervenants qui ont évoqué la (prétendue) crise climatique et la (nécessaire) transition énergétique. Nous devrions par exemple cesser d'utiliser les combustibles fossiles. M. Van Kesteren se demande alors pourquoi les formes d'énergie propres, viables, fiables et financièrement abordables, telles que l'énergie nucléaire et le gaz naturel, ne sont pas considérées comme durables, à l'inverse de l'exploitation industrielle de l'énergie éolienne et solaire, avec ses matières premières pourtant quasiment impossibles à recycler. Le débat sur la durabilité devrait être beaucoup plus large, car il s'agit aussi de préserver notre prospérité.

La *présidente* a le sentiment que M. van Kesteren a fait là une déclaration plutôt que de poser une question. Qui doit répondre?

M. *Ton van Kesteren* (N) répète que presque tous les intervenants se sont exprimés à ce sujet. Lorsqu'il est question de durabilité, le gaz naturel et l'énergie nucléaire sont systématiquement ignorés. En Allemagne, le gaz est considéré comme durable et est même subventionné. Il aimeraient obtenir une réaction des intervenants qui ont plaidé pour une transition énergétique.

La *présidente* précise qu'il ne s'agit pas du sujet pour l'instant mais d'un sujet qui sera abordé après la pause-café : climat, transition énergétique, mobilité durable et transition équitable. M. Dermine ne peut en tout état de cause pas répondre maintenant puisqu'il nous a fait parvenir une communication vidéo enregistrée. Il est loisible aux autres, qui sont présents, de répondre brièvement.

Mme *Flora Kocovski*, directrice de W.Alter, partenaire financier des entrepreneurs de l'économie sociale et de projets de coopération en Wallonie (Belgique), n'a que brièvement évoqué la transition énergétique dans son exposé. Elle préfère ne pas prendre position sur le maintien ou non de l'énergie nucléaire. Le dossier lui paraît plutôt concerter le niveau politique. Son institution s'occupe du financement de projets de coopération et d'entreprises de l'économie sociale.

M. *Jos Vranken*, directeur général du Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC), (Pays-Bas), a effectivement fait référence à la durabilité lors de sa présentation. Il n'a pas exprimé de préférence ou de rejet pour une forme d'énergie ou pour une autre. Il a toutefois indiqué qu'un secteur important tel que le tourisme peut contribuer dans une mesure importante à la durabilité. Dans les décennies à venir, l'impact du tourisme et des

impact van toerisme en reizen steeds hoog op de agenda staan: wat is het effect op economisch, op ecologisch en op sociaal-maatschappelijk gebied? Toerisme is zo'n krachtige motor dat het de *business cases* op energievormen als elektrificatie of waterstof kan helpen versterken. De elektrificatie van het mobiliteitsnetwerk is hoog in Nederland. Zowat 50 procent van de internationale gasten in Nederland komt uit België en Duitsland. Over tien jaar zullen die grotendeels met elektrische auto's komen. Door het netwerk van elektrische mobiliteit te versterken dient men dus niet alleen de Nederlandse burgers, maar ook al die buitenlandse gasten die op bepaalde momenten onvermijdelijk een zekere piekbelasting te weeg zullen brengen. De bezoekerseconomie moet dus worden gebruikt om verduurzaming te versnellen.

De heer *Ton van Kesteren* (N) wilde niet vooruitlopen op het thema van later deze namiddag. Het viel hem alleen op dat bij het bespreken van economische herstelplannen steeds weer de energietransitie wordt genoemd. En dan gaat het steeds vrij eenzijdig over bepaalde energievormen, terwijl andere, even waardevolle, steevast over het hoofd worden gezien.

De *voorzitster* rondt het debat af. Mevrouw Grovonius wacht nu de niet zo eenvoudige taak om conclusies te formuleren.

Mevrouw *Gwenaëlle Grovonius*, waarnemend voorzitster van de commissie voor de Economie, de Landbouw en de Energie, (B) zal haar best doen en hoopt dat haar niet te veel ontsnapt. Zij dankt de sprekers die hun expertise hebben gedeeld en ook de collega's in de zaal.

De gezondheidscrisis heeft een grote impact op heel wat domeinen, op het vlak van gezondheid, onzekerheid voor bevolking en werknemers, er is zowel psychische als fysieke impact.

Vandaag lag de focus op het economisch herstel, maar men moet er zich rekenschap van geven dat de crisis ook een impact heeft op de visie op de democratie van de bevolking en het vertrouwen van de bevolking ten aanzien van het leven in het algemeen en ten aanzien van politici, media en wetenschappers. Er is zelfs een impact op het vertrouwen in onderwijs en vorming. Sommige jongeren richten zich niet meer op bepaalde sectoren die kwetsbaar zijn gebleken. Dat kan ook een impact hebben op lange termijn. Er zijn uitdagingen, maar ook kansen en verantwoordelijkheden die op de schouders liggen van de politici in de Beneluxlanden.

voyages figurera toujours au centre des préoccupations: quel en est l'impact économique, écologique et social ? Le tourisme est un moteur si puissant qu'il peut contribuer à renforcer les analyses de rentabilité des formes d'énergie comme l'électricité ou l'hydrogène. Le taux d'électrification du réseau de mobilité est élevé aux Pays-Bas. Environ 50 % des visiteurs internationaux aux Pays-Bas viennent de Belgique et d'Allemagne. Dans dix ans, la plupart d'entre eux seront équipés de voitures électriques. Le renforcement du réseau de mobilité électrique ne servira donc pas seulement aux citoyens néerlandais, mais aussi à tous ces hôtes étrangers qui généreront inévitablement un certain pic de charge à certains endroits et à certaines heures. L'économie des visiteurs devrait donc être mise à profit pour accélérer la durabilisation.

M. Ton van Kesteren (N) ne cherchait pas à anticiper le sujet qui sera abordé ultérieurement au cours de l'après-midi. Il s'est borné à faire observer que la transition énergétique est fréquemment mentionnée lors de l'examen des plans de relance économique. Et il s'agit toujours très unilatéralement des mêmes formes d'énergie, tandis que d'autres, tout aussi valables, sont systématiquement ignorées.

La *présidente* clôt le débat. Mme Grovonius va à présent avoir la tâche difficile de formuler des conclusions.

Mme *Gwenaëlle Grovonius*, présidente suppléante de la commission de l'Économie, de l'Agriculture et de l'Énergie, (B) fera de son mieux et espère ne pas oublier trop d'aspects. Elle remercie les intervenants qui ont partagé leur expertise, de même que les collègues présents dans la salle.

En termes de santé et d'insécurité pour la population et les travailleurs, la crise sanitaire a un impact majeur à de nombreux égards et elle se fait sentir sur les plans tant psychologique que physique.

Aujourd'hui, l'accent a été mis sur la reprise économique, mais il faut être bien conscient qu'elle a également un impact sur l'image que la population a de la démocratie et sur la confiance dans la vie en général ainsi qu'à l'égard des hommes et des femmes politiques, des médias et du monde scientifique. Elle a même un impact sur la confiance dans l'éducation et la formation. Certains jeunes ne s'orientent plus vers certains secteurs qui se sont révélés vulnérables. Il peut également y avoir un impact à long terme. Les responsables politiques du Benelux ont des défis à relever mais des possibilités et des responsabilités les attendent aussi.

De vraag is hoe onze economie, onze landen, onze bevolking veerkrachtiger kunnen worden. Er is een vorm van herneming in sommige landen en sectoren, hoewel de crisis voortduurt. Sommige sectoren zijn meer kwetsbaar dan andere. De kmo's werden hard getroffen, de horecasector en de toeristische sector kampen met grote moeilijkheden. Landen die meer afhankelijk zijn van het toerisme, ondervinden meer moeilijkheden bij de relance.

Het herstel moet ook met een vorm van digitale transitie en klimaattransitie gepaard gaan, wat ons tot het volgende debat leidt.

We hebben ook het belang gezien van transnationale projecten, door het getuigenis van onze vrienden uit de Baltische staten en het project van de Eurometropool. Dat laatste wil ook een antwoord bieden op de vertrouwenscrisis van de burgers ten aanzien van democratie en politiek.

Overheidshulp is essentieel om sectoren die het moeilijk hebben, overeind te houden. De relance is ook afhankelijk van massieve investeringen in sectoren die de klimaattransitie mogelijk moeten maken: energie, transport en huisvesting. Een belangrijke invalshoek is de relatie met de circulaire economie en nieuwe economische en sociale modellen. Dat aspect moet zeker nog worden uitgediept. Een arbeidsmarkt die steunt op niet-flexibele contracten, beschermde werknemers beter en is bestendiger.

Mevrouw Grovonius zal de adviezen voor toerisme en horeca niet allemaal herhalen, maar de reisadviezen moeten duidelijker zijn en uniform in de verschillende landen. Het Beneluxparlement kan daarover zonder twijfel aanbevelingen doen. Het debat was zeker verrijkend, door de institutionele elementen en de rechtstreekse voorbeelden vanop het terrein. Als conclusie citeert ze een van de sprekers: "Wie durft, vergist zich soms, wie niet durft, vergist zich altijd.". (*Applaus*)

De voorzitster dankt mevrouw Grovonius, de sprekers over de institutionele elementen en de actoren op het terrein. Er zullen nog vragen volgen, maar ze hebben alvast veel inspiratie gegeven voor de verdere werkzaamheden. Er volgt nu een korte pauze. (*Applaus*).

De vergadering wordt geschorst van 16.22 uur tot 16.39 uur.

La question est de savoir comment notre économie, nos pays, nos populations peuvent devenir plus résilients. On observe une forme de reprise dans certains pays et secteurs, même si la crise se prolonge. Certains secteurs sont plus vulnérables que d'autres. Les PME ont été durement touchées et les secteurs de l'hôtellerie et du tourisme sont confrontés à de graves difficultés. La relance est plus difficile dans les pays plus dépendants du tourisme.

La relance doit également s'accompagner d'une forme de transition numérique et de transition climatique, ce qui nous amène au débat suivant.

Nous avons également pu constater, au travers du témoignage de nos amis des pays baltes et du projet de l'Eurométropole, toute l'importance que revêtent les projets transnationaux. Le projet de l'Eurométropole vise également à apporter une réponse à la crise de confiance des citoyens dans la démocratie et dans le monde politique.

L'aide publique est essentielle pour maintenir à flot les secteurs en difficulté. La relance dépend également d'investissements massifs dans les secteurs qui rendront possible la transition climatique : l'énergie, les transports et le logement. Le lien avec l'économie circulaire et les nouveaux modèles économiques et sociaux offre une perspective importante. Cet aspect doit assurément être exploré plus avant. Un marché du travail fondé sur des contrats non flexibles protège mieux les travailleurs et est plus pérenne.

Mme Grovonius ne va pas répéter tous les conseils qui ont été formulés à propos du tourisme et du secteur horeca mais la communication aux voyageurs doit être plus claire et plus uniforme dans les différents pays. Le Parlement Benelux peut très certainement adresser des recommandations à ce sujet. Le débat s'est sans nul doute avéré enrichissant, grâce aux éléments institutionnels et aux exemples directs du terrain. En conclusion, elle cite le propos de l'un des intervenants : "Ceux qui osent se trompent parfois, ceux qui n'osent pas se trompent toujours". (*Applaudissements*)

La présidente remercie Mme Grovonius, les intervenants qui ont traité des éléments institutionnels et les acteurs de terrain. D'autres questions vont encore être formulées mais elles ont déjà constitué jusqu'à présent une grande source d'inspiration pour la suite des travaux. Nous allons à présent faire une courte pause. (*Applaudissements*).

La séance est suspendue de 16 h 22 à 16 h 39.

3. Thema Klimaat – energietransitie, duurzame mobiliteit en rechtvaardige transitie

De voorzitster geeft het woord aan mevrouw Moonen als eerste spreekster in het kader van dit zeer belangrijke onderdeel van de werkzaamheden van het Beneluxparlement in de loop van dit jaar.

Mevrouw *Carla Moonen*, voorzitster van de commissie voor Ruimtelijke Ordening, Milieu en Klimaat, (N) brengt verslag uit over de plenaire vergadering van vrijdag 22 oktober 2021 van het Benelux Jongerenparlement, een enthousiaste dag met de leden ervan, die twee volle dagen aanbevelingen hadden voorbereid over drie thema's, met dezelfde indeling als de Klimaatdag van het Beneluxparlement: energiemarkt en -transitie, verduurzaming van mobiliteit in de Benelux en rechtvaardige energietransitie.

Mevrouw Moonen zal er een aantal aanbevelingen uitlichten; zij wil dat er zo serieus mogelijk met deze aanbevelingen wordt omgegaan. Veel van die aanbevelingen zijn intussen overigens al verwerkt in aanbevelingen van een commissie van het Beneluxparlement.

Op het gebied van de energiemarkt willen de jongeren belastingen op groene energie afschaffen en belastingvoordelen bieden aan consumenten die van grijze naar groene energie overstappen. Er zou meer budget moeten zijn voor productie van bestaande en toekomstige groene energiebronnen. Die aanbeveling is heel goed gevallen bij Beneluxparlement. Hetzelfde geldt voor de aanbeveling over waterstof, alhoewel die groen, grijs of paars kan worden opgewekt.

Ten aanzien van duurzame mobiliteit vraagt het jongerenparlement een verbetering van de informatie over het internationaal treinverkeer en het bevorderen van de communicatie tussen de vervoerders. Er is ook een aanbeveling over vrachtvervoer op het treinnetwerk, waarbij opgelet moet worden met gevaarlijke transporten door dichtbevolkte gebieden.

Over rechtvaardige energietransitie hebben de jongeren de suggestie gedaan dat bewoners en burgers nog veel beter moeten worden meegenomen. Zo wordt er een media-campagne gevraagd waarin de voordelen van duurzame energie op het niveau van het huishouden begrijpelijk worden uitgelegd. Ook hebben de jongeren aanbevolen om omscholingsprogramma's te organiseren voor werknemers in de fossiele industrie die willen overstappen naar banen in de niet-fossiele energie.

3. Thème Climat – transition énergétique, mobilité durable et transition équitable

La *présidente* cède la parole à Mme Moonen qui sera la première intervenante pour cet aspect très important du travail du Parlement Benelux cette année.

Mme *Carla Moonen*, présidente de la commission de l'Aménagement du territoire, de l'Environnement et du Climat, (N) fait rapport sur la séance plénière du vendredi 22 octobre 2021 du Parlement Benelux des jeunes, une journée enthousiasmante dont les participants ont préparé deux jours durant recommandations sur trois thèmes, selon un schéma identique à celui de la journée consacrée au climat par le Parlement du Benelux : marché de l'énergie et transition énergétique, durabilisation de la mobilité durable dans le Benelux et transition énergétique équitable.

Mme Moonen se propose de mettre l'accent sur un certain nombre de recommandations dont elle souhaite qu'elles soient traitées avec le plus grand sérieux. Nombre de ces recommandations ont entre-temps déjà été intégrées dans les recommandations d'une commission du Parlement Benelux.

Dans le domaine du marché de l'énergie, les jeunes souhaitent la suppression des taxes sur l'énergie verte et l'octroi d'avantages fiscaux aux consommateurs qui passent de l'énergie grise à l'énergie verte. Un budget plus important devrait aller à la production de sources d'énergie verte existantes et futures. Cette recommandation a été très bien accueillie par le Parlement Benelux. Il en va de même pour la recommandation sur l'hydrogène, laquelle peut toutefois être verte, grise ou bleue.

En ce qui concerne la mobilité durable, le Parlement des jeunes demande une meilleure information sur le trafic ferroviaire international et une meilleure communication entre les transporteurs. Une recommandation qui traite du transport de marchandises sur le réseau ferroviaire demande d'être attentif aux transports dangereux dans des zones densément peuplées.

Au sujet de la transition énergétique équitable, les jeunes ont suggéré d'impliquer beaucoup plus encore les habitants et les citoyens. Ainsi, ils demandent l'organisation d'une campagne médiatique expliquant de manière intelligible les avantages de l'énergie durable au niveau domestique. Ils ont également recommandé des programmes de recyclage pour les travailleurs de l'industrie fossile désireux de se reconvertis dans les énergies non fossiles.

Namens de vier commissies die hiermee aan de slag zijn, dankt mevrouw Moonen de jongeren van het Benelux Jongerenparlement voor het werk dat ze hebben verricht en belooft dat daar heel serieus mee zal worden omgegaan.

De *voorzitster* dankt de commissievoorzitster en geeft nu de heer Druyts de gelegenheid om de aanbevelingen van het Benelux Youth Forum toe te lichten.

De heer *Jef Druyts*, Belgisch voorzitter van het Benelux Youth Forum, bevestigt dat het klimaatthema jongeren bijzonder na aan het hart ligt. Ze kwamen al meer dan eens op straat om hun bekommernis te uiten en het beleid wakker te schudden. Dit signaal kan niet genegeerd worden. Nu gebeurt er wat, en dat is goed. Samen met het Beneluxparlement, het Secretariaat-Generaal van de Benelux Unie, het ministerie van Buitenlandse Zaken en het *EU Youth Parlement Belgium/The Netherlands/Luxemburg* werd vormgegeven aan de tweede editie van het *Benelux Youth Forum*.

Op dat forum konden tientallen jongeren klimaataanbevelingen formuleren, waar twee dagen lang over gedebatteerd werd, waarna er werd gestemd. Die aanbevelingen gingen over de energiemarkt, een rechtvaardige transitie en mobiliteit. De plenaire vergadering keurde de door twee van de drie commissies voorgestelde aanbevelingen goed. Als voorzitter van dit forum wil de heer Druyts de resoluties nu graag toelichten.

De commissie Energiemarkt concentreerde zich op hernieuwbare energie en waterstof. Slechts 20 procent van het energieverbruik wordt nu gedekt door hernieuwbare energie en slechts 2 procent van de in Europa opgewekte energie komt uit waterstof. Daarom stelt de commissie in haar resolutie allerlei initiatieven voor om deze situatie te verbeteren. Belastingen op groene energie moeten worden afgeschaft, zodat dit de financieel voordeligste keuze wordt voor de consument. Meer middelen moeten gaan naar onderzoek van bestaande en toekomstige groene energiebronnen. Belastingvoordelen moeten consumenten aanzetten om over te stappen van grijze naar groene energie. En tot slot moeten de wettelijke restricties op de import van groene waterstof worden versoepeld, moet er een label komen voor bedrijven die gebruik maken van groene waterstof en moeten de pijplijnen die nu fossiele brandstoffen transporteren, worden aangepast om in de toekomst groene waterstof te vervoeren.

De commissie *Just Transition* maakte zich vooral zorgen om het energieverbruik. Er is een overconsumptie van grijze energie. De bevolking wordt door de leveranciers

Au nom des quatre commissions qui s'occupent du dossier, Mme Moonen remercie les membres du Parlement Benelux des Jeunes pour le travail qu'ils ont accompli et prend l'engagement qui sera pris très au sérieux.

La *présidente* remercie la présidente de la commission et donne à présent à M. Druyts l'occasion de présenter les recommandations formulées par le Benelux Youth Forum.

M. Jef Druyts, président belge du Benelux Youth Forum, confirme que le thème du climat tient particulièrement à cœur aux jeunes qui sont descendus à plusieurs reprises dans la rue pour exprimer leur inquiétude et adresser un signal au monde politique. Ce signal ne peut être ignoré. Les choses bougent désormais et il faut s'en féliciter. La deuxième édition du Benelux Youth Forum a été préparée en collaboration avec le Parlement Benelux, le Secrétariat général de l'Union Benelux, le ministère des Affaires étrangères et le *EU Youth Forum Belgique/Pays-Bas/Luxembourg*.

Lors de ce forum, des dizaines de jeunes ont pu formuler à propos du climat des recommandations qui, pendant deux jours, ont été débattues et mises aux voix. Les recommandations concernaient le marché de l'énergie, une transition équitable et la mobilité. L'assemblée plénière a adopté les recommandations proposées par deux des trois commissions. M. Druyts se propose d'expliquer ces recommandations en tant que président de ce forum.

La commission Marché de l'énergie s'est concentrée sur les énergies renouvelables et sur l'hydrogène. Seulement 20 % de la consommation d'énergie sont aujourd'hui couverts par des énergies renouvelables et seulement 2 % de l'énergie produite en Europe sont issus de l'hydrogène. La commission propose dès lors dans sa recommandation diverses initiatives pour améliorer cette situation. Il conviendrait de supprimer les taxes sur l'énergie verte pour faire de celles-ci le choix le plus avantageux pour les consommateurs sur le plan financier. Davantage de fonds devraient être consacrés à la recherche sur les sources d'énergie verte existantes et futures. Les allégements fiscaux devraient encourager les consommateurs à passer de l'énergie grise à l'énergie verte. Enfin, les restrictions légales à l'importation d'hydrogène vert doivent être assouplies, un label doit être créé pour les entreprises qui utilisent de l'hydrogène vert et les conduites actuellement utilisées pour transporter des combustibles fossiles doivent être adaptés en vue du transport de l'hydrogène vert dans le futur.

La commission Transition équitable s'est plus particulièrement inquiétée de la consommation d'énergie. On observe une surconsommation d'énergie grise. Les fournisseurs

onvoldoende en niet transparant genoeg geïnformeerd over de voordelen van groene energie. Het budget voor duurzame infrastructuur met efficiënt energieverbruik moet worden verhoogd, zo staat in de aanbevelingen. Met subsidies kan men omscholingsprogramma's opzetten voor de duizenden werknemers uit de sector van de fossiele brandstoffen. Een wat controversiële aanbeveling was het geleidelijk en parallel verhogen van de belasting op het autogebruik en de subsidies voor het openbaar vervoer. Het gratis openbaar vervoer in Luxemburg kan de andere Beneluxpartners tot voorbeeld strekken. Energieleveranciers moeten hun klanten een gedetailleerde kostenberekening bezorgen. Een mediacampagne moet mensen sensibiliseren om de overstap te maken.

De resolutie van de commissie Duurzame Mobiliteit werd niet goedgekeurd door de plenaire vergadering. De aanbeveling van deze commissie werden wel ter overweging aan de commissie van het Beneluxparlement bezorgd, zodat deze boeiende ideeën niet verloren gaan.

De heer Druyts dankt alle jongeren die aan het forum deelnamen. Hij is onder de indruk van het resultaat. Hij nodigt de Beneluxparlementsleden uit om met deze aanbevelingen aan de slag te gaan. (*Applaus*)

De voorzitster dankt de heer Druyts. Ze herinnert eraan dat het jongerenparlement ook input zal leveren voor de Conferentie over de Toekomst van Europa. In maart komt er een themadebat om die conferentie voor te bereiden en het jongerenparlement zal daar een actieve burgerinbreng kunnen doen.

De voorzitster dankt eveneens het Secretariaat-Generaal en de minister van Buitenlandse Zaken voor hun administratieve en andere steun aan het *Youth Forum*. Commissievoorzitster Carla Moonen en mevrouw Creutz zelf hebben de plenaire dag van dit forum meegemaakt, toen minister Tinne Van der Straeten de vergadering verrijkte met haar inzichten. Dit mag geen eenmalig initiatief zijn, jongeren moeten ook in de toekomst een vruchtbare inspiratiebron blijven.

We halen onze inspiratie inzake klimaat ook bij andere jongerenassemblées, zoals bij de *Nordic Youth Council*. Die laatste zal zijn goede praktijken met ons delen bij monde van een videoboodschap van zijn voorzitter.

De heer Rasmus Emborg, voorzitter van de *Nordic Youth Council* (UNR), beschouwt het als een eer om de groeten van zijn Raad aan de vrienden van het Beneluxparlement en het Benelux Youth Forum over te brengen.

n'informent pas suffisamment et de manière transparente la population sur les avantages de l'énergie verte. Les recommandations préconisent l'accroissement du budget consacré aux infrastructures durables et à la consommation efficace d'énergie. Les subventions peuvent servir à mettre en place des programmes de recyclage pour les milliers de travailleurs du secteur des combustibles fossiles. Une recommandation quelque peu controversée préconisait l'augmentation progressive et parallèle des taxes sur l'utilisation de la voiture et des subventions en faveur des transports publics. La gratuité des transports publics au Luxembourg pourrait servir d'exemple aux autres partenaires du Benelux. Les fournisseurs d'énergie doivent fournir à leurs clients un calcul détaillé des coûts. Une campagne médiatique doit sensibiliser les citoyens pour les pousser à agir.

La recommandation de la commission Mobilité durable n'a pas été approuvée par l'assemblée plénière. Elle a toutefois été soumise à la commission du Parlement Benelux pour examen, afin que les idées intéressantes qu'elle contient ne soient pas perdues.

M. Druyts remercie tous les jeunes qui ont participé au forum. Il a été impressionné par le résultat engrangé. Il invite les parlementaires du Benelux à se mettre au travail sur la base de ces recommandations. (*Applaudissements*)

La présidente remercie M. Druyts. Elle rappelle que le Parlement des Jeunes apportera également sa contribution à la Conférence sur l'avenir de l'Europe. Un débat thématique se tiendra en mars pour préparer cette conférence et le Parlement des Jeunes pourra y faire un apport citoyen actif.

La présidente remercie également le Secrétariat général et le ministre des Affaires étrangères pour leur soutien, administratif et autre, au Parlement des Jeunes. La présidente de la Commission, Mme Carla Moonen, et Mme Creutz elle-même ont assisté à la séance plénière de ce forum, à l'occasion de laquelle la ministre Tinne Van der Straeten a fait part de réflexions enrichissantes. Il ne doit pas s'agir d'une initiative sans lendemain ; les jeunes doivent continuer à être une source d'inspiration fructueuse.

Nous nous inspirons également d'autres assemblées de jeunes, comme le Conseil nordique de la jeunesse. Ce dernier va nous faire part de ses bonnes pratiques par le biais d'un message vidéo de son président.

M. Rasmus Emborg, Président du Nordic Youth Council (UNR), est honoré de pouvoir saluer les amis du Parlement Benelux et du Benelux Youth Forum au nom de son Conseil.

Meer dan ooit is een grensoverschrijdende samenwerking nodig om problemen op te lossen. Er is een diepe betrokkenheid van de jeugd nodig, vooral inzake het klimaatthema. De jeugd moet meewerken aan een beleid dat de problemen van morgen oplost, een beleid met jongeren, niet voor jongeren. In de Noordse Raad wordt nu slechts 8 procent van de projecten uitgevoerd door kinderen en jongvolwassenen; hun inbreng in projecten gericht op kinderen en jongeren is duidelijk gering. Een betekenisvolle participatie leidt tot betere beslissingen, meer toewijding en een participatieve en duurzame toekomst voor alle generaties.

Het werk van het *Benelux Youth Forum*, met zijn ambitieuze aanbevelingen, is inspirerend. Een ondernemende benadering is nodig om de klimaatverandering op te lossen. Er is verregaande samenwerking nodig tussen staten, bedrijven en fondsen. Het belangrijkste is om er alle politici aan te herinneren geen snelle oplossingen te zoeken die de krantenkoppen halen, maar een structurele verandering in gang te zetten die misschien jaren in beslag neemt, maar de maatschappij wel voor altijd ten goede verandert. Er is bedachtzaamheid nodig, trial-and-error en vooral geduld. Het grootste risico bij een rechtvaardige klimaattransitie zijn overhaaste oplossingen die het probleem niet bij de wortel aanpakken.

De heer Emborg wil eindigen met het verhaal van Henrik Stiesdal, in Denemarken bekend als mr. Windpower, die 43 jaar geleden, als negentienjarige, in volle oliecrisis besloot zelf een windmolen te bouwen. Hij ontwierp eerst een windmolen die in de hand kon worden gehouden, dan een van drie meter hoog, dan een van twaalf meter en plots tekende hij uit wat het 'Danish concept' zou worden. Een klein windmolenbedrijf, Vestas, pikte zijn idee op en milieuminister Svend Auken besliste het Deense windmolenavontuur gul te ondersteunen, hoewel economen het geen goed idee vonden en niet rendabel. Na 43 jaar staan Henriks windmolens in de hele wereld en in 2020 werd Denemarken door de Yale University als eerste gerangschikt op de *Environmental Performance Index*.

De heer Emborg hoopt dat alle deelnemers de moed hebben om dapper en geduldig te zijn, hun innerlijke Henrik te vinden, en wenst hun een uitstekende zitting toe. (*Applaus*)

La coopération transfrontalière est plus que jamais nécessaire pour résoudre les problèmes. Il faut une implication profonde des jeunes, notamment sur le thème du climat. Les jeunes doivent coopérer à la mise en place d'une politique qui puisse résoudre les problèmes de demain, une politique avec les jeunes et non pour les jeunes. Au sein du Conseil nordique, 8% seulement des projets sont aujourd'hui axés sur les enfants et les jeunes adultes ; leur contribution aux projets destinés aux enfants et aux jeunes est clairement retenue. Une participation significative débouche sur de meilleures décisions, davantage d'engagement et un avenir participatif et durable pour toutes les générations.

Avec ses recommandations ambitieuses, le travail du *Benelux Youth Forum* constitue une source d'inspiration. Il faut une approche entrepreneuriale pour résoudre le problème du changement climatique. Une coopération poussée est nécessaire entre les États, les entreprises et les fonds. Le plus important est de rappeler à tous les hommes et femmes politiques qu'ils ne doivent pas chercher à mettre en place des solutions rapides qui font les gros titres mais qu'ils doivent initier un changement structurel qui, s'il peut certes prendre des années, changera la société en mieux pour toujours. Cela demande de la réflexion, des tâtonnements et, surtout, de la patience. Des solutions hâtives qui ne s'attaquent pas à la racine du problème constituent le risque majeur d'une transition climatique équitable.

M. Emborg souhaite terminer en évoquant le parcours de Henrik Stiesdal, connu au Danemark sous le nom de M. Windpower. Ce dernier a décidé il y a 43 ans, à l'âge de 19 ans et en pleine crise pétrolière, de construire lui-même une éolienne. Il a commencé par concevoir une éolienne pouvant être tenue à la main, puis une autre de trois mètres de haut, puis une autre encore de douze mètres de haut. Enfin, il a dessiné ce qui allait devenir le "concept danois". Une petite entreprise d'éoliennes, Vestas, a repris son idée et le ministre de l'Environnement, Svend Auken, a décidé de soutenir généreusement l'aventure danoise des éoliennes alors que des économistes estimaient que ce n'était pas une bonne idée et qu'elle n'était pas rentable. Après 43 ans, on trouve des éoliennes d'Henrik partout dans le monde et, en 2020, l'université de Yale a classé le Danemark au premier rang de son indice de performance environnementale.

En leur souhaitant une excellente séance, M. Emborg forme le vœu que tous les participants puissent faire preuve de courage et de patience et découvrir le Henrik qui sommeille en eux. (*Applaudissements*)

De voorzitster dankt de heer Emborg en opent het debat. De discussie gaat vandaag over het thema ‘klimaat – energietransitie, duurzame mobiliteit en rechtvaardige transitie’ van het Jongerenparlement, niet over de aanbevelingen van het Beneluxparlement, waarover in maart zal worden gestemd. Daarvoor hebben de verenigde commissies die zich erover buigen, nog heel wat werk voor de boeg.

De heer *Bob van Pareren* (N) is erg onder de indruk van wat de jongeren overbrengen. Hoe ziet de heer Druyts de betrokkenheid van de jongeren? Is dit eenmalig of blijft dit regelmatig op de agenda?

De heer *Jef Druyts*, Belgisch voorzitter van het *Benelux Youth Forum*, antwoordt dat dit de tweede editie is, deze keer specifiek over klimaat. Er werd vergaderd met de voorzitster van het Beneluxparlement en het ministerie van Buitenlandse Zaken om te bekijken hoe die betrokkenheid van jongeren meer structureel kan worden gemaakt. Er wordt nu gepraat over een derde editie in 2023 in Nederland. Het thema daar zal worden bepaald op basis van de jaarprogramma’s van de betrokken organisaties.

De heer *Bob van Pareren* (N) heeft nog een aanvullende vraag, of er ook wordt gesproken over het effect van de coronacrisis op het leven van de jongeren.

De heer *Jef Druyts*, Belgisch voorzitter van het *Benelux Youth Forum*, bevestigt dat er in zijn eigen organisatie over wordt gesproken, maar voor het Beneluxjongerenparlement lag het thema al vast. In de toekomst kan daar natuurlijk over worden gepraat, maar de heer Druyts hoopt dat dat in 2023 niet meer nodig is.

De voorzitster herinnert eraan dat er al een eerste editie van het Beneluxjongerenparlement was tijdens het vorige Belgische voorzitterschap. Dit was de tweede editie, die gevuld werd door een debriefing die goed verlopen is. De wil om verder samen te werken is aan beide kanten aanwezig.

De heer *Jan Talsma* (N) dankt de jongeren voor hun adviezen. Er is inderdaad iets te zeggen voor het afschaffen van belasting op groene energie. Ook over waterstof werden zinvolle dingen gezegd. Over windmolens, en dan vooral over het kleine draagvlak voor deze energiewinner, hoort men echter heel weinig. Dat krappe draagvlak is een algemeen verschijnsel en dus echt wel een probleem. Het installeren van molens gaat ook erg traag: er is weinig ruimte, de vergunningen blijven uit. Dat ruimteprobleem is er ook bij zonnepanelen: om heel Nederland van zonne-energie te voorzien, heb je 500 km² aan zonnepanelen

La présidente remercie M. Emborg et ouvre le débat. La discussion porte aujourd’hui sur le thème "Climat – transition énergétique, mobilité durable et transition équitable" du Parlement des Jeunes et non sur les recommandations du Parlement Benelux, qui seront mises aux voix en mars. Avant cela, les commissions réunies qui se penchent sur la question ont encore beaucoup de travail.

M. *Bob van Pareren* (N) est très impressionné par le message délivré par les jeunes. Comment M. Druyts voit-il l’implication de ces derniers ? S’agit-il d’un événement ponctuel, ou figurera-t-il régulièrement à l’ordre du jour ?

M. *Jef Druyts*, président belge du *Benelux Youth Forum*, répond qu'il s'agissait de la deuxième édition, spécifiquement consacrée cette fois-ci au climat. Une réunion a été organisée avec la Présidente du Parlement Benelux et le ministère des Affaires étrangères afin de déterminer comment rendre l'implication des jeunes plus structurelle. Des discussions sont en cours concernant l'organisation d'une troisième édition en 2023, aux Pays-Bas. Le thème sera défini sur la base des programmes annuels des organisations concernées.

M. *Bob van Pareren* (N) souhaite demander à titre complémentaire s'il serait également question de l'impact de la crise du coronavirus sur la vie des jeunes.

M. *Jef Druyts*, président belge du *Benelux Youth Forum*, confirme qu'on l'envisage au sein sa propre organisation mais que pour le Parlement Benelux des Jeunes, le thème avait déjà été choisi. On pourra bien sûr en discuter à l'avenir mais M. Druyts espère que le besoin ne s'en fera plus sentir en 2023.

La présidente rappelle qu'une première édition du Parlement Benelux des Jeunes s'était déjà tenue sous la précédente présidence belge. Il s'agissait en l'espèce de la deuxième édition suivie d'un débriefing qui s'est bien déroulé. La volonté de poursuivre la coopération est présente des deux côtés.

M. *Jan Talsma* (N) remercie les jeunes pour leurs avis. On peut en effet plaider pour la suppression des taxes sur l'énergie verte. Des choses utiles ont également été dites à propos de l'hydrogène. En revanche, on entend très peu parler des éoliennes, et notamment de la faible adhésion dont bénéficie cette énergie performante. Ce manque de soutien est un phénomène général et constitue donc un véritable problème. L'installation d'éoliennes est également très lente: il y a peu de place et l'on n'accorde pas les permis. Le même problème d'espace se pose pour les panneaux solaires: pour alimenter l'ensemble des Pays-

nodig, dat kan gewoon niet. In de aanbevelingen leest de heer Talsma daar niets over, maar misschien kan de heer Druyts enige verduidelijking brengen?

In Glasgow heeft Nederland een contract afgesloten met Namibië. In dat land zijn wind en zon en ruimte in grote mate aanwezig. Daar zou men dus groene waterstof voor Nederland kunnen produceren, die dan wordt getransporteerd. Het probleem moet van strikt nationale of Beneluxschaal naar wereldschaal worden gebracht. Hebben de jongeren over zulke oplossingen nagedacht?

De heer *Jef Druyts*, Belgisch voorzitter van het Benelux Youth Forum, was enkel bij de plenaire zitting aanwezig, waar de praktische kwestie van de ruimte niet aan bod kwam. De jongeren hebben slechts een aanzet willen geven en ze hebben de kwestie van de plaatsing van windmolens en zonnepanelen doorgeschoven naar wetenschappers die de beleidsmakers moeten adviseren. De jongeren beseffen dat voor de energietransitie een mondiale aanpak nodig is.

De *voorzitster* stelt vast dat het werk niet klaar is, dat kan ook niet. Ook over de Beneluxaanbevelingen zal nog veel werk moeten gebeuren. Een werkgroep zal in die zin de plenaire vergadering van maart voorbereiden.

De heer *Ton van Kesteren* (N) vraagt of de Beneluxjongeren en de Noordse jongeren ook hebben nagedacht over kernenergie als duurzame energiebron. Thorium kan gerust concurreren met windmolens en zonnecollectoren, en legt amper beslag op de ruimte.

De *voorzitster* wijst erop dat de Noordse jongeren hun verhaal via een videoboodschap hebben bezorgd. Zij kunnen nu dus niet antwoorden. De heer Druyts kan dat wel.

De heer *Jef Druyts*, Belgisch voorzitter van het Benelux Youth Forum, zegt dat de thema's van het forum gezamenlijk werden vastgelegd en dat kernenergie daar niet bij was. Waterstof was daarbij het hoofdthema, want dat blijft in de politieke discussie voorlopig onderbelicht. Voor kernenergie was er amper tijd en ruimte. In de resolutie wordt er geen standpunt ingenomen noch voor, noch tegen kernenergie.

De heer *Rik Janssen* (N) begint met excuses aan de jongeren omdat hij op 20 oktober niet aanwezig kon zijn. Er kan niet genoeg met jongeren worden gepraat. Hij stelt dan ook voor om de jongeren vaker bij de commis-

Bas en énergie solaire, il faudrait 500 km² de panneaux solaires, ce qui est tout simplement impossible. M. Talsma n'a rien lu à ce sujet dans les recommandations, mais peut-être M. Druyts peut-il apporter des précisions?

À Glasgow, les Pays-Bas ont conclu un contrat avec la Namibie, un pays où il y a beaucoup de vent, de soleil et d'espace. Il serait donc possible d'y produire pour le compte des Pays-Bas de l'hydrogène vert qui serait ensuite transporté. En la matière, il faut passer d'une échelle strictement nationale ou beneluxienne à une échelle mondiale. Les jeunes ont-ils réfléchi à de telles solutions ?

M. *Jef Druyts*, président belge du Benelux Youth Forum, n'a assisté qu'à la session plénière qui n'a pas traité de la question pratique de l'espace. Les jeunes ont seulement voulu donner une impulsion et ont transmis la question de l'emplacement des éoliennes et des panneaux solaires aux scientifiques qui doivent conseiller les décideurs politiques. Ils sont conscients que la transition énergétique nécessite une approche globale.

La *présidente* note que le travail n'est pas achevé, ce qui était du reste impossible. Les recommandations Benelux aussi requerront encore un long travail. Un groupe de travail préparera la réunion plénière de mars en cette matière.

M. *Ton van Kesteren* (N) demande si les jeunes du Benelux et des pays nordiques ont également pensé à l'énergie nucléaire comme source d'énergie durable. Le thorium peut aisément concurrencer les éoliennes et les capteurs solaires, et n'occupe guère d'espace.

La *présidente* souligne que les jeunes du Nord ont envoyé leur message par vidéo et ne sont donc pas en mesure de répondre maintenant. M. Druyts, en revanche, en a la possibilité.

M. *Jef Druyts*, président belge du Benelux Youth Forum, indique que les thèmes du forum ont été définis conjointement et que l'énergie nucléaire n'en faisait pas partie. L'hydrogène constituait le thème principal, car il occupe pour l'instant dans le débat politique une place en retrait. Il n'y avait guère de temps ni d'espace pour l'énergie nucléaire. La résolution ne se prononce pas pour ou contre l'énergie nucléaire.

M. *Rik Janssen* (N) tient tout d'abord à s'excuser auprès des jeunes de ne pas avoir pu être présent le 20 octobre. On ne dialogue jamais assez avec les jeunes. Il suggère dès lors de les associer plus souvent aux travaux des

siewerkzaamheden te betrekken. Zijn de jongeren daar ook toe bereid?

De voorzitster wijst erop dat dat niet voor elke commissievergadering kan, maar er bestaan zeker plannen in die richting bij de voorbereiding naar 2023 toe. De heer Druyts kan dat verder toelichten.

De heer *Jef Druyts*, Belgisch voorzitter van het *Benelux Youth Forum*, is vereerd met de uitnodiging om meer input te leveren. De grote problemen die de wereld bezighouden, gaan allemaal over de toekomst van de jongeren. Hen betrekken bij de discussies is dan ook essentieel. Samen met het voorzitterschap en Buitenlandse Zaken is gezocht naar een meer structurele manier om dat te doen. Er is een nieuwe datum voor een forum vastgelegd voor 2023. Er werd ook afgesproken dat de verschillende assemblees hun jaarplannen en resoluties voortdurend naar elkaar doorsturen. Verder was er een consensus om jaarlijks een informele bijeenkomst met het Beneluxparlement te houden waarop jongeren hun bezorgdheden naar voren kunnen brengen: klimaat, huisvesting, arbeidsmarkt.

De voorzitster herhaalt dat de Benelux zeker aan de slag gaat met de ideeën en aanbevelingen van de jongeren. Ook bij de voorbereiding van de Conferentie over de Toekomst van Europa is dit soort burgerparticipatie ontzettend belangrijk.

De heer *Karl Vanlouwe*, voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken, (B) bevestigt dat de nuttige verslagen van het Jongerenparlement zeker zullen worden meegenomen door de commissie Buitenlandse Zaken. De Europese conferentie is ondertussen volop aan de gang, allerlei burgerpanels komen aan bod. Er zal zeker rekening worden gehouden met de thema's die door de jongeren worden aangedragen.

De voorzitster recapituleert. Dit klimaatdebat ging over energietransitie, duurzame mobiliteit en rechtvaardige transitie. Dit laatste thema ligt zeker de heer Senesael, Voorzitter van de Commissie Sociale Zaken, na aan het hart. Sinds ons vruchtbare debat in het Vlaams Parlement, dat slechts een startpunt was, hebben samengevoegde commissies hard rond deze thema's gewerkt. Er is het Jongerenparlement geweest en in Groningen namen we deel aan de tweede editie van *Gas meets wind*. Onlangs was er het havenbezoek in Antwerpen. Al die puzzelstukjes samen dienen om ons beeld te vervolledigen.

De komende drie maanden zal er hard en in de diepte worden gewerkt om zo tot goede aanbevelingen te ko-

commissions. Les jeunes sont-ils disposés à participer à ces derniers ?

La présidente précise qu'il n'est pas possible de le faire pour chaque réunion de commission mais qu'il y aura très certainement des projets en ce sens dans le cadre de la préparation de 2023. M. Druyts peut développer ce point.

M. *Jef Druyts*, président belge du *Benelux Youth Forum*, se dit honoré de l'invitation à apporter une contribution plus large. Toutes les questions majeures qui préoccupent le monde concernent l'avenir des jeunes. Il est donc essentiel de les impliquer dans les discussions. Une manière plus structurelle de procéder a été recherchée avec la présidence et les Affaires étrangères. Une nouvelle date a été fixée pour un forum en 2023. Il a également été convenu que les différentes assemblées se communiqueraient systématiquement leurs plans et résolutions annuels. Par ailleurs, un consensus s'est dégagé pour organiser avec le Parlement Benelux une réunion annuelle informelle au cours de laquelle les jeunes pourront exprimer leurs préoccupations au sujet du climat, du logement, du marché du travail, ...

La présidente répète que le Benelux ne manquera pas de travailler sur la base des idées et des recommandations des jeunes. Ce type de participation citoyenne est également très important pour la préparation de la Conférence sur l'Avenir de l'Europe.

M. *Karl Vanlouwe*, président de la commission des Affaires étrangères, (B) confirme que sa commission prendra sans aucun doute en considération les excellents rapports du Parlement des Jeunes. Quant à la Conférence sur l'avenir de l'Europe, elle bat actuellement son plein, avec la tenue de multiples panels citoyens. Les thèmes proposés par les jeunes seront très certainement pris en compte.

La présidente récapitule. Ce débat sur le climat portait sur la transition énergétique, la mobilité durable et la transition équitable. Ce dernier thème tient assurément à cœur à M. Senesael président de la commission des affaires Sociales. Depuis notre débat fructueux au Parlement flamand, qui ne constituait qu'une amorce, les commissions réunies ont travaillé assidument sur ces thèmes. Il y a eu le Parlement des Jeunes et nous avons par ailleurs participé à Groningue à la deuxième édition de *Gas meets Wind*. Récemment enfin, nous avons effectué une visite de travail au port d'Anvers. Mises ensemble, toutes ces pièces du puzzle viennent compléter notre information.

Au cours des prochains mois, nous allons travailler assidument et avec minutie pour formuler de bonnes

men die dan aan de plenaire vergadering kunnen worden voorgelegd. Daar zullen ook de jongeren het resultaat van ons en van hun werk kunnen zien. De samenwerking met die jongeren mag niet eenmalig blijven, geen alibi om hen daarna over het hoofd te zien. In onze drie landen zijn er zeer gemotiveerde jongeren en we werken dus nu al toe naar een tweede editie van het *Youth Forum*. We moeten naar een gemeenschappelijke gespreksbasis zoeken, elkaars jaarprogramma's raadplegen en elkaar vorderingen delen.

Dit is een onderwerp dat ambitie vergt. Daarom hebben we op de laatste vergadering van het Permanent Comité beslist om in de diepte rond waterstof te werken. Bij onze bezoeken aan Groningen en Antwerpen hebben experts nadrukkelijk beklemtoond hoezeer de Benelux wel een pioniersrol kan spelen in zulke domeinen. Waterstof is daarbij niet alleenzaligmakend, er zal over alle aspecten van een duurzame mobiliteit worden gepraat. Het debat ligt open. Wij willen vanuit de Benelux op een constructieve manier naar een consensus zoeken. Mevrouw Grovonius zal nu alvast de voorlopige conclusies formuleren.

Mevrouw *Gwenaëlle Grovonius* (B) weet niet of het de bedoeling is hier en nu zo in detail te gaan, maar tijdens de laatste commissievergadering was er een discussie over een van de punten van de aanbeveling, met betrekking tot de groenestroomcertificaten. Iemand had een bedenking daarbij. Wordt die besprekking hier aangevat of niet?

De *voorzitster* laat het antwoord over aan de heer Druyts. De jongeren zullen zeker hun aanbeveling verdedigen.

De heer *Jef Druyts*, Belgisch voorzitter van het Benelux Youth Forum, weet dat er een consensus was in de commissie en dat de aanbeveling werd goedgekeurd door de assemblee, maar over de inhoudelijke discussie kan hij weinig zeggen. Als er vragen zijn over de aanbeveling, wil hij graag terugkoppelen naar de opstellers.

De *voorzitster* vindt dat een goed voorstel. De argumenten zullen worden bekeken.

De heer *Jānis Vucāns*, ondervoorzitter van de Baltische Assemblee, dankt voor de gelegenheid om dit debat bij te wonen. Ook voor de Baltische landen is het energiebeleid belangrijk. De prijs van de elektriciteit is er met een factor 3 tot 4 gestegen. Waterstof is een van de mogelijkheden om de prijs laag te houden.

Een aantal thema's bij de discussies in de Baltische Assemblee en het Beneluxparlement zijn erg gelijklopend: slimme energie, economisch herstel, natuurlijke hulpbronnen, circulaire economie, klimaatneutraliteit.

recommandations qui pourront ensuite être présentées à l'assemblée plénière. Ces recommandations traduiront le fruit de notre travail et de celui des jeunes. La coopération avec les jeunes ne doit pas être ponctuelle ni servir de prétexte pour les ignorer par la suite. Nos trois pays comptent des jeunes extrêmement motivés et c'est pourquoi nous préparons d'ores et déjà une deuxième édition du *Youth Forum*. Nous devons dégager une base de discussion commune, consulter mutuellement nos programmes annuels et partager nos progrès respectifs.

Ce projet requiert de l'ambition. C'est pourquoi nous avons décidé, lors de la dernière réunion du Comité Permanent, de traiter en profondeur le thème de l'hydrogène. Lors de nos visites à Groningue et à Anvers, les experts ont souligné à quel point le Benelux pouvait jouer un rôle de pionnier dans ces domaines. L'hydrogène n'est pas la seule solution ; tous les aspects de la mobilité durable seront abordés. Le débat est ouvert. Nous voulons, dans le cadre du Benelux, rechercher un consensus dans un esprit constructif. Mme Grovonius va à présent formuler les conclusions provisoires du débat.

Mme *Gwenaëlle Grovonius* (B) ne sait pas s'il est prévu d'entrer ici et maintenant dans les détails mais il y a eu lors de la dernière réunion de la commission une discussion sur un des points de la recommandation relatif aux certificats verts. Quelqu'un a émis une réserve à ce propos. Cette discussion va-t-elle ou non être menée ici ?

La *présidente* laisse à M. Druyts le soin de répondre. Les jeunes défendront certainement leur recommandation.

M. *Jef Druyts*, président belge du Benelux Youth Forum, sait qu'un consensus s'est dégagé en commission et que la recommandation a été approuvée par l'assemblée, mais il ne peut pas en dire plus concernant le débat sur le contenu. S'il y a des questions sur la recommandation, il sera heureux de fournir un retour aux auteurs.

La *présidente* est d'avis qu'il s'agit d'une bonne proposition. Les arguments seront examinés.

M. *Jānis Vucāns*, vice-président de l'Assemblée balte, remercie la présidente de lui avoir donné l'occasion d'assister à ce débat. La politique énergétique est également importante pour les États baltes. Le prix de l'électricité y a été multiplié par 3 ou 4. L'hydrogène constitue l'une des possibilités pour maintenir les prix bas.

Certains des thèmes des discussions menée à l'Assemblée balte et au Parlement Benelux sont très similaires : énergie intelligente, relance économique, ressources naturelles, économie circulaire, neutralité climatique.

In Letland is er een jaarlijks jongerenparlement. Baltische en Noordse jongeren zijn ook bezig met thema's als circulaire economie en klimaatneutraliteit. De jongeren van alle onze landen kunnen dus samenwerken.

De jaarpogramma's van de Baltische Assemblee voor volgend jaar zijn ter beschikking, de heer Vucāns heeft ze meegebracht.

De *voorzitster* dankt de heer Vucāns en geeft ten slotte het woord aan mevrouw Moonen.

Mevrouw *Carla Moonen*, voorzitster van de commissie voor Ruimtelijke Ordening, Milieu en Klimaat, (N) vond dit een goed gesprek, ook met de jongeren, en ze dankt voor de inbreng van de Noordse jongeren. Vrijdag komen de vier commissies bijeen, dan wordt het onderwerp hernoemd.

De *voorzitster* besluit dat het werk niet af is, dat men de aanbevelingen van de jongeren zal meenemen en dat men hen nog verdere uitleg kan vragen. Voor vandaag is het thema afgesloten.

4. Joint Statement of the Baltic Assembly, the Benelux Parliament and the Nordic Council on Digitalization

De *voorzitster* deelt mee dat het de bedoeling was op deze dag met de collega's van de Baltische Assemblee en de Noordse Raad een gezamenlijke verklaring te ondertekenen over digitalisering, maar dat die ondertekening wordt uitgesteld naar de plenaire vergadering van maart omdat de Noordse collega's niet aanwezig kunnen zijn. Ze wil wel even bij het onderwerp stilstaan.

De commissie Grensoverschrijdende Samenwerking is intensief bezig met het thema digitalisering en heeft afgelopen najaar al twee bijeenkomsten gehouden over online identiteit. Met een digitale identiteit kunnen burgers zich online identificeren en kunnen zij makkelijker zaken vanuit huis regelen, maar privacy lijkt soms te botsen met gebruikersgemak bij digitale diensten of online gegevensuitwisseling. Het Beneluxparlement heeft daar bijzondere aandacht voor.

Afgelopen jaar werd ook gesproken over de invloed van desinformatie en fake news op onze democratieën en morgen wordt een tussentijds verslag over online geweld tegen vrouwen voorgesteld.

Vanwege de vele positieve, maar helaas ook negatieve

En Lettonie, il existe un Parlement des jeunes qui se réunit annuellement. Les jeunes des pays baltes et nordiques travaillent également sur des thèmes tels que l'économie circulaire et la neutralité climatique. Ainsi, les jeunes de l'ensemble de nos pays peuvent dès lors travailler ensemble.

M. Vucāns a apporté les programmes annuels de l'Assemblée balte pour l'année prochaine, lesquels sont désormais disponibles.

La *présidente* remercie M. Vucāns et donne enfin la parole à Mme Moonen.

Mme *Carla Moonen*, présidente de la commission de l'Aménagement du territoire, de l'Environnement et du Climat (N), indique que le débat a été fructueux, également avec les jeunes, et remercie les jeunes nordiques pour leur apport. Les quatre commissions se réuniront vendredi et se saisiront une fois encore du sujet.

La *présidente* conclut que le travail n'est pas achevé, que les recommandations des jeunes seront prises en considération et que des précisions peuvent leur être demandées. Le sujet est clos pour aujourd'hui.

4. Déclaration commune de l'Assemblée balte, du Parlement Benelux et du Conseil Nordique sur la numérisation

La *présidente* indique qu'il était prévu de signer ce jour une déclaration commune sur la numérisation avec les collègues de l'Assemblée balte et du Conseil nordique mais que, les collègues nordiques n'ayant pu être présents, la signature sera reportée à la session plénière du mois de mars. Elle souhaiterait toutefois s'arrêter un instant sur le sujet.

La commission de la Coopération transfrontalière travaille intensivement sur le thème de la numérisation et a déjà tenu deux réunions sur l'identité en ligne l'automne dernier. L'identité numérique permet aux citoyens de s'identifier en ligne et de régler plus aisément certaines questions depuis leur domicile mais la vie privée semble parfois entrer en conflit avec la facilité d'utilisation des services numériques ou l'échange de données en ligne. Le Parlement Benelux est particulièrement attentif à ce dossier.

L'an dernier, il a également été question de l'influence de la désinformation et des fake news sur nos démocraties et un rapport intermédiaire sur la violence en ligne à l'égard des femmes sera présenté demain.

En raison des nombreux aspects positifs - mais mal-

kanten van digitalisering is het van belang dat de parlementsleden met elkaar van gedachten blijven wisselen over belangrijke publieke waarden en daarbij van elkaar en zeker grensoverschrijdend van elkaar leren. De voorzitster kijkt uit naar de ondertekening van de gezamenlijke verklaring in maart en hoopt dat dit meteen het begin is van het uitwisselen van goede voorbeelden.

Hiermee is de agenda uitgeput. Tegen 19 uur worden de leden verwacht in La Bottega, op twee minuten van de Senaat.

De vergadering wordt gesloten om 17.26 uur.

Plenaire vergadering van 11 december 2021

1. Opening van de vergadering

De voorzitster, mevrouw *Patricia Creutz* (B), opent de vergadering om 10.01 uur in het Halfrond van de Senaat in Brussel.

Ze heet iedereen welkom op deze tweede dag van de plenaire winterzitting 2021.

Mededelingen

Wijzigingen bij de liberale fractie

De liberale fractie is vanochtend samengekomen om een nieuwe delegatie- en fractieleider aan te duiden. De heer Jan Klink is verkozen als fractievoorzitter en de heer Pim van Ballekom blijft de Nederlandse delegatie leiden. We wensen beide heren veel succes en een goede samenwerking. (*Applaus*)

2. Jaarprogramma's 2022 van de commissies van het Beneluxparlement

Presentatie door de commissievoorzitters

De voorzitster gaat ervan uit dat iedereen de jaarprogramma's van de diverse commissies voor 2022 op zijn of haar bank heeft gevonden. De commissievoorzitters zullen die programma's nu kort toelichten. De volgorde van presentaties moet even worden omgegooid, omdat de heer Vanlouwe nog niet aanwezig is.

Economie, Landbouw en Energie

Mevrouw *Gwenaëlle Grovonius*, waarnemend voorzitster van de commissie voor de Economie, de Landbouw en de Energie (B), noemt het onvermijdelijk dat haar commissie

heureusement aussi négatifs - de la numérisation, il est important que les parlementaires continuent à confronter leurs points de vue sur des valeurs publiques importantes et à apprendre au contact les uns des autres, particulièrement par-delà les frontières. La présidente attend avec impatience la signature de la déclaration commune en mars et espère qu'elle marquera le début de l'échange de bonnes pratiques.

L'ordre du jour est ainsi épuisé. Les membres sont attendus à 19 heures, à La Bottega, à deux minutes du Sénat.

La séance est levée à 17 h 26.

Séance plénière du 11 décembre 2021

1. Ouverture de la séance

Mme *Patricia Creutz* (B), présidente, ouvre la séance à 10h01 dans l'hémicycle du Sénat, à Bruxelles.

Elle souhaite la bienvenue à tous en ce deuxième jour de la session plénière d'hiver 2021.

Communications

Modifications au sein du groupe libéral

Le groupe libéral s'est réuni ce matin pour désigner une nouvelle délégation et un nouveau président de groupe. M. Jan Klink a été élu président du groupe et M. Pim van Ballekom continuera à diriger la délégation néerlandaise. Nous souhaitons à tous deux beaucoup de succès et une coopération fructueuse. (*Applaudissements*)

2. Programmes annuels 2022 des commissions du Parlement Benelux

Présentation par les présidents des commissions

La présidente considère que chacun a trouvé sur son banc les programmes annuels des différentes commissions pour 2022 que les présidents des commissions vont maintenant présenter brièvement. M. Vanlouwe n'étant pas encore présent, l'ordre des présentations a dû être modifié.

Économie, Agriculture et Énergie

Mme *Gwenaëlle Grovonius*, présidente *ff.* de la Commission de l'Économie, de l'Agriculture et de l'Énergie (B), estime que sa commission devra nécessairement pour-

het werk rond de economische relance zal voortzetten, een thema dat gisteren al uitgebreid aan bod kwam in de plenaire vergadering. De komende maanden zullen nog meer deskundigen gehoord worden, om zo met kennis van zaken aanbevelingen te kunnen opstellen. Het is de bedoeling de Benelux weerbaarder en veerkrachtiger te maken voor iedereen.

De relance na de pandemie moet een absolute prioriteit zijn als we de sociale cohesie willen waarborgen en de sectoren die het hardst geraakt zijn door de crisis, een faire kans willen geven om zich te herpakken. Toerisme en horeca staan dan zeker vooraan. Gisteren hebben we voor die sectoren al een paar interessante ideeën gehoord, die we zeker in ons achterhoofd zullen houden.

En versnelde digitale transformatie is ten bate van burgers en ondernemingen. Die transitie moet een menselijk gezicht hebben en ze moet rekening houden met principes van duurzaamheid en sociale inclusie. Zonder digitalisering geen innovatie en daarzonder geen groei en banencreatie. De sociale welvaart in onze drie landen zal erdoor bepaald worden.

Behalve groeikansen confrontereert de digitalisering ons ook met uitdagingen. In een compleet geglobaliseerde digitale wereld dreigt het gevaar dat de platformen de wereld gaan beheersen. Dat fenomeen wil de commissie van mevrouw Grovonius ook bestuderen, want het vraagt om regulering als we willen dat de digitalisering de burgers ten goede komt.

De Beneluxlanden moeten ook op het vlak van digitalisering een voorbeeld zijn voor de rest van Europa en via meer digitalisering de eengemaakte markt versterken. Als afstanden en grenzen vervagen, moet er nagedacht worden over de territoriale leveringsbeperkingen.

Bedrijven hebben een maatschappelijke verantwoordelijkheid en ook dat zal de commissie bezighouden. In dat kader willen we nagaan wat er al gerealiseerd is op het vlak van circulaire economie en wat er nog meer kan gebeuren.

Inzake energie boog de commissie zich reeds over de waterstof en dat werk is niet af. Verder zal het gaan over alternatieve brandstoffen, koolstofopslag en opladstations voor elektrische voertuigen. Het onderwerp van de kleine modulaire reactoren voor elektriciteitsproductie wordt evenmin uit de weg gegaan.

suivre les travaux sur la relance économique, un thème qui a déjà été largement abordé hier en séance plénière. D'autres experts seront entendus dans les mois à venir afin que des recommandations puissent être formulées en toute connaissance de cause. L'objectif est de rendre le Benelux plus résilient et plus fort pour tous.

La relance après la pandémie doit constituer une priorité absolue si nous voulons garantir la cohésion sociale et offrir aux secteurs les plus durement touchés par la crise une chance équitable de se rétablir. Le tourisme et l'industrie hôtelière sont certainement en première ligne à cet égard. Quelques idées intéressantes ont déjà été formulées hier pour ces secteurs et nous les garderons certainement à l'esprit.

L'accélération de la transition numérique se fera au bénéfice des citoyens et des entreprises. Cette transition doit présenter un visage humain et tenir compte des principes de durabilité et d'inclusion sociale. Sans la numérisation, point d'innovation, point de croissance ni de création d'emplois. La numérisation sera déterminante pour le bien-être social dans nos trois pays.

Outre les possibilités de croissance, la numérisation nous confronte également à des défis. Dans un monde numérique entièrement globalisé, le risque est réel que les plateformes dominent le monde. La commission de Mme Grovonius souhaite également se pencher sur ce phénomène qui devra faire l'objet d'une réglementation si nous voulons que la numérisation profite aux citoyens.

Les pays du Benelux doivent également constituer un exemple pour le reste de l'Europe en matière de numérisation et ils doivent renforcer le marché unique par une numérisation accrue. À mesure que les distances et les frontières s'estompent, nous devons réfléchir aux limitations territoriales dans le domaine de l'approvisionnement.

Les entreprises ont une responsabilité sociale et la commission s'en préoccupera également. Dans ce contexte, nous voulons examiner ce qui a déjà été fait dans le domaine de l'économie circulaire et ce qui peut encore l'être.

En ce qui concerne l'énergie, la commission s'est déjà penchée sur le dossier de l'hydrogène et ce travail n'est pas terminé. Elle étudiera également des sujets comme ceux des carburants de substitution, du stockage du carbone et des stations de recharge pour les véhicules électriques. Le thème des petits réacteurs modulaires pour la production d'électricité ne sera pas non plus éludé.

Tot slot is er het onderdeel landbouw, waar de commissie zal blijven werken rond het thema van de grensoverschrijdende landbouw.

Met dit ambitieuze programma zou de commissie wellicht tien werkjaren kunnen vullen, daarvan is mevrouw Grovonius zich bewust, maar ze belooft dat er hard gewerkt zal worden. (*Applaus*)

Buitenlandse Zaken

De heer *Karl Vanlouwe*, voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken, (B) (via videoverbinding) somt de thema's op waarrond de commissie Buitenlandse Zaken volgend jaar wil werken. Om te beginnen is er de inbreng van het Beneluxparlement in de Conferentie over de toekomst van Europa. Daarbij – het werd gisteren al besproken – zal rekening worden gehouden met de thema's die het Jongerenparlement heeft aangebracht.

Vorig jaar werd ook het thema van de defensiesamenwerking tussen de Beneluxlanden aangevat, een thema dat nu verder zal worden uitgediept. Daarbij zal het ook gaan over de Europese dimensie van defensie en over de bijdrage van de Beneluxlanden aan de Europese initiatieven inzake veiligheid en defensie.

Het derde grote thema zal het genderthema zijn: wat is de Beneluxvisie op de Europese strategie voor gendergelijkheid 2020-2025?

De actualiteit kan vanzelfsprekend op elk moment voor extra thema's zorgen... (*Applaus*)

Financiën en Mobiliteit

De heer *Yves Evrard*, voorzitter van de commissie Financiën en Mobiliteit, (B) beklemtoont dat er een grote continuïteit is tussen dit programma voor 2022 en dat van 2021. Het dossier van het goederenvervoer per vrachtwagen werd in vier onderdelen opgedeeld: de uitbreiding van de digitale vrachtbrief of e-CMR, waar de Benelux een heuse pioniersrol speelt; het inzetten van zogenaamde ecocombi's, dat zijn erg lange en zware vrachtwagens; het tekort aan vrachtwagenchauffeurs; en tot slot de vervanging van fossiele brandstoffen door schonere brandstoffen als CNG (samengedrukt aardgas) en elektriciteit. Over dit laatste onderwerp had al een eerste hoorzitting plaats met de Belgische transportfederatie Febetra en de commissie zou nu graag de federaties uit Nederland en Luxemburg horen.

Enfin, il y a le volet relatif à l'agriculture dans le cadre duquel la commission continuera à travailler sur le thème de l'agriculture transfrontalière.

Mme Grovonius est consciente que ce programme ambitieux pourrait parfaitement occuper la commission pendant les dix ans à venir mais elle prend l'engagement qu'elle se mettra assidument au travail. (*Applaudissements*)

Affaires étrangères

M. *Karl Vanlouwe*, président de la commission des Affaires étrangères, (B) (par liaison vidéo) énumère les thèmes sur lesquels la commission des Affaires étrangères se propose de travailler l'année prochaine. Il y a tout d'abord la contribution du Parlement Benelux à la Conférence sur l'Avenir de l'Europe. À cet égard – le sujet a déjà été discuté hier – la commission retiendra les thèmes proposés par le Parlement des Jeunes.

Le thème de la coopération en matière de défense entre les pays du Benelux a également déjà été entamé l'année dernière et sera encore approfondi. La dimension européenne de la défense et la contribution des pays du Benelux aux initiatives européennes en matière de sécurité et de défense seront également traitées.

Le troisième grand thème concernera le genre : Comment le Benelux appréhende-t-il la stratégie européenne pour l'égalité des sexes 2020-2025?

Bien évidemment, en fonction de l'actualité, d'autres thèmes pourront s'ajouter à tout moment... (*Applaudissements*)

Finances et mobilité

M. *Yves Evrard*, président de la commission des Finances et de la Mobilité, (B) souligne la grande continuité entre ce programme pour 2022 et celui de 2021. Le dossier relatif au transport de marchandises par camion comprenait quatre parties : l'élargissement de la lettre de voiture numérique ou e-CMR, dans le cadre duquel le Benelux joue véritablement un rôle de pionnier ; l'utilisation des écocombis, qui sont des camions très longs et lourds ; la pénurie de chauffeurs routiers ; et enfin, le remplacement des carburants fossiles par des carburants plus propres comme le GNC (gaz naturel comprimé) et l'électricité. Concernant ce dernier sujet, une première audition a déjà eu lieu avec Febetra, la fédération belge des transports, et la commission souhaite ultérieurement entendre les fédérations des Pays-Bas et du Luxembourg.

Verder zal het natuurlijk over het spoor gaan. Bij het bepalen van de spoorwegagenda van de Benelux willen we de klemtoon leggen op het reizigersvervoer per spoor. De Belgische bevoegde minister Georges Gilkinet kon jammer genoeg niet worden gehoord, maar hij houdt zich ter beschikking zodra ook de transportministers van de andere landen hun opwachting maken.

Tot slot zal het gaan over duurzame mobiliteit, waarbij de commissie al aangaf dat ze graag zou zien dat de Benelux de leiding nam op het vlak van waterstof. Een boeiend plaatsbezoek aan Oostende, georganiseerd door collega Wouter De Vriendt, maakte de commissie warm voor het onderwerp. Waterstof is voor de EU een Important Project of Common European Interest (IPCEI) dat het graag subsidieert. België telt grote spelers op dat vlak: Cockerill en Solvay hebben ambitie en zouden graag wat doen met het miljard dat Europa hiervoor vrijmaakt. De commissie wil tegen het einde van het jaar een resolutie klaar hebben met een stand van zaken en aanbevelingen.
(Applaus)

Sociale Zaken, Volksgezondheid, Onderwijs en Sport

De heer *Daniel Senesael*, voorzitter van de commissie Sociale Zaken, Volksgezondheid, Onderwijs en Sport, (B) geeft aan dat de commissie in haar vorige vergadering de zeven hoofdlijnen van het jaarprogramma 2022 vastlegde. Vooreerst is er de artificiële intelligentie in het onderwijs in de Benelux, meer bepaald de zogenaamde farmacotherapie. Op 21 januari zal de commissie daar al een hoorzitting over houden.

Verder zal het klimaathema centraal staan, want de commissie is erg bezorgd over een rechtvaardige transitie. Daar bouwen we voort op de plenaire vergadering van juni 2021.

Ook de strijd tegen frauduleuze uitzendkantoren zal worden gevoerd. Er hebben in oktober al hoorzittingen plaatsgehad; nu zullen aanbevelingen worden geschreven, die hopelijk in maart 2022 aan de plenaire vergadering kunnen worden voorgelegd.

De arbeids- en de studentemobiliteit binnen de Benelux zullen op de voet worden gevuld. Hierbij gaat het vooral om het vervolg op aanbevelingen die de plenaire vergadering deed in juni 2019 en die ze hopelijk vandaag nog zal doen

Het zal ook gaan over de grensoverschrijdende samenwerking in de strijd tegen pandemieën. De commissie zal de

Par ailleurs, il sera bien évidemment question aussi des chemins de fer. Pour définir l'agenda ferroviaire du Benelux, nous voulons mettre l'accent sur le transport de passagers par rail. Malheureusement, le ministre belge en charge de cette matière, M. Georges Gilkinet, n'a pu être entendu mais il veillera à se rendre disponible dès que les ministres des transports des autres pays se présenteront.

Enfin, la commission traitera aussi de la mobilité durable et elle a déjà indiqué qu'elle est désireuse de voir le Benelux prendre l'initiative dans le domaine de l'hydrogène. Une visite passionnante à Ostende, organisée par M. Wouter De Vriendt, a enthousiasmé la commission pour le sujet. L'hydrogène constitue un projet important d'intérêt européen commun (PIIEC) pour l'UE qui s'engouffrera dans le sujet. La Belgique compte des acteurs importants dans ce domaine: Cockerill et Solvay sont ambitieux et souhaitent faire bon usage du milliard que l'Europe met à disposition à cet effet. La commission souhaite qu'une résolution soit finalisée d'ici à la fin de l'année, avec un état des lieux et des recommandations.
(Applaudissements)

Affaires sociales, Santé publique, Enseignement et Sports

M. *Daniel Senesael*, président de la commission des Affaires sociales, de la Santé publique, de l'Enseignement et des Sports (B), indique que la commission a fixé lors de sa précédente réunion les sept points principaux du programme annuel pour 2022. Il y a tout d'abord l'intelligence artificielle dans l'enseignement dans le Benelux, plus précisément dans le cadre de ce qu'on désigne comme la pharmacothérapie. La commission tiendra une audition sur ce sujet dès le 21 janvier.

Ensuite, le thème du climat occupera une place essentielle car la commission se soucie beaucoup d'une transition équitable. Nous poursuivrons dans cette voie le débat de la session plénière de juin 2021.

La lutte contre les agences d'intérim frauduleuses sera également poursuivie. Des auditions se sont déjà tenues en octobre ; il s'agit à présent de rédiger des recommandations dont nous espérons qu'elles pourront être soumises à l'assemblée plénière en mars 2022.

La mobilité des travailleurs et des étudiants au sein du Benelux fera l'objet d'une large attention. Il s'agira principalement d'assurer le suivi des recommandations que l'assemblée plénière a formulées en juin 2019 et qu'elle formulera encore, nous l'espérons, aujourd'hui.

La commission traitera également de la coopération transfrontalière dans la lutte contre les pandémies. Elle

maatregelen in de drie landen onder de loep nemen, met bijzondere aandacht voor de meest getroffen sectoren. Ze zal nagaan hoe de wetgeving in de drie landen evolueert.

En tot slot buigt de commissie zich over de problemen die grensarbeiders ondervinden met telewerk en inzake pensioenen, dat zijn immers problemen die met klem onder de aandacht gebracht werden door de ombudsdienssten van de drie landen. De Eurometropool en *La Grande Région* zullen hierbij worden betrokken. (*Applaus*)

Ruimtelijke Ordening, Milieu en Klimaat

Mevrouw *Carla Moonen*, voorzitster van de commissie Ruimtelijke ordening, Milieu en Klimaat, (N) (videoconferentie) wil met haar commissie voortborduren op de conferentie over klimaatadaptatie van juni jongstleden, om zo tegen maart 2022 met aanbevelingen te komen. Het is de bedoeling dat die aanbevelingen gedragen worden door de verschillende commissies. In voorbereiding wil de commissie een aantal werkbezoeken afleggen, onder andere aan de grootste waterstoffabriek in Europa, het project Refhyne in Keulen, en aan de grootste waterstofcluster binnen de Benelux, Smart Delta Resources in de Nederlandse provincie Zeeland. Men overweegt om in samenwerking met de heer Biebuyck een waterstofconferentie te organiseren aan de Technische Universiteit Delft.

Als er voldoende tijd is, wordt ook het thema waterbeheer grondig aangepakt. De voorbije zomer heeft ons helaas met de neus op de feiten gedrukt: grote overstromingen in Zuid-Nederland, oostelijk België en de Duitse Eifel hebben niet alleen enorme materiële schade toegebracht, maar ook een pijnlijke menselijke tol geëist. Het voorkomen van wateroverlast moet dus op de agenda, als het kan in het najaar van 2022 en anders het jaar daarop.

Tot slot zal het gaan over de harmonisering van de belasting op CO₂-emissies. Dat is in samenwerking met de commissie Financiën en Mobiliteit, die daarin het voorouw moet nemen. (*Applaus*)

Grensoverschrijdende Samenwerking

Mevrouw *Mirjam de Blécourt-Wouterse*, voorzitster van de commissie Grensoverschrijdende Samenwerking, (N) (videoconferentie) zal de werkzaamheden van haar commissie in het volgende werkjaar opsplitsen in twee delen. Onder de hoofding ‘Digitale Benelux’ zal het gaan over kunstmatige intelligentie; digitale ontwikkelingen in het

se penchera sur les mesures prises dans les trois pays, en mettant l'accent sur les secteurs les plus durement touchés. Elle examinera l'évolution de la législation dans les trois pays.

Enfin, la commission traitera des problèmes rencontrés par les travailleurs transfrontaliers dans les domaines du télétravail et des pensions, lesquels ont été mis en évidence par les médiateurs des trois pays. L'Eurométropole et *La Grande Région* seront associées aux travaux. (*Applaudissements*)

Aménagement du territoire, Environnement et Climat

Mme *Carla Moonen*, présidente de la commission de l'Aménagement du territoire, de l'Environnement et du Climat, (N) (par vidéoconférence) souhaite avec sa commission poursuivre dans la lignée de la conférence sur l'adaptation au climat qui s'est tenue en juin dernier pour présenter des recommandations d'ici au mois de mars 2022. L'objectif est de faire en sorte que les recommandations soient soutenues par les différentes commissions. En guise de préparation, la commission se propose d'effectuer un certain nombre de visites de travail en se rendant notamment dans la plus grande usine d'hydrogène d'Europe – le projet Refhyne à Cologne – et dans le plus grand cluster d'hydrogène du Benelux, *Smart Delta Resources*, dans la province néerlandaise de Zélande. L'organisation à l'Université de Technologie de Delft d'une conférence sur l'hydrogène, en coopération avec M. Biebuyck, est envisagée.

Si nous disposons de suffisamment de temps, nous aborderons également en détail le thème de la gestion de l'eau. L'été nous a malheureusement confrontés aux conséquences d'importantes inondations dans le sud des Pays-Bas, dans l'est de la Belgique et dans l'Eifel allemand, avec comme conséquences des dégâts matériels énormes mais aussi un douloureux bilan humain. La prévention des inondations doit donc figurer à l'ordre du jour, si possible en automne 2022 ou l'année suivante.

Enfin, la commission traitera de l'harmonisation de la taxe sur les émissions de CO₂, en coopération avec la commission des Finances et de la Mobilité, qui devrait prendre l'initiative dans ce domaine. (*Applaudissements*)

Coopération transfrontalière

Mme *Mirjam de Blécourt-Wouterse*, présidente de la commission de la Coopération transfrontalière, (N) (par vidéoconférence) répartira les travaux de sa commission en deux volets au cours de l'année à venir. Sous la dénomination “Benelux Numérique”, elle traitera de l'intelligence artificielle, des développements numériques dans l'ensei-

onderwijs, de gezondheidszorg en de detailhandel; de voorbereiding van jongeren op de digitale toekomst; de hele problematiek van 5G; de online identiteit; en tot slot het uitwisselen van goede voorbeelden. Het tweede grote thema is ‘*Fake news* en desinformatie’.

Grotendeels is dit alles een voortzetting van de huidige onderwerpen en een opvolging van de conferentie die we in oktober in Eupen hadden. Er zijn al twee bijeenkomsten geweest, een over online identiteit, een over desinformatie; in januari zal het gaan over artificiële intelligentie. Bij het uitwisselen van goede praktijken denkt mevrouw Moonen meteen aan de samenwerking met de Baltische Assemblée en de Noordse Raad, en dat in het licht van de gezamenlijke verklaring die in maart wordt ondertekend. (*Applaus*)

Justitie en Veiligheid

De heer *Hans Verreyt*, ondervoorzitter van de commissie Justitie en Veiligheid, (B) geeft aan dat zijn commissie vijf onderwerpen heeft geselecteerd. Daarbij is ook de strijd tegen de illegale drugsindustrie en de georganiseerde misdaad, maar als alles goed gaat kan dat thema vandaag voorlopig worden afgerond met de goedkeuring van de aanbevelingen. In het nieuwe jaar komt er wel nog een werkbezoek in het kader van dit onderwerp.

Verder zal het gaan over de grensoverschrijdende mensenhandel, iets wat nauw samenhangt met de vluchtelingsproblematiek. Vorig jaar kon dit thema door tijdsgebrek jammer genoeg niet worden opgenomen.

Als derde aandachtspunt koos de commissie voor cybercriminaliteit in het algemeen en geweld tegen vrouwen in de digitale wereld in het bijzonder, een thema waar de commissie nu al mee bezig is.

Over de internationale voetbalveiligheid en het racisme in de voetbalstadions werden al aanbevelingen plenair aangenomen, maar mede op vraag van de heer *Jef Van den Bergh* laten we dit thema niet los. De recente grote incidenten bij Nederlandse en Belgische voetbalwedstrijden kunnen zo’n benadering verantwoorden.

Tot slot zal de commissie het, in nauwe samenwerking met de commissie Grensoverschrijdende Samenwerking, hebben over *fake news* en desinformatie. Dat is het logische vervolg op de rijke conferentie die daarover dit najaar in Eupen werd georganiseerd. (*Applaus*)

De *voorzitster* stelt vast dat elke commissie een heel ambitieus jaarprogramma heeft gepresenteerd. Er zal dus hard

gnement, des soins de santé et du commerce de détail, de la préparation des jeunes à l'avenir numérique, de toute la question de la 5G, de l'identité en ligne et, enfin, de l'échange de bonnes pratiques. Le deuxième grand thème sera celui des “*Fake news et la désinformation*”.

Il s'agit dans une large mesure d'un prolongement des thèmes actuels et du suivi de la conférence que nous avons organisée en octobre à Eupen. Il y a déjà eu deux réunions, l'une sur l'identité en ligne, l'autre sur la désinformation ; la réunion de janvier portera sur l'intelligence artificielle. En parlant d'échanger de bonnes pratiques, l'oratrice songe d'emblée, à la lumière de la déclaration commune qui sera signée en mars, à la coopération avec l'Assemblée balte et le Conseil nordique. (*Applaudissements*)

Justice et sécurité

M. *Hans Verreyt*, vice-président de la commission de la Justice et de la Sécurité, (B) indique que sa commission a retenu cinq sujets. Ces thèmes comprennent entre autres la lutte contre l'industrie des drogues illégales et le crime organisé mais, si tout va bien, ce sujet pourrait être provisoirement clos aujourd'hui après l'adoption des recommandations. Une autre visite de travail sur ce sujet sera organisée au cours de l'année à venir.

La traite transfrontalière des êtres humains, laquelle est étroitement liée à la question des réfugiés, constitue un autre thème qui, faute de temps, n'avait pas pu être mené à bien l'année dernière.

La troisième priorité de la commission sera la cybercriminalité en général et la violence contre les femmes dans le monde numérique en particulier, un sujet sur lequel elle travaille déjà.

Bien que la sécurité internationale dans le football et le racisme dans les stades de football aient déjà fait l'objet de recommandations en séance plénière, nous n'abandonnons pas ce thème, en partie à la demande de M. *Jef Van den Bergh*. Les récents incidents majeurs survenus lors de rencontres de football aux Pays-Bas et en Belgique justifient cette approche.

Enfin, en étroite collaboration avec la commission de la Coopération transfrontalière, la commission traitera elle aussi des *fakes news* et de la désinformation. Ces travaux s'inscrivent dans le prolongement logique de la fructueuse conférence organisée sur ce thème cet automne à Eupen. (*Applaudissements*)

La *présidente* constate que chaque commission a présenté un programme annuel très ambitieux. C'est donc un tra-

gewerkt moeten worden. Veel thema's zijn daarenboven transversaal en vereisen dus een samenwerking tussen verschillende commissies.

Dit overzicht toont ook hoe flink er gewerkt werd in 2021, iets waarvoor de voorzitster iedereen wenst te bedanken. Het was geen eenvoudig jaar, maar iedereen heeft zijn toewijding getoond, of door naar de vergaderingen te komen of door via videoverbinding deel te nemen. We willen in 2022 op dit elan doorgaan, zodat we goede aanbevelingen naar het Comité van Ministers kunnen doorsturen.

Overzicht van de grensoverschrijdende klachten door de parlementaire ombudsmannen van de drie landen

De voorzitster gaat over naar het tweede agendapunt. Jaarlijks geven de parlementaire ombudsmannen van de drie landen een nuttig overzicht van de klachten die zij van burgers ontvangen hebben en die een grensoverschrijdend karakter hebben. De Belgische federale ombudsmannen Jérôme Aass en David Baele nemen deel via videoverbinding, zij zullen het overzicht voorstellen van de klachten met een grensoverschrijdend karakter die de diensten van de ombudsmannen van de drie Beneluxlanden hebben behandeld.

Een eerste reeks klachten houdt verband met de impact van de coronacrisis: er is gebleken dat er behoefte is aan coördinatie van maatregelen en aan correcte informatie ertover. De verschillende ombudsdienssten hebben met de impact van deze gezondheidscrisis te maken gekregen, door klachten van burgers over de specifieke aanpak en verschillende maatregelen die de Beneluxlanden genomen hebben, waarvan er enkele niet goed op elkaar waren afgestemd.

Twee voorbeelden kunnen dit illustreren. In een eerste voorbeeld woont iemand in België, maar is actief in de evenementensector in Nederland als zelfstandige zonder personeel. Vanwege de gezondheidscrisis kan die persoon zijn activiteit niet uitoefenen. In België bestaat in dat geval een "overbruggingsrecht", in Nederland is er een "tijdelijke overbruggingsregeling". In dit geval echter komt de zelfstandige niet in aanmerking voor zulke regelingen: hij heeft er enerzijds geen recht op omdat hij niet in België werkt en anderzijds omdat hij niet in Nederland woont. Een tweede voorbeeld betreft de tussen de Beneluxlanden gesloten belastingverdragen met betrekking tot de fiscale gevolgen van thuiswerken. De Beneluxlanden zijn overeengekomen dat een inwoner van het ene land die in een ander land werkt, maar die door de crisis heeft moeten telewerken, voor de dagen waarop hij thuisgewerkt heeft, belast zal worden in het gebruikelijke werkland. Tot nu toe zijn hierover geen klachten ontvangen, maar het kan

vail très fourni qui nous attend. En outre, de nombreux thèmes présentent un caractère transversal et nécessitent par conséquent une coopération entre différentes commissions.

Cet aperçu montre aussi quelle somme de travail a été accomplie en 2021 et la présidente tient à en remercier tous les artisans. L'année n'a pas été facile, mais chacun a fait preuve de dévouement, soit en venant aux réunions, soit en y assistant par liaison vidéo. Nous voulons poursuivre sur cette lancée en 2022 afin de pouvoir adresser de bonnes recommandations au Comité de ministres.

Aperçu des plaintes transfrontalières par les médiateurs parlementaires des trois pays

La présidente passe au deuxième point de l'ordre du jour. Chaque année, les médiateurs parlementaires des trois pays fournissent un aperçu utile des plaintes de nature transfrontalière dont ils ont été saisis par des citoyens. Les Médiateurs fédéraux belges, MM. Jérôme Aass et David Baele, participent par liaison vidéo et nous présenteront l'aperçu des plaintes à caractère transfrontalier traitées par les médiateurs des trois pays du Benelux.

Une première série de plaintes est liée à l'impact de la crise du coronavirus : la démonstration a été fait de la nécessité de coordonner les mesures et d'informer correctement à leur propos. Les différents médiateurs ont été confrontés aux conséquences de cette crise sanitaire par le biais de plaintes de citoyens concernant l'approche spécifique et les différentes mesures prises par les pays du Benelux, dont certaines n'étaient pas correctement coordonnées.

Deux exemples peuvent illustrer ce propos. Il y a tout d'abord le cas d'une personne qui vit en Belgique mais travaille dans le secteur de l'événementiel aux Pays-Bas en tant qu'indépendant sans personnel. La crise sanitaire l'empêche d'exercer son activité. Pour de tels cas, il existe le "droit de passerelle" en Belgique et le "dispositif de passerelle temporaire" aux Pays-Bas. En l'espèce toutefois, le travailleur indépendant ne peut pas prétendre au bénéfice de ces régimes d'une part parce qu'il ne travaille pas en Belgique et d'autre part parce qu'il ne réside pas aux Pays-Bas. Un deuxième exemple concerne les conventions fiscales conclues entre les pays du Benelux à propos des conséquences fiscales du travail à domicile. Les pays du Benelux ont convenu que le résident d'un pays qui travaille dans un autre pays mais qui a été astreint au télétravail en raison de la crise, sera imposé dans le pays de travail habituel pour les jours où il a travaillé à domicile. Aucune plainte n'a été reçue à ce sujet pour l'instant, mais il n'est

niet worden uitgesloten dat er problemen zullen rijzen en dat er klachten komen.

De heer *David Baele*, federale ombudsman (België), wijst op de nood aan een goede en correcte uitwisseling van gegevens tussen de Beneluxlanden, met bijzondere aandacht voor digitalisering, waarover een tweede reeks klachten gaat. Door het niet of niet tijdig afleveren van documenten, bestaat het risico dat de burger zijn rechten verliest. Zo is er bijvoorbeeld, met betrekking tot grensarbeid, nood aan uitwisseling van gegevens inzake bijdragen of verzekeraarbaarheid van de echtgenoot/echtgenote in het kader van ziekteverzekering. Voor de kinderbijslagsector is er nood aan duidelijkheid over wie bevoegd is, over wie in hoofdorde betaalt en wie eventueel nog bijpast. Dat zou vlotter moeten, om tijdig uit te betalen en om terugvorderingen te vermijden.

De heer *Jérôme Aass*, federale ombudsman (België), vervolgt dat, op het vlak van studietoelagen, de behandeling van dossiers door de ombudsman van Wallonië en de *Fédération Wallonie-Bruxelles* heeft geleid tot een verduidelijking van de procedure tussen België en Luxemburg, waarbij een Belgische grensarbeider de aanvraag eerst moet indienen bij het ministerie van de Franse Gemeenschap, waar ze zal worden behandeld door een specifieke agent die voor een snel antwoord zorgt, zodat de aanvrager bij weigering niet in tijdnood komt en een aanvraag kan indienen bij het Luxemburgse CEDIES.

Om recht te hebben op een Luxemburgse studiebeurs moet de grensoverschrijdende aanvrager binnen de gestelde termijn beschikken over een attest van de inkomsten uit zijn woonland. Het probleem is volgens de *Ombudsfrau* van de Duitstalige Gemeenschap niet dat de instellingen van de landen niet goed samenwerken, maar dat de grensoverschrijdende context de procedures ingewikkelder maakt.

Toekomstige gepensioneerde grensarbeiders moeten een overzicht krijgen van hun pensioenrechten, wat niet gemakkelijk is. Informatie is beschikbaar op de website startpuntgrensarbeid.benelux, en het Bureau voor Belgische zaken van de Sociale Verzekeringsbank in Nederland werkt samen met de Belgische overheid in grensoverschrijdende dossiers. Het zou echter welkom zijn om de geïntegreerde communicatie van grensoverschrijdende informatie binnen de Benelux te versterken en de maatregelen meer bekendheid te geven.

Ook de digitalisering van administratieve procedures speelt hierbij een belangrijke rol. Verschillende ombuds-diensten zijn tussengekomen om de toegang tot deze

pas exclu que des problèmes surgissent et que des plaintes soient formulées.

M. *David Baele*, Médiateur fédéral (Belgique), souligne la nécessité d'un échange correct de données entre les pays du Benelux, avec une attention particulière pour la numérisation, qui fait l'objet d'une deuxième série de plaintes. Les citoyens risquent de perdre leurs droits lorsque des documents ne sont pas délivrés ou le sont trop tard. Par exemple, dans le domaine du travail frontalier, il y a lieu d'échanger des informations à propos des cotisations ou de l'assurabilité du conjoint en vue du bénéfice de l'assurance maladie. Dans le secteur des allocations familiales, il faut préciser qui est compétent, qui paie à titre principal et qui effectue les paiements complémentaires éventuels. La procédure devrait être rendue plus fluide, afin que les paiements soient effectués à temps et qu'il n'y ait pas lieu de procéder à des recouvrements.

M. *Jérôme Aass*, Médiateur fédéral (Belgique), poursuit en indiquant que, dans le domaine des bourses d'études, le traitement des dossiers par le Médiateur de Wallonie et de la Fédération Wallonie-Bruxelles a conduit entre la Belgique et le Luxembourg à une clarification de la procédure aux termes de laquelle un travailleur frontalier belge doit d'abord introduire sa demande auprès du Ministère de la Communauté française, où elle sera traitée par un agent spécifique qui fournira une réponse rapide afin qu'en cas de refus, le demandeur ne soit pas pressé par le temps et puisse introduire une demande auprès du CEDIES luxembourgeois.

Pour avoir droit à une bourse luxembourgeoise, le candidat transfrontalier doit obtenir une attestation de revenus de son pays de résidence dans un délai imparti. Selon l'*Ombudsfrau* de la Communauté germanophone, le problème n'est pas que les institutions des pays ne travaillent pas correctement ensemble mais plutôt que le contexte transfrontalier est de nature à compliquer les procédures.

Les futurs travailleurs frontaliers retraités doivent obtenir un aperçu de leurs droits à pension, ce qui n'est pas aisés. Des informations sont disponibles sur le site startpunt-grensarbeid.benelux et le Bureau voor Belgische Zaken de la Sociale Verzekeringsbank aux Pays-Bas coopère avec le gouvernement belge dans les dossiers transfrontaliers. Toutefois, il conviendrait de renforcer la communication intégrée des informations transfrontalières au sein du Benelux et de faire mieux connaître les mesures.

La numérisation des procédures administratives joue également un rôle important. Des médiateurs sont intervenus pour améliorer et/ou garantir l'accès à ces services

digitale diensten vanuit het buitenland te verbeteren en/of te garanderen.

De heer *David Baele*, federale ombudsman (België), geeft hiervan enkele voorbeelden. Het gaat onder meer om het uitbreiden van de digitale toegang tot overheidsapplicaties vanuit Nederland en Luxemburg. De Belgische Ombudsman Pensioenen pleitte voor een snelle implementatie van de Europese eIDAS-verordening. Verder zijn een vlotte elektronische uitwisseling van de gegevens van de burgerlijke stand en adreswijzigingen nodig en een uitbreiding van de toekenning van de DIgiD voor mensen die binnen de Europese Economische Ruimte wonen.

Een derde punt is de nood aan afstemming van de regelgeving tussen de Beneluxlanden, wat bijvoorbeeld tot uiting komt bij de overgang van werkloosheid naar pensioen.

Inzake milieu en klimaat wordt gevraagd om over voldoende ruime inspraak- en beroeps mogelijkheden te beschikken in plannings- en vergunningsprocedures met een grensoverschrijdend aspect. Er wordt aandacht gevraagd voor de gevolgen van nationale maatregelen voor de inwoners van andere landen, zoals bijvoorbeeld bij plaatsing van windmolens.

Ten slotte is er de gewijzigde regeling inzake vaststelling van de belastbare grondslag voor buitenlandse onroerende goederen.

De *voorzitster* dankt de ombudsmannen voor hun toelichting en zij dankt ook de ombudsdiens ten van de drie landen voor hun goede samenwerking. Enkele leden hebben nog vragen.

De heer *Pim van Ballekom* (N) beschouwt de twee voorbeelden die de heer Aass naar voren bracht als duidelijke gevolgen van de coronacrisis, fiscale consequenties van het verplicht thuiswerken en consequenties voor steunverlening aan bedrijven. Hij wil weten wat daar nu verder mee gebeurt.

De heer *Jérôme Aass*, federale ombudsman (België), antwoordt dat de situatie meegedeeld is aan de autoriteiten, die proberen de problemen op te lossen. Verder wordt ze doorgespeeld naar het politieke niveau, voor het wetgevende aspect.

De heer *Pim van Ballekom* (N) hoort dus dat het de problemen doorgespeeld zijn naar de autoriteiten om ze op te lossen, maar vraagt zich af of ze ook opgelost zijn. Wat gebeurt er als de overheid niets doet?

De heer *Jérôme Aass*, federale ombudsman (België), wijst

numériques depuis l'étranger.

M. *David Baele*, Médiateur fédéral (Belgique), cite quelques exemples. Il s'agit entre autres de l'élargissement de l'accès numérique aux applications des pouvoirs publics depuis les Pays-Bas et le Luxembourg. Le Médiateur belge des Pensions a plaidé pour une mise en œuvre rapide de la réglementation européenne eIDAS. Il faut par ailleurs assurer un échange électronique aisément des données de l'état civil et des changements d'adresse, ainsi qu'un élargissement de l'octroi du DIgiD pour les personnes qui habitent dans l'Espace Économique Européen.

Un troisième point concerne la nécessité d'une harmonisation des réglementations entre les pays du Benelux, par exemple lors du passage du chômage à la retraite.

En ce qui concerne l'environnement et le climat, il est demandé de disposer de possibilités de participation et de recours suffisamment larges dans les procédures de planification et d'autorisation à caractère transfrontalier. Il est demandé d'être attentif aux conséquences des mesures nationales pour les habitants d'autres pays, par exemple lors de l'installation d'éoliennes.

Enfin, il y a le règlement modifié sur la détermination de la base d'imposition des biens immobiliers étrangers.

La *présidente* remercie les médiateurs pour leurs présentations et les services de médiation des trois pays pour leur bonne coopération. Certains membres souhaitent encore poser des questions.

M. *Pim van Ballekom* (N) considère les deux exemples cités par M. Aass comme des conséquences évidentes de la crise du coronavirus, des conséquences fiscales de l'obligation de travailler à domicile et des conséquences du soutien apporté aux entreprises. Il souhaite savoir ce qu'il va en advenir à présent.

M. *Jérôme Aass*, Médiateur fédéral (Belgique), répond que la situation a été communiquée aux autorités, qui tentent de résoudre les problèmes. Elle est également transmise au niveau politique, pour l'aspect législatif.

M. *Pim van Ballekom* (N) conclut donc que les problèmes ont été portés à la connaissance des autorités afin qu'elles y apportent une solution mais se demande si cela a été fait. Que se passera-t-il si les autorités ne font rien ?

M. *Jérôme Aass*, Médiateur fédéral (Belgique), rappelle

erop dat de ombudsmannen bevoegd zijn om adviezen uit te brengen om reglementaire en wettelijke problemen op te lossen. Ze kunnen die adviezen wel opvolgen, maar hun adviezen zijn niet bindend. Als de overheid niet reageert, kunnen de ombudsmannen haar niet dwingen, ze kunnen wel contact opnemen als ze vaststellen dat een probleem maar kan worden opgelost door een reglements- of wetswijziging of door een wijziging van een administratieve praktijk.

De voorzitster dankt de heer Aass voor deze toelichting en geeft eerst het woord aan de heer Van Hattem en daarna aan de heer Verreyt.

De heer *Alexander van Hattem* (N) wil weten of er in verband met ruimtelijke ordening en windturbines concrete klachten waren en hoe daarmee is omgegaan.

De heer *David Baele*, federale ombudsman (België), heeft op dit ogenblik geen weet van concrete klachten, maar kan dat wel nagaan bij zijn Nederlandse en Luxemburgse collega's. In het kader van de recente overstromingen en de beoogde energietransitie verwacht hij wel dossiers en klachten. In België zijn vooral de regionale ombudsdienssten daarvoor bevoegd. Ze hebben aangegeven dat ze waakzaam zullen zijn.

De heer *Hans Verreyt* (B) licht toe dat in de commissie Sociale Zaken van het Belgische Parlement wetgeving werd goedgekeurd. Er zijn overeenkomsten met alle buurlanden over mensen die in de buurlanden werken. In de andere richting is het nog niet volledig in orde. In Nederland en Luxemburg moet nog een en ander gebeuren. Deze keer is België sneller.

De voorzitster vindt dat het Beneluxparlement druk moet zetten om de zaken te laten vooruitgaan.

De heer *Pim van Ballekom* (N) vraagt dat de commissie Grensoverschrijdende Samenwerking, in samenwerking met de ombudsmannen, voor dit soort problemen waarmee de 'echte Beneluxmensen' worden geconfronteerd, geregeld zou kijken of er een follow-up wordt gegeven. Als er niets gebeurd is, moet de commissie dat onder de aandacht brengen van de desbetreffende regering.

De voorzitster dankt voor die toevoeging. De samenkomsten met de ombudsmannen van de drie landen zijn erg belangrijk. Dit thema zal zeker nog ter sprake komen. Ze dankt voor de toelichting van de ombudsmannen en de goede samenwerking.

que les médiateurs sont compétents pour rendre des avis afin de résoudre des problèmes réglementaires et juridiques. Ces avis peuvent être suivis mais ils ne sont pas contraignants. Si l'administration ne réagit pas, les médiateurs ne peuvent pas l'y contraindre mais peuvent la contacter s'ils constatent qu'un problème ne peut être résolu que par une modification d'un règlement ou d'une loi ou encore par un changement concernant une pratique administrative.

La présidente remercie M. Aass pour cette explication et donne la parole à M. Van Hattem d'abord et à M. Verreyt ensuite.

M. *Alexander van Hattem* (N) souhaite savoir s'il y a eu des plaintes spécifiques concernant l'aménagement du territoire et les éoliennes et comment elles ont été traitées.

M. *David Baele*, Médiateur fédéral (Belgique), n'a pas connaissance de plaintes concrètes actuellement mais peut le vérifier avec ses homologues néerlandais et luxembourgeois. Dans le contexte des récentes inondations et de la transition énergétique envisagée, il s'attend effectivement à recevoir des dossiers et à être saisi de plaintes. En Belgique, ce sont principalement les services de médiation régionaux qui en sont chargés. Ils ont annoncé qu'ils se montreront vigilants.

M. *Hans Verreyt* (B) indique que la législation a été approuvée par la commission des Affaires sociales du Parlement belge. Il existe des accords avec tous les pays voisins concernant les personnes qui y travaillent. Dans l'autre sens, tout n'est pas encore totalement réglé. Certaines choses doivent encore être faites aux Pays-Bas et au Luxembourg. Cette fois, la Belgique s'est montrée plus rapide.

La présidente estime que le Parlement Benelux doit faire pression pour faire avancer les choses.

M. *Pim van Ballekom* (N) demande que la commission de la Coopération transfrontalière vérifie régulièrement, en collaboration avec les médiateurs, si un suivi des problèmes de ce type auxquels sont confrontés les "vrais citoyens Benelux" est bien assuré. Si rien ne se fait, la commission doit porter le problème à l'attention du gouvernement concerné.

La présidente remercie pour cette précision. Les réunions avec les médiateurs des trois pays sont très importantes. À n'en pas douter, ce sujet reviendra sur la table. Elle remercie les médiateurs pour leurs explications et leur excellente coopération.

Ze ziet echter op het scherm dat de voorzitter van de commissie Grenoverschrijdende Samenwerking nog iets wil toevoegen via videoverbinding.

Mevrouw *Mirjam Blécourt-Wouterse*, voorzitter van de commissie Grenoverschrijdende Samenwerking, (N) meldt dat ze de vraag van de heer Van Ballekom heeft genoteerd en dat dit in de commissie besproken zal worden.

De *voorzitster* dankt nogmaals de ombudsmannen voor hun toelichting en hun werk. Volgend jaar is er een nieuwe afspraak met de ombudsmannen.

De heer *Jérôme Aass*, federale ombudsman (België), bevestigt dat hij en zijn collega ter beschikking blijven.

3. Begroting voor het dienstjaar 2022

De *voorzitster* kondigt aan dat de heer Senesael nu de begrotingscijfers voor het dienstjaar 2022 zal voorstellen. Twee belangrijke ambtenaren zijn aanwezig in de zaal: Ragna Meeus als boekhouder en de heer Gert Van der Biesen als secretaris-generaal van de Senaat en begrotingsverantwoordelijke. Na het aanhoren van de rapporteur kunnen vragen worden gesteld.

De heer *Daniel Senesael*, rapporteur, (B) begint met te zeggen dat de begroting voor 2022 uitkomt op een totaalbedrag van 657.000 euro. Dat is een verhoging met 10.000 euro ten opzichte van het vorige begrotingsjaar. Deze verhoging is te verantwoorden door de indexatie die we gekend hebben in de tweede helft van 2021 en de indexatie van 2 procent die we verwachten voor het eerste semester van 2022.

De uitgaven zijn opgesplitst in tien rubrieken. Voor de plenaire vergaderingen van de assemblee wordt 124.600 euro uitgetrokken. Dat vertegenwoordigt 19 procent van het budget, een lichte vermindering ten opzichte van 2021. De vergaderingen van het Bureau, het Permanent Comité en de commissies slorpen 135 000 euro op, 20,5 procent van het budget en weer een lichte vermindering. Naar de conferenties, colloquia en seminars gaat 35 000 euro of 5,5 procent van het budget, net zoals vorig jaar. Hetzelfde geldt voor de deelname aan activiteiten van derden, waar eveneens 35 000 euro wordt voor uitgetrokken.

De politieke fracties dan. Zij krijgen 30 000 euro, wat 4,5 procent van de uitgaven vertegenwoordigt, een stagnatie ten opzichte van 2021. Voor het personeel van het permanent secretariaat is er 196 000 euro of 30 procent van het budget. Verder was er 25 000 euro voor forfaitaire

Elle constate toutefois à l'écran que la présidente de la commission de la Coopération transfrontalière souhaite intervenir par liaison vidéo.

Mme *Mirjam Blécourt-Wouterse*, présidente de la commission de la Coopération transfrontalière, (N) annonce qu'elle a bien pris note de la question de M. Van Ballekom qui sera discutée en commission.

La *présidente* remercie une fois encore les médiateurs pour leurs explications et le travail qu'ils ont fourni. Un nouveau rendez-vous sera fixé avec eux l'année prochaine.

M. *Jérôme Aass*, Médiateur fédéral (Belgique), confirme que ses collègues et lui-même restent à la disposition du parlement.

3. Budget de l'exercice 2022

La présidente annonce que M. Senesael va à présent présenter les chiffres du budget pour l'exercice 2022. Deux fonctionnaires importants sont présents dans la salle : Mme Ragna Meeus en qualité de comptable et M. Gert Van der Biesen en qualité de secrétaire général du Sénat et responsable budgétaire. Des questions pourront être posées après l'intervention du rapporteur.

M. *Daniel Senesael*, rapporteur, (B) indique tout d'abord que le budget pour 2022 s'élève à 657 000 euros, ce qui représente une augmentation de 10 000 euros par rapport à l'exercice précédent. Cette augmentation s'explique par l'indexation intervenue au second semestre de 2021 et par l'indexation de 2 % attendue pour le premier semestre de 2022.

Les dépenses sont réparties en dix rubriques. Un montant de 124 600 euros est alloué pour les sessions plénières de l'assemblée. Cela représente 19 % du budget, soit une légère réduction par rapport à 2021. Les réunions du Bureau, du Comité permanent et des commissions représentent 135 000 euros, soit 20,5 % du budget, ce qui traduit une légère diminution. Les conférences, colloques et séminaires absorbent 35 000 euros, soit 5,5 % du budget, comme l'année dernière. Il en va de même pour la participation à des activités de tiers, qui est également fixée à 35 000 euros.

Il y a ensuite les groupes politiques qui reçoivent 30 000 euros, ce qui représente 4,5 % des dépenses, une stagnation par rapport à 2021. Un montant de 196 000 euros, soit 30 % du budget, va au personnel du secrétariat permanent. Il y a également 25 000 euros pour les remboursements

kostenvergoedingen, 4 procent van het budget en een bedrag dat gelijk bleef. De werkingskosten bedragen 56 400 euro of 8,5 procent van de uitgaven. De lichte stijging hier is toe te schrijven aan de post "Publicaties en administratieve documentatie". Een gelijkblijvend bedrag van 5 000 euro of 0,7 procent gaat naar relatiesgeschenken en representatiekosten. Vraag is of dit zal worden opge- soupeerd aangezien veel deskundigen hun expertise via het scherm delen en dus niet met een cadeautje kunnen worden bedacht.

Tot slot is er de begrotingspost 'Andere uitgaven', waarin ook de covidreserve zit vervat. Dat bedrag van 15.000 vertegenwoordigt 2 procent van het budget en is een lichte daling ten opzichte van vorig jaar.

Ook de rapporteur wenst de boekhouder te bedanken voor haar uitmuntende werk en de voorzitster en het secretariaat-generaal voor de manier waarop zij deze assemblee beheren. (*Applaus*)

De *voorzitster* geeft vervolgens iedereen de kans om vragen te stellen bij deze begrotingscijfers.

De heer *Alexander van Hattem* (N) dankt de rapporteur en de opstellers van de begroting. Inhoudelijk heeft hij niet veel op te merken. Wel zou hij het fijn vinden om op papier een overzicht van de begroting te hebben, met de vergelijking met vorig jaar en wat toelichtingen en context bij de cijfers.

De heer *Hans Verreyt*, voorzitter van de commissie Justitie en Veiligheid, (B) vraagt zich af of de cadeaus voor de deskundigen die ons via videoverbinding bijstaan, niet met de post kunnen worden bezorgd. Dat is een manier om hun waardevolle bijdragen te honoreren.

De heer *Karl Vanlouwe*, voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken, (B) wenst op zijn beurt de rapporteur en de diensten te bedanken. Deze begroting werd uitgebreid besproken in het Permanent Comité. Verder sluit de heer Vanlouwe zich aan bij wat de heer Van Hattem vroeg, met name een handig vergelijkend document. Het covidjaar 2021 leverde niet alleen bepaalde besparingen op, soms waren er ook meerkosten. Ook met de heer Verreyt is hij het eens: als het online vergaderen meer en meer ingang vindt, is het niet meer dan attent om externe deskundigen met een postpakketje te bedanken voor hun diensten.

De heer *Daniel Senesael*, rapporteur, (B) wil nog een extra toelichting verschaffen: de vermelde lichte daling van de uitgaven voor plenaire vergaderingen, commissievergaderingen en vergaderingen van het Bureau en het Permanent Comité zijn te verklaren door de presentiegel-

forfaitaires, soit 4 % du budget, un montant demeuré inchangé. Les frais de fonctionnement se montent à 56 400 euros, soit 8,5 % des dépenses. La légère augmentation résulte de la rubrique "Publications et documentation administrative". Les cadeaux d'affaires et les frais de représentation représentent un montant inchangé de 5 000 euros, soit 0,7 %. Il est permis de se demander s'il sera épousé dans la mesure où de nombreux experts partagent leur expertise par écran interposé, de sorte qu'il n'est donc pas possible de leur remettre un présent.

Enfin, il y a le poste budgétaire "Autres dépenses", qui comprend également la réserve covid. Cette somme de 15 000 euros représente 2% du budget et est en légère baisse par rapport à l'année dernière.

Le rapporteur tient également à remercier la comptable pour son excellent travail, ainsi que la présidente et le Secrétariat général pour la manière dont ils gèrent cette Assemblée. (*Applaudissements*)

La *présidente* donne ensuite à chacun la possibilité de poser des questions sur les chiffres du budget.

M. *Alexander van Hattem* (N) remercie le rapporteur et les auteurs du budget. S'il n'a pas grand-chose à dire à propos du contenu, il souhaiterait cependant obtenir un aperçu écrit du budget, avec la comparaison avec l'année dernière et quelques précisions au sujet des chiffres qu'il souhaiterait voir contextualisés.

M. *Hans Verreyt*, président de la commission de la Justice et de la Sécurité, (B) se demande si les présents destinés aux experts qui nous assistent par liaison vidéo ne pourraient pas être livrés par la poste. Ce serait une façon de les remercier pour leurs précieuses contributions.

M. *Karl Vanlouwe*, président de la commission des Affaires étrangères, (B) tient à son tour à remercier le rapporteur et les services. Ce budget a été longuement discuté au sein du Comité permanent. Par ailleurs, M. Vanlouwe s'est rallié à la demande de M. Van Hattem d'obtenir un document comparatif pratique. Si l'année covid 2021 a permis de réaliser certaines économies, elle a aussi parfois entraîné des coûts supplémentaires. Il se joint également à la suggestion de M. Verreyt : à l'heure où les réunions en ligne sont de plus en plus fréquentes, il ne serait que normal de remercier les experts externes pour leur apport par l'envoi d'un présent par la poste.

M. *Daniel Senesael*, rapporteur, (B) souhaite apporter un complément d'explication : la légère diminution dont il est question concernant les dépenses relatives aux séances plénières, aux réunions de commissions et aux réunions du Bureau et du Comité permanent s'explique par les jetons

den. De lichte verhoging van de kosten voor personeel en permanent-secretariaat heeft dan weer met de al aangehaalde indexverhoging te maken. Ook bij de "Publicaties en administratieve documentatie" is een lichte stijging waar te nemen, wat het gevolg is van het doorschuiven van een aantal facturen naar volgend jaar.

Dan waren er de opmerkingen over een vergelijkend document. Het Permanent Comité heeft het volledige document van 21 pagina's gekregen, met daarin een vergelijking van de rekeningen en uitgaven sinds 2015. Bij elke rubriek staat een verhelderende uitleg. Elke fractieleider is in dat Permanent Comité aanwezig en kan dus achteraf zijn fractieleden uitvoerig toelichtingen verschaffen bij de documenten. Ook wie niet in een fractie zit, kan de documenten krijgen, zo stelt de rapporteur ten slotte voor.

De *voorzitster* wijst erop dat de vergelijkende documenten, met daarin de cijfers en de toelichtingen zoals ze aan het Permanent Comité werden gepresenteerd, voor iedereen beschikbaar zijn in de cloud.

De heer *Bob van Pareren* (N) beaamt dat er veel informatie beschikbaar is. Als verificateur van de rekeningen staat hij open voor alle vragen om nog meer verduidelijking.

De heer *Alexander van Hattem* (N) dankt de heer Van Pareren voor zijn collegiale geste, al zijn rekeningen en begroting toch een gescheiden traject. De stukken die aan het Permanent Comité werden verstrekt, zouden voor iedereen vlot toegankelijk moeten zijn. De heer Van Hattem heeft ze in de cloud alvast niet gevonden bij de vergaderstukken van vandaag. Dat zou nochtans handig zijn.

De heer *Bob van Pareren* (N) wijst erop dat hij alle begrotingsstukken op voorhand kon lezen, aangezien ze als bijlage zaten bij de documenten die deze week vanuit de griffie werden verstuurd.

De *voorzitster* stelt vast dat mevrouw Ragna Meeus niet wenst te reageren, zodat er kan worden gestemd. Een naamstemming is niet nodig aangezien iedereen te kennen geeft in te stemmen met de voorgestelde begroting. De begroting voor het dienstjaar 2022 wordt dus eenparig aangenomen. (*Applaus*)

De voorzitster herhaalt dat men aandacht zal schenken aan het tijdig en ruim verspreiden van de stukken, want de Benelux streeft naar maximale transparantie.

4. Benoeming van rekeningverificateurs voor het

de présence. La légère augmentation des coûts relatifs au personnel et au Secrétariat permanent résulte quant à elle de l'augmentation de l'indice telle qu'elle a été mentionnée. On observe également une légère augmentation à la rubrique "Publications et documentation administrative", qui s'explique par le report d'un certain nombre de factures à l'année suivante.

Des observations ont été formulées à propos d'un document comparatif. Le Comité permanent a reçu un document complet de 21 pages comparant les comptes et les dépenses depuis 2015. Chaque rubrique est accompagnée d'une note explicative. Tous les chefs de groupe sont présents au sein du Comité permanent et peuvent donc ultérieurement détailler les documents à l'intention des membres de leur groupe. Le rapporteur propose enfin que les membres qui n'appartiennent pas à un groupe politique puissent également recevoir les documents.

La *présidente* souligne que les documents comparatifs comportant les chiffres et les notes explicatives, tels qu'ils ont été présentés au Comité permanent, sont disponibles pour tous dans le cloud.

M. *Bob van Pareren* (N) confirme que de nombreuses informations sont disponibles. En tant que vérificateur aux comptes, il est ouvert à toute question visant à obtenir des précisions complémentaires.

M. *Alexander van Hattem* (N) remercie M. Van Pareren pour son geste collégial, bien que les comptes et le budget relèvent d'un processus distinct. Les documents fournis au Comité permanent doivent être facilement accessibles à tous. M. Van Hattem ne les a en tout cas pas trouvés dans le cloud parmi les documents de la réunion d'aujourd'hui. Ce serait pourtant utile.

M. *Bob van Pareren* (N) indique qu'il a pu lire à l'avance tous les documents budgétaires que le greffe a annexés aux documents envoyés cette semaine.

La *présidente* constate que Mme Ragna Meeus ne souhaite pas réagir, de sorte qu'il peut être procédé au vote. Chacun ayant marqué son accord sur le budget proposé, le vote nominatif n'est pas nécessaire. Le budget de l'exercice 2022 est donc adopté à l'unanimité. (*Applaudissements*)

La présidente rappelle qu'il sera veillé à ce que les documents soient distribués en temps utile et à large échelle, le Benelux s'efforçant en effet d'assurer une transparence maximale.

4. Nomination de vérificateurs aux comptes pour

dienstjaar 2021

De voorzitster gaat over naar het volgende agendapunt. Om een efficiënte controle op de rekening van het dienstjaar 2021 te kunnen uitvoeren, moeten drie verificateurs worden aangeduid, één voor elk land. Ze vraagt of er vrijwilligers zijn. Voor de Nederlandse delegatie steekt de heer Bob van Pareren alvast de hand op, voor de Belgische delegatie doet de heer Daniel Senesael hetzelfde. Voor Luxemburg wordt mevrouw Josée Lorsché voorgesteld.

Als iedereen daarmee akkoord gaan, zijn dit de verificateurs voor de rekeningen 2021: de heer Van Pareren voor Nederland, de heer Senesael voor België en mevrouw Lorsché voor Luxemburg. (*Instemming en applaus*)

5. Illegale drugsindustrie en georganiseerde misdaad

De voorzitster gaat over tot de besprekking van het voorstel van aanbeveling over de illegale drugindustrie en de georganiseerde misdaad. Die gaat van start met een videoboodschap van de Belgische minister van Justitie.

De heer *Vincent Van Quickenborne*, vice-eersteminister en minister van Justitie, (België) vindt het fijn om de collega's van het Beneluxparlement terug te zien.

De Belgische en Nederlandse havens zijn draaischijven voor de Europese drugtrafiek. De criminale netwerken infiltreren meer en meer de legale economie. Onlangs slaagden Belgische speurders erin het wereldwijde netwerk van cryptofoons Sky ECC te kraken – zoals in Nederland eerder is gebeurd met EncroChat – en zo konden ze de criminale netwerken volledig blootleggen. Er werden bij politie en justitie extra mensen op het onderzoek gezet. Het kraken van Sky ECC was een gamechanger. Men kan nu niet alleen symptomen bestrijden, maar de netwerken ontmantelen. Deze aanpak brengt grote klappen toe aan de georganiseerde criminaliteit. Dit onderzoek en internationale samenwerking, onder meer met Nederland, Frankrijk en Europol, maken het verschil. Elke week zijn er nieuwe aanhoudingen in België en in het buitenland. Er lopen 300 onderzoeken, er werd al voor 40 miljoen euro in beslag genomen en er vonden 450 aanhoudingen plaats. Om op dit elan door te gaan, worden drie sporen gevuld: de slaagkans verminderen, de pakkans verhogen en de strafkans vergroten.

Het eerste spoor is ervoor te zorgen dat criminelen er zo weinig mogelijk in slagen om criminale feiten te plegen. Daartoe worden initiatieven genomen in het Belgische Parlement. Binnenkort wordt het wetsontwerp maritieme beveiliging ingediend, dat alle havens en havenfaciliteiten regels oplegt in verband met de afsluiting, de toegangscon-

l'exercice 2021

La présidente passe au point suivant de l'ordre du jour. Il convient de nommer trois vérificateurs – un pour chaque pays – en vue de la vérification efficace des comptes de l'exercice 2021. Elle demande s'il y a des volontaires. M. Bob van Pareren pour la délégation néerlandaise et M. Daniel Senesael pour la délégation belge se manifestent. Mme Josée Lorsché est proposée pour le Luxembourg.

Si chacun est d'accord, voici les vérificateurs aux comptes 2021: M. van Pareren pour les Pays-Bas, M. Senesael pour la Belgique et Mme Lorsché pour le Luxembourg. (*Assentiment et applaudissements*)

5. Industrie illégale de la drogue et crime organisé

La présidente passe à l'examen de la proposition de recommandation relative à l'industrie illégale de la drogue et la criminalité organisée. Cet examen commence par un message vidéo du ministre belge de la Justice.

M. *Vincent Van Quickenborne*, vice-premier ministre et ministre de la Justice, (Belgique) se dit heureux de revoir ses collègues du Parlement Benelux.

Les ports belges et néerlandais sont des plaques tournantes du trafic de drogue européen. Les réseaux criminels infiltrent de plus en plus l'économie légale. Récemment, des enquêteurs belges ont réussi à percer le réseau mondial de cryptophones Sky ECC – comme cela s'est produit précédemment aux Pays-Bas avec EncroChat – et ont ainsi pu mettre complètement au jour les réseaux criminels. La police et la justice ont affecté du personnel supplémentaire au travail d'enquête. Le piratage de Sky ECC a changé la donne. Il est désormais possible de combattre les symptômes mais aussi de démanteler les réseaux. Cette approche permet de porter de grands coups au crime organisé. Cette enquête et la coopération internationale, notamment avec les Pays-Bas, la France et Europol, font toute la différence. Chaque semaine, il est procédé à de nouvelles arrestations en Belgique et à l'étranger. Quelque 300 enquêtes sont en cours, 40 millions d'euros ont déjà été saisis et 450 arrestations ont été opérées. Afin de poursuivre sur cette lancée, trois pistes sont suivies : réduire les chances de réussite, augmenter les risques d'être pris et augmenter les risques d'être sanctionné.

La première piste consiste à faire en sorte que les criminels soient empêchés autant que possible de commettre des actes criminels. Des initiatives en ce sens sont prises au sein du Parlement belge. Le projet de loi sur la sécurité maritime, qui impose des règles à tous les ports et installations portuaires en matière de fermeture, de contrôle

trole en camerabewaking. Tegelijkertijd zal een platform worden gecreëerd waar informatie van havens en havenfaciliteiten wordt gedeeld met de bevoegde overheden. Intussen werd de nieuwe sanctie van het havenverbod ingevoerd. Er moet ook een instrument worden ontwikkeld dat de burgemeesters in staat stelt beter bestuurlijk te handhaven. Minister Verlinden werkt aan een wetsontwerp vergelijkbaar met de Nederlandse Wet-Bibob.

Het tweede spoor is het verhogen van de pakkans. Men moet criminelen sneller opsporen en aanpakken. Dat kan door een goede samenwerking van de gerechtelijke politie en de douane: de federale politie gaat achter de smokkelaars aan, de douane gaat achter de smokkelwaar aan. De douane zal meer en meer containers screeneren. De politieteams moeten over de juiste instrumenten beschikken om de strijd aan te gaan. Het probleem van de dataretentie moet worden opgelost, want in 90 procent van de onderzoeken wordt gebruik gemaakt van data. Er zijn ook goede opsporingsinstellingen nodig. Daarom werd het systeem ontwikkeld van een havenprocureur bevoegd voor linker- en rechteroever, behorend tot verschillende gerechtelijke arrondissementen en provincies. Er is ook een betere samenwerking nodig met Nederland. Er zijn al genoeg samenwerkingsverdragen en -formules, zoals de Joint Investigation Teams, het project High Value Targets en het Bureau voor Euregionale Samenwerking in Maastricht.

De strafmaat is voldoende hoog, maar ze moet vooral worden toegepast. De strafkans kan verhoogd worden door nieuwe instrumenten toe te voegen, bijvoorbeeld het nieuwe havenverbod. Aan wie veroordeeld wordt voor drugfeiten, kan een havenverbod van maximum twintig jaar worden opgelegd. Dat zal de verleiding om mee te doen aan het systeem veel kleiner maken. De pakkans vergroten gebeurt ook door actief het principe *follow the money* toe te passen. Dat betekent activa aanslaan en daartoe worden kaalplukteams opgericht. Om de strafkans te verhogen is eveneens internationale samenwerking nodig, niet alleen met Nederland, maar ook met de landen waar de drugcrimineel zich schuilhouden, zoals de Verenigde Arabische Emiraten. België moet, naar het voorbeeld van Nederland, een uitleveringsverdrag afsluiten. Met de VAE wordt dat verdrag zeer binnenkort gesloten.

Er zijn volop plannen om de georganiseerde criminaliteit aan te pakken, het zijn geen holle slogans, de krachten van beide landen moeten worden gebundeld. De lessen die we geleerd hebben uit de strijd tegen het terrorisme, kunnen nu gebruikt worden in de strijd tegen de georganiseerde

d'accès et de surveillance par caméra, sera présenté prochainement. Dans le même temps, il sera procédé à la mise en place d'une plateforme permettant de partager les informations des ports et des installations portuaires avec les autorités compétentes. La nouvelle sanction de l'interdiction de port a entre-temps été instaurée. Un instrument permettant aux bourgmestres de l'appliquer plus efficacement d'un point de vue administratif devra être créé. La ministre Verlinden prépare un projet de loi similaire à la loi Bibob néerlandaise.

La deuxième piste consiste à augmenter les risques de se faire prendre. Les criminels doivent être identifiés et combattus plus rapidement. Cela peut se faire par le biais d'une bonne coopération entre la police judiciaire et les douanes : la police fédérale s'occupe des contrebandiers, les douanes s'occupent des biens de contrebande. Les douanes vont contrôler de plus en plus de conteneurs. Les équipes de police doivent disposer des outils adéquats pour mener la lutte. Le problème de la rétention de données doit être résolu, car les données sont utilisées dans 90% des enquêtes. Nous devons également pouvoir disposer de bonnes instances d'enquête. D'où le système d'un procureur du port compétent pour la rive gauche et la rive droite, qui relèvent de districts judiciaires et de provinces différents. Il faut également une meilleure coopération avec les Pays-Bas. Il existe déjà suffisamment d'accords et de formules de coopération, comme les équipes communes d'enquête, le projet High Value Targets et le Bureau de coopération eurégionale de Maastricht.

Le taux de la peine est suffisamment élevé mais doit avant toute chose être appliqué. Les risques de sanctions peuvent être accrus par l'adjonction de nouveaux instruments, telle la nouvelle interdiction de port. Toute personne condamnée pour des infractions liées à la drogue peut être interdite d'accès au port pendant une période pouvant aller jusqu'à 20 ans. La tentation d'adhérer au système sera alors beaucoup moins grande. On augmentera aussi le risque de se faire prendre par l'application active du principe "*follow the money*". Cela signifie qu'il faut saisir les actifs, et des équipes sont mises en place à cet effet. Pour augmenter les risques de sanction, une coopération internationale est également nécessaire, non seulement avec les Pays-Bas mais aussi avec les pays où se cachent les criminels de la drogue, comme les Émirats arabes unis. La Belgique devrait, à l'instar des Pays-Bas, conclure un traité d'extradition. Un tel traité sera conclu sous peu avec les EAU.

Des plans sont en préparation pour lutter contre le crime organisé ; il ne s'agit pas de slogans creux, il faut joindre les forces des deux pays. Les leçons tirées de la lutte contre le terrorisme peuvent maintenant servir dans la lutte contre la criminalité organisée. Le contexte du Benelux

criminaliteit. De Beneluxcontext is daar een fantastische context voor.

De *voorzitster* dankt voor de boodschap, maar de klankkwaliteit was helaas niet al te best. Dat zal bij de rapporteur – die aanwezig is – geen probleem zijn.

De heer *Wouter De Vriendt*, rapporteur, (B) vindt het jammer dat de boodschap van de minister niet goed te verstaan was, maar ze zag er zeer interessant uit. (*Gelach*)

De heer De Vriendt zal het eerste deel van het verslag uitbrengen, de heer Verreyt het tweede deel.

De aanbeveling is het eindpunt van een traject dat ongeveer een jaar in beslag nam. Er werden hoorzittingen georganiseerd in de commissie Justitie en Veiligheid sinds oktober 2020. Daar kwamen professor Colman van de universiteit van Gent, de heren Reiffers en Bordet uit Luxemburg, respectievelijk directeur van de recherche en directeur van het departement georganiseerde criminaliteit, de heer Daniel, portefeuillehouder drugs van de Nederlandse nationale politie, en professor Tops van de universiteit van Leiden aan het woord.

Het thema stond al vaker op de agenda van het Beneluxparlement. Op dit terrein is grensoverschrijdende samenwerking immers een must. De drie landen zijn communicerende vaten, maatregelen in het ene land hebben effect in de andere landen. Het thema krijgt ook veel aandacht in de media. Binnenkort wordt de documentaire *Over grenzen* uitgebracht over de drugsfabricage en -handel in België en Nederland; ze gaat in op de rol van Rotterdam en Antwerpen, in het bijzonder voor de cocaïnemaffia. De georganiseerde misdaad in België en Nederland staat zeer sterk.

De aanbeveling verwijst naar big data. Tijdens de hoorzittingen en besprekingen werd er de nadruk op gelegd dat daarbij grote zorgvuldigheid nodig is en dat er waarborgen moeten zijn inzake de bescherming van gegevensuitwisseling en privacy. Het Benelux-politieverdrag, dat binnenkort in werking treedt – door het Belgische Parlement is het al goedgekeurd – is het kader daarvoor en het houdt rekening met EU-richtlijnen voor gegevensbescherming, de GDPR en de richtlijn inzake *Data Protection Law Enforcement*. Uiteraard moeten de landen ook de eigen nationale wetgeving naleven.

De heer *Hans Verreyt*, rapporteur, (B) herinnert eraan dat professor Tops er de nadruk op legde dat de illegale drugscriminaliteit doorwerking heeft in alle lagen van de samenleving. Dat wordt in Nederland ‘ondermijning’ ge-

est fantastique pour cela.

La *présidente* remercie l'orateur pour le message qu'il a apporté mais la qualité du son n'était malheureusement pas très bonne. Ce ne sera pas un problème pour le rapporteur, qui est présent parmi nous.

M. *Wouter De Vriendt*, rapporteur, (B) regrette que le message du ministre ait été malaisé à comprendre mais il lui a néanmoins paru très intéressant. (Rires)

M. De Vriendt présentera la première partie du rapport et M. Verreyt la deuxième.

La recommandation est l'aboutissement d'un processus qui aura pris environ un an. Des auditions ont été tenues en commission de la Justice et de la Sécurité à partir d'octobre 2020. La commission a entendu successivement le professeur Colman, de l'université de Gand, M. Reiffers et M. Bordet pour le Luxembourg, respectivement directeur de la police judiciaire et directeur du département de la criminalité organisée, M. Daniel, titulaire du portefeuille des drogues de la police nationale néerlandaise, et le professeur Tops de l'université de Leiden successivement.

Ce thème avait déjà figuré à l'ordre du jour du Parlement Benelux. La coopération transfrontalière constitue en effet une nécessité dans ce domaine. Les trois pays sont des vases communicants ; les mesures prises dans un pays produisent des effets dans les autres. Ce thème retient également largement l'attention des médias. Le documentaire *Over grenzen* (Traverser les frontières) sur la production et le trafic de drogue en Belgique et aux Pays-Bas, qui est attendu prochainement, traite du rôle de Rotterdam et d'Anvers, notamment pour la mafia de la cocaïne. Le crime organisé est très puissant en Belgique et aux Pays-Bas.

La recommandation fait référence au big data. Au cours des auditions et des discussions, il a été souligné qu'il fallait faire preuve de la plus grande prudence à cet égard et qu'il fallait des garanties concernant la protection de l'échange de données et de la vie privée. Le traité Benelux de coopération policière, qui entrera bientôt en vigueur – le Parlement belge l'a déjà approuvé – en constitue le cadre et il tient compte des directives de l'UE sur la protection des données, du GDPR et de la directive relative à l'application des lois sur la protection des données. Bien entendu, les pays doivent également se conformer à leur propre législation nationale.

M. *Hans Verreyt*, rapporteur, (B) rappelle que le professeur Tops a souligné que la criminalité liée aux drogues illicites imprègne tous les niveaux de la société. Aux Pays-Bas, on parle d'un travail de sape. Les criminels utilisent

noemd. Daarbij maken criminelen gebruik van de diensten van de bovenwereld. Het gaat om zeer grote bedragen. In de aanbeveling is in een voetnoot opgenomen wat precies bedoeld wordt met die term.

De aanbeveling erkent dat er de laatste jaren veel is verbeterd, maar er is nog steeds nood aan verdere samenwerking, die ook intensiever moet worden. De barrières die nog bestaan, moeten worden opgebroken. Die zijn niet enkel juridisch, het gaat ook om een verschil in prioriteitstelling.

De commissie doet een aantal zeer concrete aanbevelingen.

Het Beneluxverdrag inzake politiesamenwerking van 2018 zal die samenwerking in de praktijk kunnen vergemakkelijken. Dit verdrag is geratificeerd in België, eerder is het in de Nederlandse Tweede Kamer als hamerstuk behandeld, nu is de Eerste Kamer aan zet. De heer Verreyt is niet op de hoogte van de stand van zaken in Luxemburg, misschien kunnen Luxemburgse collega's dat toelichten.

De rapporteur hoort graag de reacties en hoopt dat de assemblee zal instemmen met het voorstel van aanbeveling.

De *voorzitster* dankt beide rapporteurs en geeft het woord aan de leden.

De heer *Pim van Ballekom* (N) denkt niet dat er veel problemen zijn om deze aanbeveling aan te nemen, maar hij wil wel weten in hoeverre dit Europees in kader wordt gezet. Nederland en België hebben grote havens, maar als de trafiek verplaatst wordt naar Hamburg en Le Havre, schiet Europa hiermee weinig op. Misschien is dat in het verleden al aan bod gekomen.

De heer *Gusty Graas* (L) deelt mee dat de ratificatie van het Benelux-politieverdrag in Luxemburg volgende week op de agenda staat. Hij is zeker dat het zal worden goedgekeurd.

De heer *Hendrik-Jan Talsma* (N) maakt een compliment voor het geleverde werk. De tekst reflecteert de maatschappelijke urgentie.

Punt 2 vraagt om meer in te zetten op big data en kunstmatige intelligentie. Dat biedt grote mogelijkheden, maar houdt ook risico's in. Hij is blij van de heer De Vriendt te horen dat dit bedoeld is om ingebed te worden in de strafrechtelijke en rechtstatelijke kaders die er zijn, want zoals het in de tekst staat, deed het hem schrikken.

les services du monde de la surface. Les montants en jeu sont très importants. La recommandation comprend une note de bas de page expliquant précisément ce que recouvre ce terme.

La recommandation reconnaît que beaucoup de choses se sont améliorées ces dernières années, mais qu'il faut poursuivre la coopération et que cette dernière doit également être intensifiée. Il faut faire tomber les barrières qui subsistent. Elles ne sont pas seulement juridiques, il s'agit aussi d'une différence de priorités.

La commission formule un certain nombre de recommandations très concrètes.

Le traité Benelux en matière de coopération policière de 2018 contribuera à faciliter cette coopération dans la pratique. Il a été ratifié en Belgique, a été traité avant-hier sous la forme d'une proposition sans discussion à la Deuxième Chambre néerlandaise et va à présent être examiné à la Première Chambre. M. Verreyt n'est pas informé de l'état de la situation au Luxembourg ; peut-être les collègues luxembourgeois peuvent-ils apporter des précisions à ce sujet.

Le rapporteur souhaite entendre les réactions et espère que l'Assemblée approuvera la proposition de recommandation.

La *présidente* remercie les deux rapporteurs et donne la parole aux membres.

M. *Pim van Ballekom* (N) pense que l'adoption de cette recommandation ne posera guère de problèmes mais il aimeraient savoir dans quelle mesure un cadre européen va être mis en place. Les Pays-Bas et la Belgique sont dotés de grands ports, mais si le trafic se déplace vers Hambourg et Le Havre, l'Europe n'y gagnera pas grand-chose. Peut-être cet aspect a-t-il déjà été abordé dans le passé.

M. *Gusty Graas* (L) indique que la ratification du traité Benelux de coopération policière figurera à l'ordre du jour la semaine prochaine au Luxembourg. Il est certain qu'il sera approuvé.

M. *Hendrik-Jan Talsma* (N) salue le travail réalisé. Le texte traduit l'urgence sociale.

Le point 2 appelle à mettre davantage l'accent sur les big data et l'intelligence artificielle, ce qui offre de larges possibilités mais comporte aussi des risques. Il se félicite d'avoir entendu M. De Vriendt dire qu'il est prévu d'inscrire cela dans les cadres pénaux et constitutionnels existants car la teneur du texte lui inspirait des craintes.

Zo gelezen verdient de aanbeveling alle steun.

De heer *Karl Vanlouwe* (B) reageert via videoverbinding. Hij dankt de rapporteurs en de leden van de commissie. Hij staat volledig achter de aanbeveling, maar heeft enkele vragen.

Punt 8 vraagt bijzondere aandacht voor de havens van Antwerpen en Rotterdam en wil de weerbaarheid van hun werknemers doen verhogen. Daar situeert de problematiek zich vooral, maar er zijn ook nog kleinere havens met een drugproblematiek. Is het nodig om Antwerpen en Rotterdam expliciet te noemen?

In punt 11 worden Colombia en Mexico vermeld, maar ook vanuit andere landen worden drugs geëxporteerd. Kan dat ook niet algemener worden geformuleerd?

De heer *Alexander van Hattem* (N) ondersteunt het bezoek van de heer Vanlouwe. De aandacht moet naar alle zeehavens gaan.

De heer *Hans Verreyt*, rapporteur, (B) dankt voor de interventies. Hij dankt ook de leden van de commissie en de medewerkers. In de commissie werd uitvoerig gedebatteerd en werd de tekst hier en daar aangepast, zoals de passage over de big data. Hij dankt ook de heer Graas voor zijn toelichting over de stand van zaken in Luxemburg.

Aan de heer Van Ballekom antwoordt hij dat de Benelux geen Europese bevoegdheid heeft; de aanbevelingen zijn gericht aan de ministers en parlementen van de Benelux-landen. Toch zijn er in het verleden interventies geweest over Duitsland en Frankrijk. In de commissie wezen de specialisten op de noodzaak van samenwerking met Duitsland en Frankrijk. De aandacht en de contacten zijn er, maar de aanbeveling is in de eerste plaats gericht op de Benelux.

Misschien krijgen de twee grote havens te veel aandacht, zoals de heren Vanlouwe en Van Hattem aanvoerden. Men kan “de havens” zetten in plaats van ze met naam te noemen. Hetzelfde geldt voor de exportlanden. Dat kan via een amendement of een technische aanpassing. Hij ziet er geen probleem in om de aanbevelingen 8 en 11 algemener te formuleren.

De heer *Wouter De Vriendt*, rapporteur, (B) stelt vast dat

Lue de cette façon, la recommandation mérite d'être soutenue.

M. *Karl Vanlouwe* (B) répond par liaison vidéo. Il remercie les rapporteurs et les membres de la commission. Il soutient pleinement la recommandation mais souhaite poser quelques questions.

Le paragraphe 8 réclame une attention particulière pour les ports d'Anvers et de Rotterdam et préconise une augmentation de la résilience des travailleurs. C'est essentiellement là que réside le problème mais la question de la drogue concerne aussi des ports de moins grande envergure. Est-il indispensable de mentionner explicitement Anvers et Rotterdam ?

Le point 11 mentionne la Colombie et le Mexique mais des drogues sont également exportées depuis d'autres pays. Ce passage ne pourrait-il pas également être libellé de manière plus générale ?

M. *Alexander van Hattem* (N) se joint à l'argument de M. Vanlouwe. Il faut accorder une attention particulière à tous les ports maritimes.

M. *Hans Verreyt*, rapporteur, (B) remercie les membres pour leurs interventions. Il remercie également les commissaires et le personnel. Il y a eu un long débat en commission et le texte a été adapté ici et là, comme le passage sur les big data. Il remercie M. Graas pour les précisions qu'il a apportées au sujet de la situation au Luxembourg.

Il répond à M. Van Ballekom que le Benelux ne possède pas de compétence européenne ; les recommandations sont adressées aux ministres et aux parlements des pays du Benelux. Néanmoins, il y a eu dans le passé des interventions concernant l'Allemagne et la France. Au sein de la commission, les spécialistes ont souligné la nécessité d'une coopération avec l'Allemagne et la France. L'attention est réelle et les contacts existent, mais la recommandation s'adresse principalement au Benelux.

Peut-être les deux grands ports font-ils l'objet d'une attention, excessive, comme le pensent MM. Vanlouwe et Van Hattem. On pourrait parler "des ports" en général plutôt que les citer nommément. Il en va de même pour les pays exportateurs. Cela peut se faire par le biais d'un amendement ou d'un ajustement technique. Il ne voit aucun problème à rendre le texte des recommandations 8 et 11 plus général.

M. *Wouter De Vriendt*, rapporteur, (B) constate que

de heer Verreyt op alle vragen geantwoord heeft. Hij volgt de suggestie om de tekst aan te passen.

De heer van Ballekom heeft gelijk dat de context Europees is, en eigenlijk mondial. In de tekst staat een aantal verwijzingen naar Europese initiatieven. De eerste overweging verwijst naar de EU-agenda van de Europese Commissie en ook in de paragrafen m en n zijn er verwijzingen naar een aantal Europese initiatieven.

De *voorzitster* brengt het voorstel van aanbeveling, met enkele kleine aanpassingen, ter stemming.

Het voorstel van aanbeveling wordt met eenparigheid aangenomen.

De *voorzitster* dankt alle leden, de rapporteurs en alle sprekers. (*Applaus*) Ze kondigt aan dat de videoboodschap van minister Van Quickenborne in de cloud zal worden gezet.

6. De grensoverschrijdende studentenmobiliteit in de Benelux

De voorzitster wijst erop dat er voor de aanbevelingen betreffende de grensoverschrijdende studentenmobiliteit twee rapporteurs zijn.

De heer *Ton van Kesteren*, rapporteur, (N) is het er helemaal mee eens dat in principe alle studenten uit onze lidstaten welkom moeten zijn in onderwijsinstellingen over de grens. Samenwerkingsverbanden tussen universiteiten en instellingen van hoger onderwijs kunnen uiteraard van meerwaarde zijn. De heer Van Kesteren voegt hier meteen aan toe dat het Nederlands, Frans en Duits daarbij niet als onderwijsstalen verdrongen moeten worden door het Engels. In een opleiding als International Business is het Engels een specifiek onderdeel en dan is dat Engels als onderwijsstaal vanzelfsprekend op zijn plaats. Nu verantwoordt men de keuze voor het Engels als onderwijsstaal met het argument van het grote aantal buitenlandse studenten. Dat is voor de heer Van Kesteren geen valabel argument.

Verder zal de internationale studentenmobiliteit in bepaalde gevallen moeten worden gereguleerd om bijvoorbeeld vat te houden op huisvesting, capaciteit van de opleiding, dit ten bate van buitenlandse én nationale studenten. Onderwijsinstellingen zelf zouden ook meer kunnen betekenen in de ondersteuning van buitenlandse studenten, die nu vaak alles zelf moeten uitzoeken. Waarom begeleiden de instellingen de studenten niet beter bij het zoeken van huisvesting of waarom voorzien ze daar niet zelf in?

M. Verreyt a répondu à toutes les questions. Il se rallie à la suggestion de modifier le texte.

M. van Ballekom a raison de dire que le contexte est européen et en fait mondial. Le texte comporte un certain nombre de références à des initiatives européennes. Le premier considérant renvoie à l'agenda européen de la Commission européenne et les paragraphes m et n font également référence à un certain nombre d'initiatives européennes.

La *présidente* met la proposition de recommandation aux voix, moyennant quelques ajustements mineurs.

La proposition de recommandation est adoptée à l'unanimité.

La présidente remercie tous les membres, les rapporteurs et tous les intervenants. (Applaudissements) Elle annonce que le message vidéo du ministre Van Quickenborne sera placé sur le cloud.

6. La mobilité transfrontalière des étudiants dans le Benelux

La présidente précise qu'il y a deux rapporteurs pour les recommandations sur la mobilité transfrontalière des étudiants.

M. *Ton van Kesteren*, rapporteur, (N) est tout à fait d'accord pour dire que tous les étudiants de nos États membres devraient en principe pouvoir être accueillis dans les établissements d'enseignement situés de l'autre côté de leurs frontières. À l'évidence, les partenariats entre universités et établissements d'enseignement supérieur peuvent apporter une valeur ajoutée. M. Van Kesteren ajoute d'emblée que le néerlandais, le français et l'allemand ne doivent pas être supplantés par l'anglais comme langues d'enseignement. Dans le cadre d'études comme le commerce international, l'anglais est une composante spécifique et se justifie dès lors pleinement comme langue d'enseignement. Aujourd'hui, on justifie surtout le choix de l'anglais comme langue d'enseignement par l'argument du grand nombre d'étudiants étrangers. Ce n'est pas un argument valable aux yeux de M. Van Kesteren.

Dans l'intérêt des étudiants étrangers et nationaux, la mobilité internationale des étudiants devra par ailleurs être régulée dans certains cas, par exemple pour pouvoir continuer à gérer le logement et la capacité de formation. Les établissements d'enseignement pourraient également faire davantage pour mieux soutenir les étudiants étrangers qui, aujourd'hui, doivent souvent tout découvrir par eux-mêmes. Pourquoi les établissements n'aident-ils pas mieux les étudiants dans leur recherche d'un logement

Andere problemen die samenhangen met de buitenlandse studentenmobiliteit, gaan bijvoorbeeld over studententarieven in het openbaar vervoer, waarbij buitenlandse studenten niet de kortingen krijgen die hun collega's wel krijgen, maar ook over het gebrek aan duidelijke informatie en aan begeleiding, over regelingen met betrekking tot studiefinanciering, over ziektekosten, over huisvesting, over stages en andere faciliteiten.

Voor grensoverschrijdende arbeid bestaat er in de Benelux al het zogenaamde Startpunt Grensarbeid, waar alle nuttige informatie voor grensarbeiders wordt samengebracht. De rapporteur pleit dan ook voor een gelijkaardig steunpunt studentenmobiliteit. Zo een pragmatische benadering brengt het meest op. Zo een steunpunt kan studenten die elders in de Benelux willen gaan studeren, veel onnodige administratieve en bureaucratische rompslomp uit handen nemen.

Alleen een website is niet voldoende, studenten hebben baat bij goede begeleiding en ondersteuning bij hun studievoornemen in den vreemde. In de meeste gevallen krijgen uitwisselingsstudenten ook goede hulp vanuit de instelling zelf om administratieve zaken te regelen, terwijl de zogenaamde diplomastudenten die niet of nauwelijks krijgen. Het is daarom positief dat onze voorzitter heeft voorgesteld om grensoverschrijdende studentenmobiliteit verder te onderzoeken en om hierover in de commissie het gesprek voort te zetten met studentenvertegenwoordigers, hogescholen en universiteiten, om zo te kijken hoe we tot *best practices* kunnen komen die recht doen aan zowel de eigen studenten als de buitenlandse studenten in de drie lidstaten van de Benelux.

Voor het overige moet er voortdurende aandacht gaan naar de wederzijdse erkenning van diploma's en getuigschriften, iets wat ondertussen al behoorlijk geregeld is. Het verleiden van de afgestudeerden om in het gastland te blijven en daar een baan te zoeken in de zogenaamde tekortsectoren, verdient ook aandacht, evenals de kwesties van het openbaar vervoer en de huisvesting voor gaststudenten.

Het voorstel van aanbeveling dat uit de commissie naar voren is gekomen, behelst dan ook de harmonisatie van voorzieningen, waaronder de studiefinanciering, naast informatieverstrekking voor en begeleiding van buitenlandse studenten. We willen komen tot een steunpunt studentenmobiliteit. In de aanbeveling staat ook dat de plaatselijke taal als voorkeurstaal de internationale studentenmobiliteit niet in de weg hoeft te staan. Het Engels

ou même, pourquoi n'en proposent-ils pas eux-mêmes ?

Parmi d'autres problèmes afférents à la mobilité des étudiants étrangers, on peut par exemple citer les tarifs étudiants dans les transports publics pour lesquels les étudiants étrangers ne bénéficient pas des réductions accordées à leurs collègues, ou encore le manque d'accompagnement et d'informations claires au sujet du financement des études, des coûts de soins de santé, du logement, des stages et autres facilités.

En matière de travail transfrontalier, il existe déjà dans le Benelux le Point de départ travail frontalier, où sont réunies toutes les informations utiles aux travailleurs transfrontaliers. Le rapporteur préconise dès lors la création d'un point d'appui similaire pour la mobilité des étudiants. Une approche pragmatique de ce type est la plus efficace. Un tel point d'appui peut éviter aux étudiants qui veulent étudier ailleurs dans le Benelux de nombreuses démarches administratives et bureaucratiques inutiles.

Un site web seul ne suffit pas car, pour les étudiants étrangers, une bonne orientation et un soutien dans le cadre de leur projet d'études à l'étranger peuvent constituer une aide appréciable. Dans la plupart des cas d'échanges d'étudiants, ces derniers bénéficient d'une aide utile de l'établissement lui-même pour régler les questions administratives, ce qui n'est pas, ou peu, le cas pour les étudiants en quête d'un diplôme. Il faut donc saluer la proposition de notre président de continuer à se pencher sur la mobilité transfrontalière des étudiants et de poursuivre la discussion à ce sujet au sein de la commission avec les représentants des étudiants, des écoles supérieures et des universités pour voir comment arriver à des meilleures pratiques faisant droit à la fois à nos propres étudiants et aux étudiants étrangers dans les trois États membres du Benelux.

Pour le surplus, une attention permanente doit être accordée à la reconnaissance mutuelle des diplômes et des certificats, un aspect qui a entre-temps été réglé dans une large mesure. Il faut encourager les diplômés à rester dans le pays d'accueil et à y chercher un emploi dans les secteurs considérés comme étant en pénurie. Les aspects liés aux transports publics et au logement des étudiants étrangers doivent également retenir l'attention.

La proposition de recommandation issue des travaux de la commission concerne donc l'harmonisation des facilités, y compris les bourses d'études, ainsi que l'information et l'orientation des étudiants étrangers. Nous voulons mettre en place un centre d'aide à la mobilité des étudiants. La recommandation précise également que la langue locale en tant que langue préférentielle ne doit pas faire obstacle à la mobilité internationale des étudiants. L'anglais peut

kan wel ter ondersteuning worden gebruikt, bijvoorbeeld bij opleidingen die internationaal georiënteerd zijn, zoals de internationale businessopleiding.

De *voorzitster* dankt de heer Van Kesteren en vraagt of de co-rapporteur iets wenst toe te voegen.

De heer *Jef Van den Bergh*, rapporteur, (B) vond het verslag van zijn collega heel volledig en duidelijk. De commissie heeft mooi werk geleverd. Indertijd heeft de heer Vandenbergh reeds de hindernissen waar Belgische studenten op botsen wanneer ze bijvoorbeeld in Nederland willen gaan studeren, onder de aandacht gebracht van het parlement. De aanbevelingen zijn zeker een constructieve aanzet tot oplossingen.

In commissie leefde een zekere gevoeligheid met betrekking tot de taal waarin de colleges worden gegeven. In de huidige consensustekst kan iedereen zich wel vinden. Lessen moeten voor iedereen toegankelijk zijn als men de studentenmobiliteit wil bevorderen. De rapporteur dankt iedereen die aan de tekst heeft meegewerkten.

De *voorzitster* stelt vast dat er opmerkingen zijn vanuit de zaal.

De heer *Pim van Ballekom* (N) dankt beide rapporteurs. De internationalisering van het onderwijs is een goede zaak, ze is het haast automatische gevolg van de toenemende globalisering. We moeten dat zoveel mogelijk faciliteren door allerlei belemmeringen weg te nemen. De universiteiten en hogescholen kunnen hun verantwoordelijkheid in deze niet volledig afwenden op de maatschappij. In het Verenigd Koninkrijk bijvoorbeeld zorgt de universiteit zelf voor huisvesting. In het buitenland studeren – denk aan het Erasmusprogramma – is verrijkend voor de studenten.

Over de taal wil de heer Van Ballekom niet te moeilijk doen. Als je Nederlands burgerlijk recht of strafvorde ringsrecht uitgebreid wil bestuderen, is Nederlands per definitie de voertaal, maar hoeveel buitenlandse studenten kiezen die vakken? Laten we het dus pragmatisch benaderen: de meeste internationale studenten komen voor internationale studies, en dan is het van belang dat iedereen elkaar goed kan verstaan.

De heer *Steven Coenegrachts* (B) sluit zich graag aan bij zijn voormalige fractievoorzitter, die het sentiment in de liberale fractie uitstekend verwoord heeft. Studeren in het buitenland is buitengewoon verrijkend. Men leert andere culturen kennen, dat weet de heer Coenegrachts uit eigen ervaring, want hij studeerde aan de universiteit

être utilisé comme langue de soutien, par exemple dans le cadre de formations à vocation internationale, comme les études de commerce international.

La *présidente* remercie M. Van Kesteren et demande au corapporteur s'il souhaite ajouter quelque chose.

M. *Jef Van den Bergh*, rapporteur, (B) estime que le rapport de son collègue était à la fois très complet et clair. La commission a fourni de l'excellent travail. Par le passé, M. Van den Bergh avait déjà attiré l'attention du Parlement sur les obstacles auxquels se heurtent les étudiants belges désireux d'étudier aux Pays-Bas, par exemple. Les recommandations constituent certainement une amorce constructive vers la recherche de solutions.

On a pu déceler en commission une évidente sensibilité par rapport à la langue dans laquelle se donnent les cours. Chacun pourra sans doute se retrouver dans le texte consensuel proposé. Si l'on veut promouvoir la mobilité des étudiants, il faut rendre les cours accessibles à tous. Le rapporteur remercie toutes les personnes qui ont contribué à la rédaction du texte.

La *présidente* constate que personne dans l'assemblée ne souhaite formuler d'observations.

M. *Pim van Ballekom* (N) remercie les deux rapporteurs. L'internationalisation de l'enseignement est une bonne chose et constitue une conséquence presque automatique de la mondialisation croissante. Nous devons la faciliter autant que possible en levant toutes sortes d'obstacles. Les universités et les écoles supérieures ne peuvent pas se décharger complètement de leur responsabilité en la matière sur la société. Au Royaume-Uni, par exemple, l'université elle-même fournit le logement. Les études à l'étranger – songeons au programme Erasmus – sont enrichissantes pour les étudiants.

M. Van Ballekom ne souhaite pas ergoter au sujet de la langue. Si vous souhaitez étudier de manière approfondie le droit civil néerlandais ou le droit de procédure pénale, le néerlandais sera par définition la langue d'enseignement. Mais combien d'étudiants étrangers font le choix de ces matières ? Abordons donc la question de manière pragmatique: la plupart des étudiants internationaux viennent pour suivre des études internationales, et il est donc important que chacun puisse se comprendre.

M. *Steven Coenegrachts* (B) se range volontiers à l'avis de son ancien président de groupe qui a parfaitement traduit le sentiment du groupe libéral. Étudier à l'étranger est extrêmement enrichissant. On apprend à connaître d'autres cultures et M. Coenegrachts parle d'expérience, lui qui a étudié à l'université de Maastricht.

van Maastricht.

De rapporteurs hebben een goed overzicht gegeven van de commissiewerkzaamheden. De commissie heeft een belangrijk werkstuk afgeleverd, dat aantoont dat het Beneluxparlement het geschikte medium is om concrete oplossingen aan te dragen voor concrete problemen. Drempels werden opgespoord en worden nu via deze aanbevelingen opgeruimd, denk aan de betaalbare toegankelijkheid van het openbaar vervoer voor buitenlandse studenten. Zo zet de Benelux de grote principes die in Europa worden besproken, in concrete daden om. We nemen geen vrede met het simpele doorgeven van dit rapport met aanbevelingen aan de bevoegde ministers, we gaan er zelf mee aan de slag in de nationale parlementen. Dat is alleszins de intentie van de heer Coenegrachts in het Vlaams Parlement.

De heer *Daniel Senesael* (B) wenst als voorzitter van de commissie niet alleen de rapporteurs en de commissieleden hartelijk te danken voor hun puike werk, maar ook commissiesecretaris Koen Brynaert voor zijn voortreffelijke werkstuk. (*Applaus*)

De *voorzitster* sluit zich graag aan bij al die dankbetuigingen. Het moment is gekomen om te stemmen over het voorstel van aanbeveling.

Het voorstel van aanbeveling wordt met eenparigheid aangenomen. (Applaus)

7. Cybercriminaliteit – Geweld tegen vrouwen in de digitale wereld

De *voorzitster* kondigt een reeks tussentijdse verslagen aan, het eerste wordt uitgebracht door mevrouw Grovonius.

Mevrouw *Gwenaëlle Grovonius* (B) deelt mee dat de taken verdeeld werden tussen de rapporteurs en dat het de heer Van Pareren is die verslag zal uitbrengen.

De heer *Bob van Pareren* (N) dankt mevrouw Grovonius dat zij hem de gelegenheid geeft het gezamenlijke verslag naar voren te brengen. Hij herinnert eraan dat de dag voordien, op 10 december, de VN-campagne *Orange the World* over het voorkomen en oplossen van geweld tegen vrouwen, afliep. Daarin is preventie een groot aandachtspunt geworden.

Dit geweld tegen vrouwen, zowel in de digitale wereld als daarbuiten, kan een “schaduw pandemie” worden genoemd. Er blijkt een zorgwekkende toename te zijn

Les rapporteurs ont brossé un bon tableau des travaux en commission. Celle-ci a fourni un travail important qui démontre que le Parlement Benelux constitue le canal approprié pour apporter des solutions concrètes à des problèmes concrets. Des obstacles ont été détectés et sont en passe d'être levés grâce à ces recommandations et l'on peut citer ici l'exemple de l'accès à des coûts abordables des transports publics pour les étudiants étrangers. Le Benelux traduit ainsi sous la forme d'actions concrètes les grands principes débattus au niveau européen. Nous n'allons pas nous borner à transmettre ce rapport accompagné de recommandations aux ministres compétents. Nous allons nous mettre nous-mêmes au travail dans les parlements nationaux. C'est en tout cas ce que M. Coenegrachts compte faire au Parlement flamand.

En tant que président de la commission, M. *Daniel Senesael* (B) tient à remercier non seulement les rapporteurs et les membres de la commission pour leur excellent travail, mais aussi le secrétaire de la commission, M. Koen Brynaert, pour l'excellent document qu'il a produit. (*Applaudissements*)

La *présidente* se joint aux remerciements. Le moment est à présent venu de mettre la proposition de recommandation aux voix.

La proposition de recommandation est adoptée à l'unanimité. (Applaudissements)

7. Cybercriminalité - La violence contre les femmes dans le monde numérique

La *présidente* annonce un certain nombre de rapports intérimaires, dont le premier va être présenté par Mme Grovonius.

Mme *Gwenaëlle Grovonius* (B) indique que les tâches ont été réparties entre les rapporteurs et que c'est M. Van Pareren qui fera rapport.

M. *Bob van Pareren* (N) remercie Mme Grovonius de lui offrir l'occasion de présenter le rapport commun. Il rappelle que, la veille, le 10 décembre, s'est clôturée la campagne de l'ONU *Orange the World* sur la prévention et la résolution de la violence à l'égard des femmes. La prévention constitue une priorité de cette campagne.

Cette violence à l'égard des femmes, tant dans le monde numérique qu'en dehors de celui-ci, peut être qualifiée de "pandémie de l'ombre". Il semble que l'on observe une

van geweld door de coronapandemie. Deze tussentijdse rapportage wil duidelijk maken hoe belangrijk het is hiertegen op te treden.

Er werden goede hoorzittingen georganiseerd, met steun van GREVIO, een onafhankelijke groep die zich verbonden heeft vanuit de Raad van Europa. Voor GREVIO kwam mevrouw Elif Sariaydin, die duidelijk maakte dat dit in de Raad van Europa een heel belangrijk onderwerp is. Zij verwees naar Sara De Vido, assistent-professor aan de universiteit van Venetië, die een rapport heeft geschreven over geweld tegen vrouwen via ICT, via internet dus.

In Nederland krijgt 45 procent van de vrouwen met geweld te maken. Wereldwijd zou dit één derde van de vrouwen zijn. Dit geweld neemt enorm toe, maar er zijn verschillen tussen de landen. Belangrijk is het verdrag van Istanbul, dat gaat over alle vormen van gendergerelateerd geweld.

Het blijkt dat, in Nederland bijvoorbeeld, professionele hulpverleners een gebrek aan kennis hebben over het online fenomeen. In België moet nog heel wat gebeuren op het vlak van wetgeving. Het is heel belangrijk dat ook de Benelux hier aandacht aan besteedt. Zo wordt hieraan op meerdere fronten gewerkt: de Benelux, de Raad van Europa en de drie landen.

De voorzitster dankt mevrouw Grovonius en gaat meteen over naar het volgende tussentijds verslag.

8. De problematiek van de frauduleuze uitzendkantoren

De voorzitster kondigt aan dat er voor de frauduleuze uitzendkantoren twee rapporteurs zijn, maar het is mevrouw Tinne Rombouts die via videoverbinding het woord zal voeren, zo laat co-rapporteur Jef Van den Bergh weten.

Mevrouw *Tinne Rombouts*, rapporteur, (B) herinnert eraan dat reeds in het jaarplan 2020 van de Benelux Unie de problematiek van de frauduleuze uitzendkantoren werd opgenomen. Het plan zei daar toen het volgende over: “Sociale fraude vormt een serieus risico voor de samenleving, creëert oneerlijke concurrentie voor bedrijven die eerlijk handelen en leidt tot sociale achteruitgang. Het frauduleuze gebruik van uitzendbureaus, het ten onrechte ontvangen van uitkeringen of het niet-naleven van de regelgeving inzake de tewerkstelling van buitenlandse werknemers zijn enkele voorbeelden van sociale fraude.”

Deze woorden zijn vandaag, eind 2021, actueler dan

augmentation inquiétante de la violence à la suite de la pandémie du coronavirus. Ce rapport intermédiaire vise à montrer clairement combien il est important de prendre des mesures.

Des auditions fructueuses ont été organisées avec le soutien du GREVIO, un groupe indépendant associé au Conseil de l'Europe. S'exprime au nom du GREVIO, Mme Elif Sariaydin a clairement montré qu'il s'agit d'un sujet très important au sein du Conseil de l'Europe. Elle a fait référence à Mme Sara De Vido, professeur adjoint à l'Université de Venise, qui a rédigé un rapport sur la violence à l'égard des femmes par le biais des TIC, c'est-à-dire de l'Internet.

Aux Pays-Bas, 45 % des femmes sont confrontées à la violence. Au niveau mondial, un tiers des femmes seraient concernées. Cette violence connaît une augmentation énorme mais il existe des différences entre les pays. La Convention d'Istanbul, qui traite de toutes les formes de violence fondée sur le sexe, est importante à cet égard.

Il s'avère qu'aux Pays-Bas par exemple, les travailleurs sociaux professionnels trahissent un manque de connaissances sur le phénomène en ligne. En Belgique, il reste encore beaucoup à faire au niveau de la législation. Il est très important que le Benelux y soit également attentif. On traite donc le phénomène sur plusieurs fronts, ceux du Benelux, du Conseil de l'Europe et des trois pays.

La *présidente* remercie Mme Grovonius et annonce d'emblée le rapport intermédiaire suivant.

8. La problématique des agences d'intérim frauduleuses

La présidente annonce qu'il y a deux rapporteurs pour la problématique des agences d'intérim frauduleuses mais que le corapporteur, M. Jef Van den Bergh, a indiqué que c'est Mme Tinne Rombouts qui interviendra par liaison vidéo.

Mme *Tinne Rombouts*, rapporteur, (B) rappelle que la problématique des agences d'intérim frauduleuses figurait déjà dans le plan annuel 2020 de l'Union Benelux. On pouvait y lire à ce sujet que *la fraude sociale constitue un risque sérieux pour la société, induit une concurrence déloyale pour les entreprises honnêtes et conduit au recul social. Le recours frauduleux à des agences d'intérim, la perception indue de prestations ou le non-respect de la réglementation sur l'emploi de travailleurs étrangers constituent quelques exemples de fraude sociale.*

Ces propos sont plus que jamais d'actualité aujourd'hui, à

ooit. Enkele recente voorbeelden illustreren dit. In juni stortte in Antwerpen een school in aanbouw volledig in. Daarbij vielen vijf doden te betreuren: vier Portugezen en één Moldaviër. Dat de dodelijke slachtoffers deze nationaliteiten hebben, is geen toeval. Door een tekort aan arbeidskrachten in eigen land, doen bouwbedrijven in de lidstaten van de Benelux immers al jaren een beroep op buitenlandse arbeidskrachten. Die worden vaak door ondераannemers tewerkgesteld, die daarbij als het ware fungeren als uitzendkantoren. Het werk van deze buitenlandse werknemers is immers goedkoop: hun sociale bijdragen worden in het land van herkomst gestort en vaak wordt ook hun loon daar uitbetaald.

Het moet worden benadrukt dat niet alle ondераannemers en uitzendkantoren er frauduleuze praktijken op na houden; heel wat van hen werken op een perfect legale manier. Maar de misbruiken in de bouwsector zijn schering en inslag. Op het terrein houden malafide ondераannemers er jammer genoeg al te vaak sociale dumpingpraktijken op na, bijvoorbeeld door buitenlandse werknemers als zelfstandige tewerk te stellen en hen veel overuren laten draaien onder het minimumloon, zonder sociale bescherming en zonder de nodige aandacht voor de veiligheid op de bouwplaats.

Nog maar enkele weken geleden kwamen grootschalige misbruiken aan het licht bij de pakjesbedrijven. Depots van PostNL en DPD werden verzegeld. Tegen PostNL en GLS liep al langer een proces. Hun koeriers werken als ondераannemers of zelfs als chauffeurs daarvan. Zij rijden weliswaar rond met het logo van het pakjesbedrijf, maar zijn juridisch geen werknemers. Zij hebben geen enkele keuze: zij kunnen zich schikken in deze situatie of anders beschikken. Hier is dan ook sprake van moderne slavenarbeit: werkweken van 70 uren of meer zijn de normaalste zaak voor deze pakjesbezorgers. De kosten en de risico's zijn voor hun rekening, niet voor de pakjesbedrijven.

Hetzelfde geldt ook voor de fietskoeriers die onze maaltijden aan huis bezorgen, waar heel wat juridische discussie bestaat of zij nu als werknemers dan wel als zelfstandigen moeten worden beschouwd.

Redenen genoeg dus voor de commissie Sociale Zaken, Volksgezondheid en Sport om deze kwestie op de agenda te plaatsen. Reeds in maart 2020 – net vóór de coronapandemie de wereld verraste – nodigde de commissie de heer de Muyser, secretaris-generaal van de Benelux Unie, uit om de reeds genomen initiatieven toe te lichten, zoals de

la fin de l'année 2021. Quelques exemples récents en sont l'illustration. En juin, une école en construction à Anvers s'est complètement effondrée. Cinq décès ont été à déplorer : quatre Portugais et un Moldave. La nationalité des victimes ne doit rien au hasard. En raison d'une pénurie de main-d'œuvre dans leur propre pays, les entreprises de construction des États membres du Benelux font appel à de la main-d'œuvre étrangère depuis des années. Cette dernière est souvent employée par des sous-traitants qui agissent en quelque sorte comme des agences d'intérim. Le travail de ces travailleurs étrangers est bon marché puisque leurs cotisations sociales et souvent aussi leur salaire sont versés dans le pays d'origine.

Il convient de souligner que tous les sous-traitants et agences de placement ne sont pas frauduleux ; nombre d'entre eux travaillent de manière parfaitement légale. Mais les abus dans le secteur de la construction sont monnaie courante. Sur le terrain malheureusement, des sous-traitants malhonnêtes se livrent trop souvent à des pratiques de dumping social, par exemple en employant des travailleurs étrangers comme travailleurs indépendants et en leur faisant effectuer de nombreuses heures supplémentaires au-dessous du salaire minimum, sans leur offrir de protection sociale et sans être suffisamment attentifs à la sécurité sur le chantier.

Il y a quelques semaines à peine, des abus à grande échelle ont été mis au jour dans les entreprises de transport de colis. Les dépôts de PostNL et de DPD ont été mis sous scellés. Les procédures contre PostNL et GLS étaient en cours depuis un certain temps. Leurs coursiers travaillent comme sous-traitants ou même comme chauffeurs. Ils circulent certes avec le logo de la société de transport de colis mais ne sont pas légalement des employés. Ils n'ont pas le choix : soit ils acceptent la situation, soit ils vont voir ailleurs. Il s'agit d'un travail d'esclave des temps modernes : des semaines de travail de 70 heures ou même plus sont la norme pour ces livreurs de colis qui supportent les coûts et les risques en lieu et place des entreprises de transport de colis.

Il en va de même pour les coursiers à vélo qui livrent des repas à domicile. La question de savoir s'ils doivent être considérés comme des salariés ou des indépendants est l'objet d'un vaste débat juridique.

Les raisons ne manquent donc pas à la commission des Affaires sociales, de la Santé et des Sports pour inscrire cette question à l'ordre du jour. En mars 2020 déjà – juste avant que la pandémie du coronavirus ne prenne le monde par surprise – la commission avait invité M. de Muyser, secrétaire général de l'Union Benelux, à commenter les

gezamenlijke inspecties en de uitwisseling van gegevens. Aan verschillende organisaties, waaronder de Algemene Bond Uitzendondernemingen van Nederland, werd gevraagd hun standpunt mee te delen. Zij pleiten, onder meer, voor de herinvoering van de vergunningsplicht die eind jaren 90 werd afgeschaft, voor een betere uitwisseling van gegevens tussen de verschillende overheidsdiensten en voor een grotere slagkracht voor de inspectiediensten.

Eind oktober organiseerde de commissie vervolgens een hoorzitting met de Belgische en Nederlandse inspectiediensten en met de vakorganisatie CNV. De commissie zal, op basis van deze informatie en de vele getuigenissen, in de komende maanden werken aan een aanbeveling aan het Comité van ministers van de Benelux over de problematiek van de frauduleuze uitzendkantoren. Daarbij hoopt de commissie een partner te vinden in de Benelux Unie, die de ondertekening van het Beneluxverdrag over de strijd tegen de sociale fraude in het jaarplan 2022 als een prioriteit beschouwt.

De *voorzitster* dankt mevrouw Rombouts en geeft meteen het woord aan de heer Van den Bergh voor het volgende tussentijds verslag.

9. Goederenvervoer per vrachtwagen

De heer *Jef Van den Bergh* (B) deelt mee dat de commissie Financiën en Mobiliteit, onder het voorzitterschap van de heer Evrard, dit onderwerp opnieuw heeft opgenomen. Er waren immers al in 2019 twee vergaderingen en een werkbezoek; dat ging toen over de lange en zware vrachtwagencombinaties.

Op 1 oktober gaf de heer Jan Molema namens de Benelux Unie een stand van zaken over twee dossiers die de Benelux al jarenlang opvolgt, de lange en zware vrachtwagencombinaties en hun toegankelijkheid in de drie landen, en het eCRM-systeem, waarbij documenten een transformatie maken van een papieren naar een digitale versie. Er vond een boeiende gedachtewisseling plaats, waarbij afgesproken werd om de thematiek open te trekken en ook de ecologische transitie mee te nemen, de vervanging van de fossiele brandstoffen door andere, onder andere waterstof. Een tweede nieuw aspect is het tekort aan vrachtwagenchauffeurs. De bevoorratingsproblemen in het Verenigd Koninkrijk zijn bekend. Die problematiek steekt echter ook meer en meer op het vasteland de kop op.

De commissie heeft dan mevrouw De Maegt van Febetra uitgenodigd. Zij heeft interessante insteken gegeven in verband met de vier vermelde thema's. Er wordt nu uit-

initiatives déjà prises, telles que les inspections communes et l'échange de données. Diverses organisations, dont l'*Algemene Bond Uitzendondernemingen* néerlandais, ont été invitées à donner leur avis. Elles ont notamment plaidé en faveur de la réintroduction de l'obligation d'obtenir une licence qui avait été supprimée à la fin des années 1990, de l'amélioration de l'échange de données entre les différents services gouvernementaux et du renforcement des capacités d'action pour les services d'inspection.

Fin octobre, la commission a ensuite organisé une audition avec les services d'inspection belge et néerlandais et avec le syndicat CNV. Sur la base des informations obtenues et des nombreux témoignages, la commission œuvrera dans les prochains mois à l'élaboration d'une recommandation au Comité de Ministres Benelux concernant le problème des agences d'intérim frauduleuses. La commission espère ainsi trouver au sein de l'Union Benelux un partenaire qui considère la signature de la Convention Benelux sur la lutte contre la fraude sociale comme une priorité dans le cadre du plan annuel 2022.

La *présidente* remercie Mme Rombouts et donne immédiatement la parole à M. Van den Bergh pour le rapport intermédiaire suivant.

9. Le transport de marchandises par camion

M. *Jef Van den Bergh* (B) indique que la commission des Finances et de la Mobilité, sous la présidence de M. Evrard, a repris ce sujet. En 2019 deux réunions et une visite de travail avaient en effet déjà porté sur les écocombis.

Le 1er octobre, M. Jan Molema, au nom de l'Union Benelux, a fait le point sur deux dossiers que le Benelux suit depuis des années, celui des écocombis et de leur autorisation dans les trois pays et celui du système eCRM, dans le cadre duquel les documents passent de la version papier à la version numérique. Au cours d'un échange de vues passionnant, il a été convenu d'élargir le thème pour y inclure la transition écologique et le remplacement des combustibles fossiles par d'autres combustibles, dont l'hydrogène. La pénurie de chauffeurs routiers constitue un deuxième aspect nouveau. Si les problèmes d'approvisionnement au Royaume-Uni sont connus, cette question devient également de plus en plus aiguë sur le continent.

La commission a invité Mme De Maegt, de Febetra, qui a fourni des informations intéressantes en rapport avec les quatre thèmes mentionnés. Nous attendons à présent les

gekeken naar de inbreng vanuit Nederland en Luxemburg om daarmee dan aan de slag te gaan.

De voorzitster dankt de heer Van den Bergh en geeft dan het woord aan de heer De Vriendt voor het verslag over een werkbezoek op 19 november aan de haven van Oostende.

10. Voertuigen op waterstof

De heer *Wouter De Vriendt*, rapporteur, (B) zal zich tot het verslag beperken, zijn co-rapporteur Pim Van Ballekom zal een iets vrijere beschouwing geven over waterstof. De commissiesecretaris verdient een woord van dank voor zijn uitvoerige verslag, dat de heer De Vriendt nu stevig wil samenvatten.

Op 19 november bracht de commissie een werkbezoek aan de haven van Oostende, wat toch de thuisstad is van de heer De Vriendt. Daarbij werd het bedrijf e-BO Enterprises bezocht in het *Ostend Science Park*. Dit hele bezoek paste in het klimaatdebat. De commissie hoopt met een aanbeveling klaar te zijn tegen de plenaire vergadering van maart 2022.

Het werkbezoek ging van start met een uiteenzetting door de CEO van het Oostendse havenbedrijf, de heer Dirk Declerck. De Oostendse haven heeft de ambitie om vooral nichemarkten met watergebonden activiteiten aan te trekken. Milieu, veiligheid en innovatie zijn de pijlers van deze haven, die rechtstreeks en onrechtstreeks ongeveer 5 000 personen tewerkstelt. Oostende is de belangrijkste hub voor windenergie in de zuidelijke Noordzee.

Daarna ging de heer Declerck in op het thema van de waterstofeconomie. Volgens hem is de uitfasering van fossiele brandstoffen onvermijdelijk en moet er volop worden ingezet op schone hernieuwbare vormen van energie, waaronder dus ook waterstof. Waterstof kan in verschillende toepassingen worden gebruikt: voor mobiliteit, ter vervanging van fossiele brandstoffen, voor verwarming en ook in de chemiesector.

De Oostendse haven heeft al een aantal initiatieven in die zin opgezet. In augustus 2019 organiseerde ze voor een honderdtal deelnemers uit de ondernemerswereld de zogenaamde waterstofdagen. Ze deed dat in samenwerking met de rederij CMB, die een demonstratie gaf van het met waterstof aangedreven schip Hydroville. Er werden ook gelijkaardige activiteiten georganiseerd in samenwerking met Agoria.

Er was sprake van om in de haven van Oostende een fabriek voor groene waterstof te bouwen, een project dat de naam HyPort kreeg, dit in samenwerking met de participatiemaatschappij Vlaanderen nv en met DEME,

contributions au débat des Pays-Bas et du Luxembourg pour pouvoir nous mettre au travail.

La *présidente remercie* M. Van den Bergh et donne la parole à M. De Vriendt pour le rapport sur la visite de travail effectuée le 19 novembre au port d'Ostende.

10. Véhicules fonctionnant à l'hydrogène

M. *Wouter De Vriendt*, rapporteur, (B) s'en tiendra au rapport et son co-rapporteur, M. Pim Van Ballekom, se livrera à des considérations un peu plus libres au sujet de l'hydrogène. Le secrétaire de la commission mérite d'être remercié pour son rapport complet que M. De Vriendt se propose à présent de résumer.

Le 19 novembre, la commission a effectué une visite de travail au port d'Ostende, qui est soit dit en passant la ville natale de M. De Vriendt. Elle a visité l'entreprise e-BO Enterprises, située dans le parc scientifique d'Ostende. Cette visite s'inscrivait entièrement dans le cadre du débat sur le climat. La commission espère pouvoir finaliser une recommandation d'ici à la session plénière du mois de mars 2022.

La visite de travail a débuté par une présentation du PDG de l'autorité portuaire d'Ostende, M. Dirk Declerck. Le port d'Ostende a l'ambition d'attirer des marchés de niche avec des activités nautiques. Environnement, sécurité et innovation sont les piliers de ce port qui, directement et indirectement, emploie quelque 5 000 personnes. Ostende est le centre le plus important pour l'énergie éolienne dans la partie méridionale de la mer du Nord.

M. Declerck a ensuite abordé le sujet de l'économie de l'hydrogène. Selon lui, l'abandon progressif des combustibles fossiles est inévitable et il convient de miser pleinement sur des formes d'énergie renouvelables plus propres, dont l'hydrogène. L'hydrogène peut être utilisé dans diverses applications : pour la mobilité, en remplacement des combustibles fossiles, pour le chauffage ainsi que dans le secteur chimique.

Le port d'Ostende a déjà développé un certain nombre d'initiatives en ce sens. En août 2019, elle a organisé pour une centaine de participants issus du monde des entreprises les journées de l'hydrogène, en collaboration avec la compagnie maritime CMB, qui a proposé une démonstration du navire à hydrogène Hydroville. Des activités similaires ont également été organisées en coopération avec Agoria.

Il était question de construire dans le port d'Ostende une usine de production d'hydrogène vert, un projet baptisé HyPort, en collaboration avec la société de participation Vlaanderen nv et avec DEME, le leader mondial de tra-

de wereldleider inzake baggerwerken en maritieme engineering. Dit dossier beweegt momenteel niet erg, maar de plannen liggen zeker nog op tafel.

De plannen om een bunkerstation voor waterstof aan te leggen zijn verder gevorderd, dit in samenwerking met de ondernemingen Parkwind en GEOxyz.

Daarna heeft de commissie de heer Roy Campe gehoord van de *Compagnie Maritime Belge*. Deze rederij heeft in haar vloot het deels door waterstof aangedreven schip Hydroville. CMB investeert nu al in duurzame schepen die geen pollutie veroorzaken. De tijd is immers lang tussen de beslissing tot aankoop en de levering van zo'n hoogtechnologisch schip, dat daarenboven lang moet meegaan. Waterstof is voor dit bedrijf de meest duurzame technologie die voor een schip haalbaar is. Oostende heeft volgens CMB een tankstation voor waterstof nodig, anders zijn de schepen op Antwerpen aangewezen, wat erg onpraktisch is. De commissieleden maakten een rondvaart met de Hydroville, die een mooi proefproject is voor het testen van waterstoftechnologie.

Daarna werden ze verwelkomd door de heer Bart Tommelein, burgemeester van Oostende en gewezen voorzitter van het Beneluxparlement. Ook hij ging in op de belangrijke rol die zijn stad kan spelen inzake waterstof.

Tot slot was er een onderhoud met de heer Christophe Dhaene, CEO van e-BO Enterprises. Deze kennishub bevindt zich in het *Ostend Science Park*, een site waar volop wordt ingezet op blauwe economie. Bij de voorstelling van zijn bedrijf, dat bekend is om zijn hoogtechnologische toepassingen, zei de CEO dat 25 procent van de investeringen naar *research and development* gaan. Hij wees op de samenhang van windenergie en waterstof. Inzake windenergie is België nu al een exporteur van kennis naar andere delen van de wereld, een rol die het – in samenwerking met de andere Beneluxlanden – zeker ook moet kunnen opnemen inzake waterstof.

De heer *Pim van Ballekom*, rapporteur, (N) wenst hier misschien ten overvloede aan toe te voegen dat waterstofeconomie om veel meer draait dan om voertuigen. Het gaat ook om verwarming en om vergroening van de chemische industrie. Natuurlijk wil iedereen waterstof zo groen mogelijk produceren, zonder dat daarbij CO₂ wordt uitgestoten. Daar moet nog grondig worden over nagedacht. Er is dus nog een hele weg te gaan, ook voor de commissie, die het zal moeten hebben over de bewustmaking en over de economische en financiële inkadering

vaux de dragage et de génie maritime. Ce dossier n'évolue guère à l'heure actuelle mais les projets n'en sont pas moins toujours d'actualité.

Les projets de construction d'une station de soutage pour l'hydrogène, en coopération avec les sociétés Parkwind et GEOxyz, sont en revanche plus avancés.

La commission a ensuite entendu M. Roy Campe, de la Compagnie Maritime Belge. Cette compagnie maritime possède au sein de sa flotte l'Hydroville, un navire qui fonctionne partiellement à l'hydrogène. La CMB investit déjà dans des navires durables, non polluants. Il s'écoule en effet beaucoup de temps entre la décision d'achat et la livraison d'un navire de haute technologie qui est également conçu pour durer. Pour l'entreprise, l'hydrogène est la technologie la plus durable qui puisse être mise en œuvre pour un navire. Selon la CMB, Ostende doit être équipée d'une station de ravitaillement en l'hydrogène, faute de quoi les navires devraient se rendre à Anvers, ce qui est très peu rationnel. Les membres de la commission ont visité l'Hydroville qui constitue un magnifique projet pilote pour tester la technologie de l'hydrogène.

Les commissaires ont ensuite été accueillis par M. Bart Tommelein, bourgmestre d'Ostende et ancien président du Parlement Benelux qui, à son tour, a évoqué le rôle important que sa ville peut être appelée à jouer dans le domaine de l'hydrogène.

Enfin, la commission s'est entretenue avec M. Christophe Dhaene, PDG d'e-BO Enterprises. Ce pôle de connaissances est situé dans le parc scientifique d'Ostende, un site qui mise pleinement sur l'économie bleue. M. Dhaene a présenté son entreprise, connue pour ses applications de haute technologie, et a indiqué que 25 % des investissements sont consacrés à la recherche et au développement. Il a mis en exergue la corrélation entre l'énergie éolienne et l'hydrogène. Dans le domaine de l'énergie éolienne, la Belgique est d'ores et déjà exportatrice de connaissances vers d'autres parties du monde et elle devrait sans nul doute pouvoir également assumer ce rôle dans le domaine de l'hydrogène, en coopération avec les autres pays du Benelux.

M. *Pim van Ballekom*, rapporteur, (N) souhaiterait ajouter, inutilement peut-être, que l'économie de l'hydrogène concerne bien plus que les seuls véhicules. Il s'agit également de chauffer et d'écologiser l'industrie chimique. Bien entendu, chacun souhaite produire de l'hydrogène de la manière la plus écologique possible, sans émettre de CO₂. Il faudra encore pour cela beaucoup de réflexion. Il reste donc un long chemin à parcourir, également pour la commission qui devra traiter de la question de la sensibilisation et du cadre économique et financier de l'hydrogène.

van waterstof.

De heer Declerck heeft inderdaad wat mythes doorgeprikt en veel stof voor discussie gegeven. Dit interessante werkbezoek, waarvoor de heer De Vriendt niet genoeg kan worden bedankt, was in elk geval een opstap naar een druk werkjaar voor de commissie.

De voorzitster sluit zich daarbij aan: het bezoek was voorbeeldig georganiseerd. Rond waterstof is nog veel werk te verrichten.

11. Conferentie “Wind meets Gas”, Groningen, 7 oktober 2021

De voorzitster komt terug op de conferentie “Wind meets Gas” die plaatsvond in Groningen. Op 7 oktober nam ze, samen met de secretaris-generaal Christine Bogaert, voor de tweede keer deel aan die conferentie, die volledig kadert in de werkzaamheden van het Beneluxparlement inzake energietransitie, meer bepaald richting waterstof.

Eens te meer blijkt dat de Benelux een voortrekkersrol kan spelen op dit vlak; ze herinnert eraan dat artikel 350 de Beneluxlanden de mogelijkheid geeft verder te gaan dan de Europese Unie.

Het programma was zeer interessant en samen met de informele gesprekken met de aanwezige sprekers gaf dit vooral input voor mogelijke verdere werkzaamheden in het Beneluxparlement.

Het thema van de dag was het energievraagstuk van de Noordzee. Het voornaamste doel was na te denken over de rol van het Noordzeegebied bij het versnellen en opschalen van de energietransitie en het realiseren van koolstofneutraliteit in 2050.

De hoofdingrediënten om het Noordzeegebied te laten uitgroeien tot een wereldwijd toonaangevend voorbeeld van energiesysteemintegratie voor de mondiale energietransitie lijken aanwezig, maar de vraag is of men hiertoe een gezamenlijke Europese strategie kan creëren.

Specifieke offshore-uitdagingen werden behandeld vanuit het perspectief van verschillende belanghebbenden, zoals het integreren van duurzame energie-elektronen en -moleculen, het opschalen en kosteneffectief maken van koolstofvrije energiewaardeketens, het stimuleren van gezamenlijke innovaties op het gebied van energiesystemen, en de samenwerking, het beleid en de maatregelen die voor dit alles nodig zijn.

M. Declerck a en effet brisé certains mythes et fourni matière à discussion. Cette intéressante visite de travail, pour laquelle M. De Vriendt ne saurait être assez remercié, a en tout cas constitué pour la commission l'amorce d'une année d'activité bien remplie.

La présidente se joint à ces propos : la visite a été organisée de manière exemplaire. Il reste beaucoup de travail à accomplir dans le dossier de l'hydrogène.

11. Conférence “Wind meets Gas”, Groningue, 7 octobre 2021

La présidente revient sur la conférence "Wind meets Gas" qui s'est tenue à Groningue. Avec la secrétaire générale, Mme Christine Bogaert, elle a participé pour la deuxième fois, le 7 octobre, à cette conférence qui s'inscrit intégralement dans le cadre des travaux du Parlement Benelux sur la transition énergétique, et plus précisément de son volet relatif à l'hydrogène.

Il apparaît une fois de plus que le Benelux peut jouer un rôle de pionnier dans ce domaine ; elle rappelle que l'article 350 permet aux pays du Benelux d'aller plus loin que l'Union européenne.

Le programme était extrêmement intéressant et, au-travers des discussions informelles avec les orateurs présents, elle a principalement fourni des éléments pour de possibles travaux ultérieurs au sein du Parlement Benelux.

La question énergétique en mer du Nord constituait le thème de la journée. Il s'agissait principalement de mener une réflexion sur le rôle de la région de la mer du Nord dans l'accélération et l'intensification de la transition énergétique et dans la réalisation de la neutralité carbone d'ici à 2050.

Les ingrédients essentiels semblent présents pour faire de la région de la mer du Nord un exemple d'intégration des systèmes énergétiques de premier plan pour la transition énergétique mondiale mais la question est de savoir si une stratégie européenne commune peut être définie à cette fin.

Des défis spécifiques à l'offshore ont été abordés du point de vue des différentes parties prenantes, tels que l'intégration d'électrons et de molécules d'énergie durable, l'upgrading et la rentabilisation des chaînes de valeur énergétiques sans carbone, la promotion d'innovations communes dans le domaine des systèmes énergétiques, ainsi que la coopération, les politiques et les mesures nécessaires pour réaliser ce programme.

Uit de uiteenzetting van de heer Biebuyck over waterstof bleek opnieuw dat de Beneluxsamenwerking hier een duidelijke meerwaarde kan hebben.

Ook de grensoverschrijdende infrastructuur betreffende waterstof in de Benelux kwam aan bod tijdens de gesprekken met de heer Biebuyck en de collega's van de Benelux Unie.

De sprekers brachten ook de nodige suggesties aan voor mogelijke werkbezoeken, hoorzittingen of themadebatten.

De voorzitster is verheugd dat ze deze thema's tijdens een vorig Permanent Comité reeds kon meegeven aan de voorzitters van de bevoegde commissies, en uit de jaarprogramma's blijkt dat mevrouw Moonen, mevrouw Grovonius en de heer Evrard hiermee gretig aan de slag willen gaan. Ook voor de contactgroep NRW kan een werkbezoek aan de waterstofcentrale in Keulen interessant zijn.

12. Conferentie “Desinformatie en Fake News” Eupen, 15 oktober 2021

Mevrouw *Gwenaëlle Grovonius*, rapporteur, (B) keert terug naar de interessante conferentie die in het najaar in Eupen werd gehouden over de boeiende thematiek van desinformatie en *fake news*. Het was een bijeenkomst met veel verrijkende interventies, een conferentie die ons als leden van het Beneluxparlement aan het denken heeft gezet over onze rol. Het onderwerp staat dan ook zowel bij de commissie voor Justitie als bij de commissie voor Grensoverschrijdende Samenwerking op de lijst met jaarprioriteiten.

Hierna gaat mevrouw Grovonius in op de belangrijkste inzichten van de conferentie. Het eerste deel van de conferentie was gericht op de verantwoordelijkheid van de socialemediaplatformen. Vertegenwoordigers van YouTube en Facebook zijn ingegaan op de vraag in hoeverre zij een rol spelen bij het tegengaan van verspreiding van desinformatie. Het is voor deze bedrijven moeilijk, misschien zelfs onmogelijk en onwenselijk om te bepalen waar de vrijheid van meningsuiting ophoudt. Zij geven aan zich bewust te zijn van hun rol, maar leggen de bal ook terug bij de wetgever en vragen om heldere richtlijnen.

De heer Van Boheemen van het Nederlandse Rathenau Instituut riep ons op om de internationale wetgevingsprocessen in de gaten te houden: internationale samenwerking is namelijk onontkoombaar bij het onderhandelen met dergelijke grote techbedrijven. In dit kader zullen wij de

La présentation de M. Biebuyck sur l'hydrogène a fait clairement apparaître, une fois de plus, que la coopération Benelux peut représenter une valeur ajoutée dans ce domaine.

L'infrastructure transfrontalière en matière d'hydrogène dans le Benelux a également été abordée lors des entretiens avec M. Biebuyck et les collègues de l'Union Benelux.

Les intervenants ont également formulé des suggestions pour d'éventuelles visites de travail, auditions ou débats thématiques.

La *présidente* se félicite d'avoir déjà pu communiquer ces thèmes aux présidents des commissions compétentes lors d'un précédent Comité permanent, et les programmes annuels montrent que Mme Moonen, Mme Grovonius et M. Evrard sont impatients de s'atteler à la tâche. Une visite de travail à la centrale à hydrogène de Cologne pourrait également intéresser le groupe de contact NRW.

12. Conférence “Désinformation et Fake News”, Eupen, 15 octobre 2021

Mme *Gwenaëlle Grovonius*, rapportrice (B), évoque l'intéressante conférence qui s'est tenue en automne à Eupen sur le sujet passionnant de la désinformation et des *fake news*. Ce fut une réunion avec de nombreuses interventions instructives, une conférence qui nous a fait réfléchir au rôle qui est le nôtre en tant que membres du Parlement Benelux. Le sujet figure donc sur la liste des priorités annuelles de la commission de la Justice et de la commission de la Coopération transfrontalière.

Mme Grovonius présente ensuite les principaux enseignements de la conférence. La première partie de la conférence a porté sur la responsabilité des plateformes de médias sociaux. Les représentants de YouTube et de Facebook ont abordé la question de savoir dans quelle mesure ils jouent un rôle dans la lutte contre la diffusion de la désinformation. Il est difficile, voire même impossible et guère souhaitable pour ces entreprises de déterminer où s'arrête la liberté d'expression. Elles se disent conscientes de leur rôle mais renvoient la balle dans le camp du législateur et demandent des directives claires.

M. Van Boheemen, de l'Institut néerlandais Rathenau, nous a invités à rester attentifs aux processus législatifs internationaux : la coopération internationale est en effet indispensable lorsqu'on négocie avec de si vastes entreprises technologiques. Dans ce contexte, nous suivrons de

Digital Services Act van de Europese Commissie van dichtbij volgen.

Daarna ging het over de rol van media. We hadden al eerder uit de hoorzittingen begrepen dat klassieke media ook bijdragen aan de verspreiding van desinformatie. Door steeds meer aandacht te hebben voor de sensatiewaarde of ‘klikwaarde’ van nieuwsartikelen wordt het voor de lezer steeds moeilijker een onderscheid te maken tussen nieuws en desinformatie. Ook de concentratie van media zorgt voor wantrouwen richting deze klassieke media. Het is van belang dat journalisten elkaar én de politiek scherp houden. Het helpt daarbij niet als heel veel journalisten voor eenzelfde concern werken. Dat schaadt het pluralisme én het vertrouwen van de burgers.

Zowat alle sprekers wezen op het belang van dialoog. Er is niet sprake van één waarheid, en het blokkeren van een discussie roept enkel weerstand op. Dit gaf ook de heer Olivier Paasch, minister-president van de Duitstalige Gemeenschap, duidelijk aan. Veel beter zijn de voorbeelden waarbij kinderen en volwassenen ondersteund worden bij hun mediageletterdheid. Het voorbeeld van BEE SECURE uit Luxemburg is dan ook een goede praktijk die iedereen is bijgebleven.

Graag gaat de commissie in 2022 verder met het onderwerp desinformatie en *fake news*, in de hoop dit jaar richting een aanbeveling te kunnen werken.

13. Plenaire vergadering van de Noordse Raad, Kopenhagen, 2-4 november 2021

De *voorzitster* geeft het woord aan ondervoorzitter Peter Ester voor het verslag over de vergadering van de Noordse Raad.

De heer *Peter Ester* (N) woonde samen met de heer Jef Van den Bergh en secretaris-generaal Christine Bogaert de 73ste plenaire zitting van de Noordse Raad bij, die plaatsvond begin november in het Deense parlement.

Hij was onder de indruk van het feit dat de aanwezigheid van alle premiers van de Noordse landen en vele vakministers als vanzelfsprekend werd ervaren.

De eerste dag vond de topontmoeting plaats van de leden van de Noordse Raad en de Noordse premiers. Daarbij werd besproken hoe de Noordse regio kan leren van de coronacrisis en hoe de grensoverschrijdende samenwerking kan worden versterkt. De Noordse Raad en de Noordse

près la loi sur les services numériques de la Commission européenne.

Il a ensuite été question du rôle des médias. Nous avions déjà compris lors des auditions que les médias traditionnels contribuent également à la diffusion de la désinformation. En raison de l'attention croissante accordée au caractère sensationnel ou à la "valeur du clic" d'articles d'actualité, il devient de plus en plus difficile pour le lecteur de distinguer l'information de la désinformation. La concentration des médias suscite également de la méfiance envers les médias classiques. Il est important que les journalistes ne baissent pas la garde, pour eux-mêmes et sur le plan politique. À cet égard, il n'est pas bon que de nombreux journalistes travaillent pour le même groupe. Cela nuit au pluralisme et mine la confiance des citoyens.

Presque tous les intervenants ont souligné l'importance du dialogue. Il n'y a pas de vérité unique, et bloquer une discussion ne fait que générer de la résistance. C'est également ce qu'a dit M. Olivier Paasch, Ministre-Président de la Communauté germanophone. Bien plus positifs sont les exemples où les enfants et les adultes sont soutenus dans leur éducation aux médias. L'exemple de BEE SECURE, au Luxembourg, constitue dès lors une bonne pratique dont chacun se souvient.

La commission souhaite continuer à se pencher sur le sujet de la désinformation et des fake news en 2022, en espérant pouvoir préparer une recommandation cette année.

13. Session plénière du Conseil nordique, Copenhague, 2-4 novembre 2021

La *présidente* donne la parole à M. Peter Ester, vice-président pour la présentation du rapport sur la réunion du Conseil nordique.

M. *Peter Ester* (N), ainsi que M. Jef Van den Bergh et la secrétaire générale, Mme Christine Bogaert, ont assisté à la 73e session plénière du Conseil nordique qui s'est tenue début novembre au Parlement danois.

Il a été impressionné de constater que la présence de tous les premiers ministres des pays nordiques et de nombreux ministres en charge du commerce y est considérée comme une évidence.

Le premier jour s'est tenue la réunion au sommet des membres du Conseil nordique et des Premiers ministres nordiques. Les participants à la réunion ont discuté de la manière dont la région nordique peut tirer des enseignements de la crise du coronavirus et renforcer la coopéra-

Raad van Ministers waren het er in grote lijnen over eens dat de Noordse samenwerking lessen heeft getrokken uit de crisis en dat in de toekomst soortgelijke situaties nog beter moeten worden beheerst, waartoe nauwere coördinatie, betere informatie-uitwisseling, betere voorbereiding op noodsituaties en meer betrokkenheid bij het indammen van een crisis nodig zijn.

De meningen over het sluiten van de grenzen tussen de Noordse landen tijdens de crisis waren verdeeld. Verscheidene premiers achtten dat noodzakelijk in een poging het virus op afstand te houden, terwijl andere leden van de Noordse Raad erop wezen de grenzen open moeten blijven voor de bewoners van de regio. De leden van de Benelux-parlement zullen die discussie zeker begrijpen. Net zoals in de Benelux, blijken dus ook voor de Noordse regio de samenwerking tussen de landen en de versterking van de crisisparaatheid essentieel. De Deense premier Mette Frederiksen wees erop dat we moeten voorbereid zijn op toekomstige crisissen, hoe die er ook uitzien.

Op dinsdagavond vond de ceremonie plaats ter gelegenheid van de Deense uitreiking van de jaarlijkse culturele awards in het mooie Skuespilhuset.

De volgende dag was er een zeer interessant debat over veiligheid en defensie, met als hoofdspreker Jens Stoltenbergh, secretaris-generaal van de NAVO. Voorzitter Bertel Haarder noemde dat bezoek historisch omdat voor de eerste keer het hoofd van de NAVO de Noordse parlementsleden toesprak. De Noordse regio is van strategisch belang voor de NAVO, aldus Stoltenbergh, omdat de landen lid en nauwe partners zijn, maar ook omdat de regio grenst aan de Oostzee, een regio die de laatste jaren onderhevig is geweest aan toenemende spanning en herbewapening. Hij voegde eraan toe dat Rusland nu nieuwe onderzeeërs en raketsystemen in het Noordpoolgebied heeft gestationeerd en meer oefeningen in het gebied houdt. Verder wees hij op de Noord-Atlantische verbinding, die de banden tussen Noord-Amerika en Europa beschermt in tijden van crisis of conflict. De secretaris-generaal becommentarieerde ook de resultaten van een recente opiniepeiling, waaruit blijkt dat een groeiend aantal inwoners van de Noordse regio een nauwere samenwerking op defensiegebied wenst. Hij vond het belangrijk dat kleine naties samenwerken om beter gebruik te maken van hun militaire mogelijkheden. Grensoverschrijdende oefeningen maken het mogelijk te trainen in gebieden die bijna nergens anders in Europa voorkomen.

tion transfrontalière. Dans les grandes lignes, le Conseil nordique comme le Conseil de ministres nordiques ont reconnu que la coopération nordique a tiré des enseignements de la crise et qu'il conviendrait à l'avenir d'encore mieux gérer des situations de ce type, ce qui nécessite une coordination plus étroite, un meilleur échange d'informations, une préparation plus adéquate aux situations d'urgence et une implication plus large pour contenir une crise.

Les avis étaient partagés au sujet de la fermeture des frontières entre les pays nordiques pendant la crise. Plusieurs premiers ministres ont jugé la mesure nécessaire pour tenter de garder le virus à distance cependant que d'autres membres du Conseil nordique ont souligné la nécessité de maintenir les frontières ouvertes pour les habitants de la région. Les membres du Parlement Benelux comprendront très certainement cette discussion. Ainsi, comme le Benelux, la Région nordique semble également considérer la coopération entre les pays et le renforcement de la préparation aux crises comme essentiels. Le Premier ministre danois, M. Mette Frederiksen, a souligné que nous devons être préparés aux crises futures, quelle qu'en soit la forme.

La cérémonie de remise des awards culturels annuels au Danemark s'est déroulée le mardi soir, dans le magnifique Skuespilhuset.

Un débat très intéressant sur la sécurité et la défense a eu lieu le lendemain, avec comme orateur principal le secrétaire général de l'OTAN, M. Jens Stoltenbergh. Le président, M. Bertel Haarder a qualifié cette visite d'historique car c'était la première fois que le chef de l'OTAN s'adressait au Parlement nordique. M. Stoltenbergh a déclaré que la région nordique revêt une importance stratégique pour l'OTAN parce que les pays qui la composent sont des membres et partenaires proches mais aussi parce que la région borde la mer Baltique, une région qui subit des tensions de plus en plus vives et a été le théâtre d'un réarmement croissant ces dernières années. Il a ajouté que la Russie a stationné des sous-marins et des batteries de missiles supplémentaires dans l'Arctique et qu'elle procède à davantage de manœuvres dans la région. Il a également évoqué la connexion nord-atlantique, qui protège les liens entre l'Amérique du Nord et l'Europe en cas de crise ou de conflit. Le Secrétaire général a également commenté les résultats d'un récent sondage d'opinion dont il ressort qu'un nombre croissant de citoyens dans la région nordique souhaitent une coopération plus étroite en matière de défense. Il a souligné l'importance pour les petites nations de travailler ensemble pour mieux exploiter leurs capacités militaires. Les exercices transfrontaliers permettent de s'entraîner dans des zones dont on ne trouve pratiquement pas d'équivalent ailleurs en Europe.

Het derde thema was een eerlijke overgang naar een duurzame regio en groene transitie, een thema hier vrijdag ter sprake kwam. De IJslandse premier, Katrín Jakobsdóttir, beklemtoonde dat de Noordse regio een pionier moet zijn in de groene transitie en moet aantonen dat deze overgang plaats kan vinden op een eerlijke manier voor iedereen. Deze thema's staan ook in het Beneluxparlement hoog op de agenda.

De heer Ester benadrukte in zijn speech het grote belang van interparlementaire samenwerking ter versterking van de positie van onze parlementen en in het adresseren van gemeenschappelijke problemen en uitdagingen. De Beneluxsamenwerking wordt gezien als proeftuin voor Europese integratie, en het partnerschap met de Noordse Raad en de Baltische Assemblee is een zeer geslaagd voorbeeld van samenwerking tussen parlementen. De uitwisseling van best practices genereert een toegevoegde waarde die de assemblees inspireert tot het opstellen van robuuste beleidsaanbevelingen. De manier waarop Noordse steden zich richten op klimaat en slimme mobilitéit is begeesterend. Aangemoedigd door de traditie van de Noordse Jeugdraad, kwamen jongeren uit de Benelux hun resoluties over klimaat en duurzaamheid toelichten. Die zullen serieus worden bestudeerd door de parlementsleden van de Benelux. Met betrekking tot het themadebat van gisteren – de economisch heropstart in het kader van de coronacrisis – wordt de input van de Noordse ministers over de synergie tussen economisch herstel en groene transitie zeker meegenomen.

De heer Ester concludeert dat dit soort internationale ontmoetingen uitermate waardevol zijn. Hij kijkt wel met enige jaloezie naar het budget dat de Noordse Raad tot zijn beschikking heeft. Als hij dit aanlegt tegen de middelen en staf waar het Beneluxparlement over beschikt, dan levert ons parlement fraai werk. (*Applaus*)

De voorzitster dankt rapporteur Ester. Nu zal de secretaris-generaal van de Benelux Unie verslag uitbrengen van zijn bevindingen op de zogenaamde COP26.

14. Klimaatconferentie van Glasgow, 31 oktober-12 november 2021

De heer *Alain de Muyser*, secretaris-generaal van de Benelux Unie, was inderdaad aanwezig op de zogenaamde Conference of the Parties die van 31 oktober tot 12 november plaatshad op de *Scottish Event Campus* in Glasgow. Deze Klimaatconferentie, een initiatief van de Verenigde Naties, werd georganiseerd door het Verenigd Koninkrijk in samenwerking met Italië.

Une transition équitable vers une région durable et une transition verte ont constitué le troisième thème qui a été discuté le vendredi. La première ministre islandaise, Mme Katrín Jakobsdóttir, a souligné que la région nordique doit être un pionnier de la transition verte et montrer que cette transition peut se faire de manière équitable pour tous. Ces questions figurent également en bonne place à l'ordre du jour du Parlement Benelux.

M. Ester a souligné dans son discours la grande importance de la coopération interparlementaire pour renforcer la position de nos parlements et aborder les problèmes et défis communs. La coopération Benelux est considérée comme un laboratoire de l'intégration européenne, et le partenariat avec le Conseil nordique et l'Assemblée balte constitue un exemple très réussi de coopération entre parlements. L'échange de bonnes pratiques génère une valeur ajoutée qui amène les assemblées à rédiger de fortes recommandations politiques. La façon dont les villes nordiques se concentrent sur le climat et la mobilité intelligente est une source d'inspiration. Prenant exemple sur la tradition du Conseil nordique de la jeunesse, des jeunes du Benelux sont venus présenter leurs résolutions sur le climat et la durabilité. Celles-ci seront examinées avec attention par les membres du Parlement du Benelux. En ce qui concerne le débat thématique d'hier – la relance économique dans le contexte de la crise du coronavirus – la contribution des ministres nordiques sur la synergie entre la relance économique et la transition verte sera assurément prise en considération.

M. Ester a indiqué en conclusion que de telles rencontres internationales sont extrêmement précieuses. Il a lorgné avec une certaine envie vers le budget dont dispose le Conseil nordique. Lorsqu'il le compare avec les ressources et le personnel dont dispose le Parlement du Benelux, il se dit que notre Parlement fait de l'excellent travail. (*Applaudissements*)

La *présidente* remercie le rapporteur, M. Ester. Le secrétaire général de l'Union Benelux va à présent rendre compte des conclusions qu'il a tirées de la COP26.

14. Conférence sur le climat de Glasgow, du 31 octobre au 12 novembre 2021

M. *Alain de Muyser*, Secrétaire général de l'Union Benelux, a en effet assisté à la Conférence des Parties qui s'est tenue du 31 octobre au 12 novembre au Scottish Event Campus, à Glasgow. Cette conférence sur le climat, une initiative des Nations unies, a été organisée par le Royaume-Uni en coopération avec l'Italie.

De conferentie mondde uit in een akkoord dat blijk geeft van meer ambitie inzake het beperken van de opwarming van de aarde, een versnelde energietransitie en meer solidariteit met de landen die het hardst worden geraakt door de klimaatveranderingen.

Net zoals op de COP24 in Katowice en op de COP25 in Madrid was de Benelux goed vertegenwoordigd in Glasgow, en dat dankzij een samenwerking tussen de drie landen en de Europese Investeringsbank. Ze deelden ook samen met de bank een paviljoen op de conferentie, één van de 35 aanwezige paviljoenen. De COP is niet alleen een bijeenkomst waar de 195 landen die de conventie inzake klimaatverandering hebben geratificeerd onderhandelen, oplossingen voorstellen en goedkeuren, en waken over de opvolging van die resultaten, de COP is ook een tribune voor wetenschappers, onderzoekers, experts, jongeren, verenigingen die een zinvolle inbreng kunnen doen over klimaatopwarming. Naast de officiële onderhandelingen zijn er altijd boeiende, meer open discussies.

In de verschillende paviljoenen worden allerlei evenementen georganiseerd. Het was voor de derde keer dat het Beneluxpaviljoen een plaats was voor ontmoeting, netwerking en discussie, een platform waar de drie landen hun klimaatinitiatieven konden voorstellen. Zo heeft op 2 november mevrouw Zakia Khattabi, de Belgische minister bevoegd voor Klimaat en Milieu die nu het Comité van Ministers voorzit, samen met de heer André Weidenhaupt, eerste regeringsadviseur op het Luxemburgse ministerie van Milieu, Klimaat en Duurzame Ontwikkeling, en met de heer de Muyser zelf, het splinternieuwe digitale Beneluxplatform inzake klimaat gelanceerd. Dit is een open en zeer toegankelijk instrument, waar allerlei kennis en initiatieven inzake klimaatverandering en klimaataanpassing, natuur en biodiversiteit, duurzame mobiliteit, luchtkwaliteit en circulaire economie kunnen worden gedeeld. Dit is dus een holistische benadering. Dit moet de digitale ontmoetingsplaats worden voor al wie binnen en buiten de Benelux de groene transitie wil faciliteren.

Verder zal het secretariaat-generaal nog andere digitale en fysieke activiteiten organiseren, zodat het klimaatthema permanent onder de aandacht blijft. De secretaris-generaal doet daarom een warme oproep bij alle parlementsleden opdat ze iedereen die met dit thema begaan is – wetenschappers, bedrijven, verenigingen, actiegroepen, overhedsdiensten, jongeren, zouden aanmoedigen om zich aan te sluiten op dit klimaatnetwerk. Zo kunnen ze elkaar inspireren en kunnen er acties groeien, waardoor de Benelux weer een voorbeeld is voor Europa en voor de wereld.

La conférence a débouché sur un accord qui témoigne d'une plus grande ambition concernant la limitation du réchauffement climatique, l'accélération de la transition énergétique et une solidarité accrue avec les pays les plus touchés par le changement climatique.

Comme ce fut le cas lors de la COP24 à Katowice et de la COP25 à Madrid, le Benelux était bien représenté à Glasgow grâce à la coopération entre les trois pays et la Banque européenne d'investissement. Avec la banque, ils ont également partagé l'un des 35 pavillons à la conférence. La COP n'est pas seulement une réunion où les 195 pays qui ont ratifié la convention sur le changement climatique négocient, proposent et adoptent des solutions et assurent le suivi des résultats, c'est aussi une tribune pour les scientifiques, les chercheurs, les experts, les jeunes, les associations qui peuvent apporter une contribution significative à propos du changement climatique. Des discussions passionnantes plus ouvertes se tiennent toujours en marge des négociations officielles.

Toutes sortes d'événements sont organisés dans les différents pavillons. Le pavillon du Benelux a ainsi été, pour la troisième fois, un lieu de rencontre, de réseautage et de discussion, une plateforme où les trois pays peuvent présenter leurs initiatives en matière de climat. Le 2 novembre, Mme Zakia Khattabi, la ministre belge chargée du climat et de l'environnement qui préside désormais le Comité de ministres, a ainsi lancé, avec M. André Weidenhaupt, conseiller de gouvernement principal au ministère luxembourgeois de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, et de M. de Muyser lui-même, la toute nouvelle plateforme numérique Benelux sur le climat. Il s'agit d'un outil ouvert et très accessible, où peuvent être partagées des connaissances et des initiatives diverses sur le changement climatique et l'adaptation au climat, la nature et la biodiversité, la mobilité durable, la qualité de l'air et l'économie circulaire. Il s'agit donc d'une approche holistique. Cette plateforme devrait devenir le lieu de rencontre numérique de tous ceux qui veulent faciliter la transition écologique au sein du Benelux et en dehors de celui-ci.

Le Secrétaire général organisera par ailleurs d'autres activités numériques et physiques pour que le thème du climat soit en permanence sous le feu des projecteurs. Le Secrétaire général lance donc un appel chaleureux à tous les parlementaires pour qu'ils encouragent tout qui est concerné par ce thème – scientifiques, entreprises, associations, groupes d'action, services gouvernementaux, jeunes – à rejoindre ce réseau climatique. Ils pourront ainsi s'inspirer mutuellement, des actions pourront être développées et le Benelux aura une fois encore valeur d'exemple pour l'Europe et pour le monde.

Het paviljoen in Glasgow, evenals de aanwezigheid van ministers en hoge ambtenaren, hebben deze COP26 tot een ideale plaats voor netwerking gemaakt. Zo was de Belgische premier aanwezig bij de *World Leader Summit* bij aanvang van de conferentie. In de loop van de twee weken durende conferentie hebben talloze andere ministers van de drie landen aangeschoven, of ze nu bevoegd waren voor klimaat en milieu of voor financiën of transport. Er waren ook heel wat bilaterale ontmoetingen en het Beneluxpaviljoen organiseerde in samenwerking met de EIB niet minder dan 69 activiteiten, waaronder seminars.

Door intense samenwerking zijn de drie Beneluxlanden er dus in geslaagd om zeer zichtbaar aanwezig te zijn in Glasgow en hun steile ambities te openbaren. Daar mag het niet bij blijven, we zien elkaar volgend jaar weer op de COP27 in Kaïro!

De voorzitster dankt de secretaris-generaal voor zijn verslag en geeft hem onmiddellijk opnieuw het woord voor de antwoorden van de regeringen op diverse aanbevelingen en schriftelijke vragen.

15. Neerlegging van antwoorden van de regeringen op vroeger aangenomen aanbevelingen en schriftelijke vragen

De heer *Alain de Muyser*, secretaris-generaal van de Benelux Unie, kan twee antwoorden neerleggen: het antwoord op aanbeveling 922 betreffende intrafamiliaal geweld tijdens de covidcrisis en dat op aanbeveling 926 betreffende de steun voor de terugkeer van de nachtstreinen vanuit de Benelux.

Vier andere antwoorden worden gefinaliseerd. De heer de Muyser hoopt die tijdens de volgende plenaire vergadering te kunnen overhandigen.

De voorzitster dankt de secretaris-generaal van de Benelux Unie.

Het einde van de zitting is bereikt. Het waren twee vruchtbare dagen met inbreng zowel via het scherm als vanuit de zaal. Ze dankt iedereen die in het verborgene werkt, vooreerst de tolken, die geweldig werk leverden tijdens deze twee dagen. (*Applaus*) Het werk tijdens de voorbijgegaanen dagen kon maar geleverd worden dankzij de staf. (*Applaus*). Ze dankt ook de deurwachters en de mensen in het cafetaria. (*Applaus*). De voorzitster dankt de collega's voor de twee vruchtbare dagen na een jaar met veel werk, ze dankt de collega's die via het scherm aan de vergadering deelnamen en de collega's in de zaal. Ze dankt ten slotte het secretariaat-generaal.

Le pavillon de Glasgow, ainsi que la présence de ministres et de hauts fonctionnaires, ont fait de cette COP26 un lieu idéal pour le réseautage. Le Premier ministre belge a par exemple assisté au Sommet des dirigeants mondiaux au début de la conférence. Au cours des deux semaines de la conférence, de nombreux autres ministres des trois pays, responsables du climat, de l'environnement, des finances ou des transports se sont joints à eux. De nombreuses rencontres bilatérales ont également eu lieu et le Pavillon Benelux, en collaboration avec la BEI, a organisé pas moins de 69 activités, dont des séminaires.

Au-travers d'une coopération intense, les trois pays du Benelux ont ainsi su se rendre très visibles à Glasgow et afficher les fortes ambitions qui sont les leurs. Il ne faut pas en rester là et nous nous reverrons l'an prochain à la COP27 au Caire!

La présidente remercie le Secrétaire général pour son rapport et lui laisse la parole pour les réponses des gouvernements à différentes recommandations et questions écrites.

15. Dépôt de réponses des Gouvernements à des recommandations et questions écrites antérieures

M. Alain de Muyser, Secrétaire général de l'Union Benelux, est en mesure de déposer deux réponses: la réponse à la recommandation 922 concernant la violence intra-familiale pendant la crise du coronavirus et la réponse à la recommandation 926 relative au soutien au retour des trains de nuit au départ du Benelux.

Quatre autres réponses sont sur le point d'être finalisées. M. de Muyser espère pouvoir les déposer lors de la prochaine séance plénière.

La présidente remercie le Secrétaire général de l'Union Benelux.

Nous sommes ainsi arrivés à la fin de la session. Ce furent deux journées fructueuses, avec des contributions des participants présents dans la salle et d'autres par écran interposé. Elle remercie tous ceux qui travaillent dans l'ombre et en premier lieu les interprètes, qui ont fait un excellent travail tout au long de ces deux jours. (*Applaudissements*) Le travail de ces deux derniers jours n'a pu être réalisé que grâce au personnel. (*Applaudissements*). La présidente remercie également les huissiers et le personnel de la cafétéria. (*Applaudissements*). Elle remercie les membres pour ces deux journées fructueuses après une année où le travail n'a pas manqué, elle remercie les

De voorzitster wenst iedereen een goede terugkeer.

De vergadering wordt gesloten om 12.29 uur.

collègues qui ont participé à la réunion sur écran et ceux qui étaient présents dans l'hémicycle. Elle remercie enfin le Secrétariat général.

La présidente souhaite à tous un bon retour.

La séance est levée à 12 h 29.